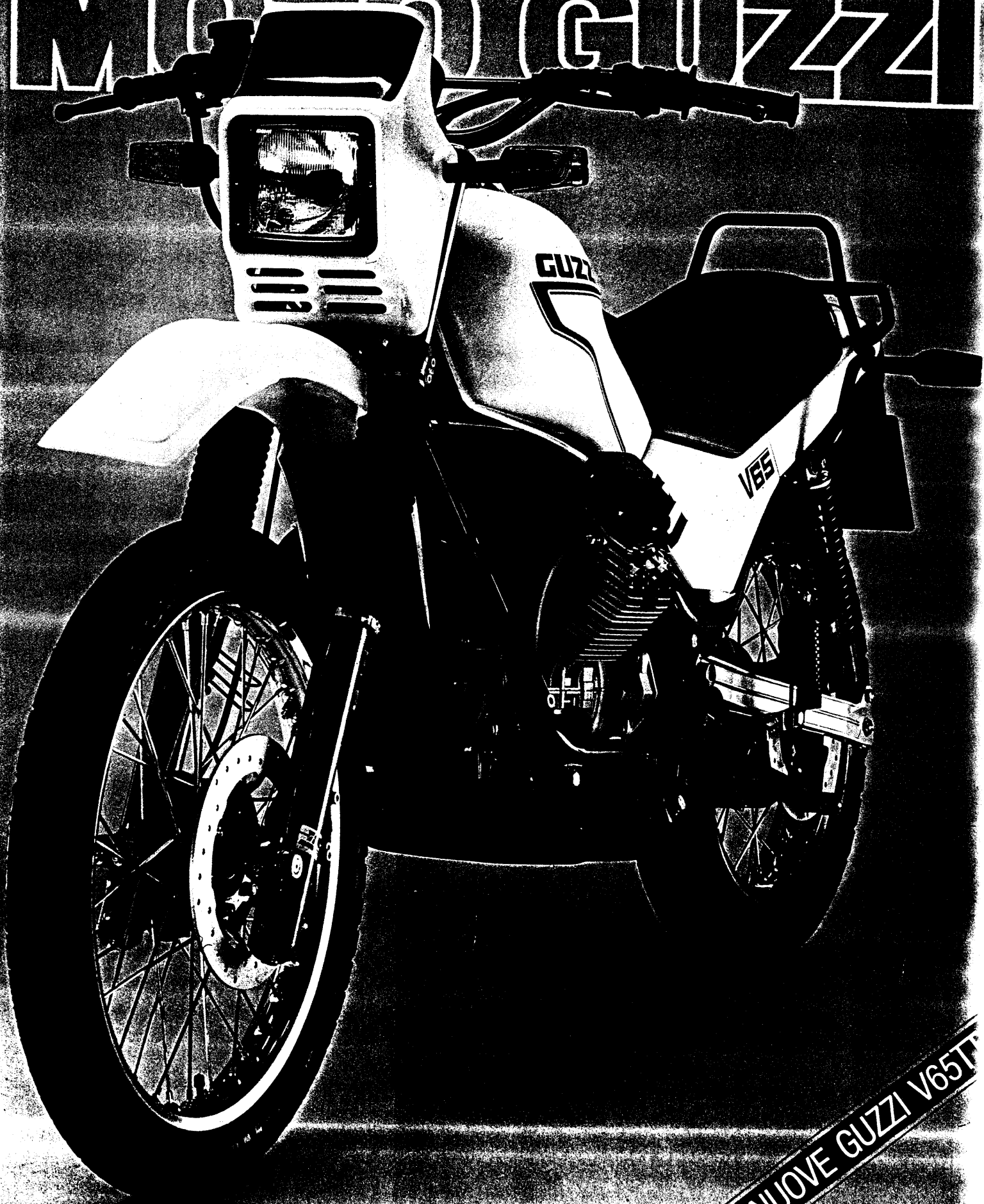


# MOTO GUZZI



NUOVE GUZZI V65T



# MOTO GUZZI

Alimentazione a iniezione elettronica, 1445 cc, 100 km/h in 12,5 s.

Avanzamento a cinghia a comando idraulico.

Cambio a 5 velocità a comando a pedale.

Freni anteriore e posteriore a dischi forati Ø 260.

Ruote a raggi con cerchi in alluminio.

Pneumatici anteriore 3.00 x 21" — posteriore 4.00 x 18".

Sospensioni anteriore a forcella telescopica, posteriore a forcellone oscillante in lega leggera con ammortizzatori idraulici con serbatoio esterno.

Serbatoio capacità lt 14.

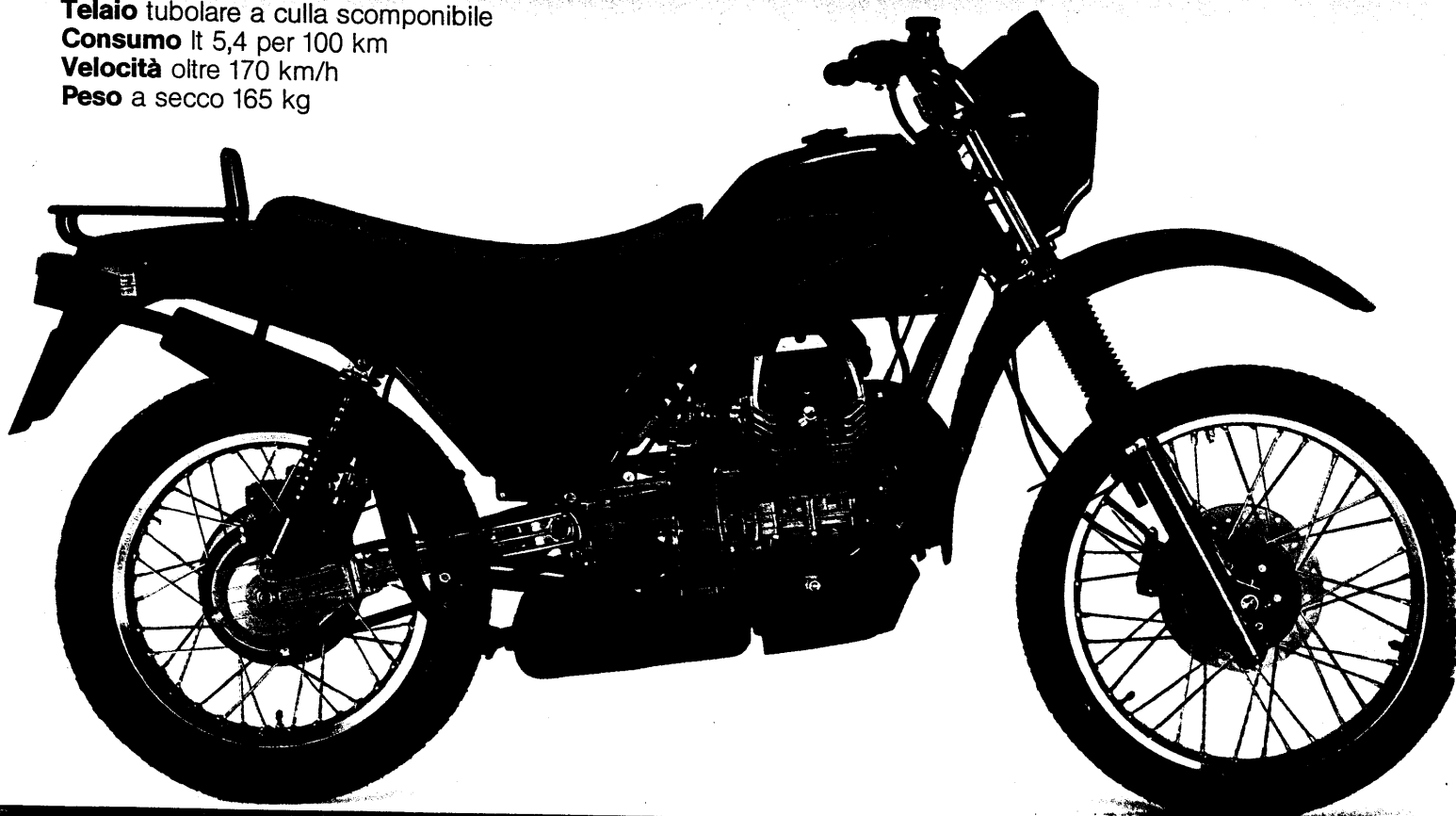
Telaio tubolare a culla scomponibile.

Consumo lt 5,4 per 100 km.

Velocità oltre 170 km/h.

Peso a secco 165 kg.

Carburanti e lubrificanti  **Agip**



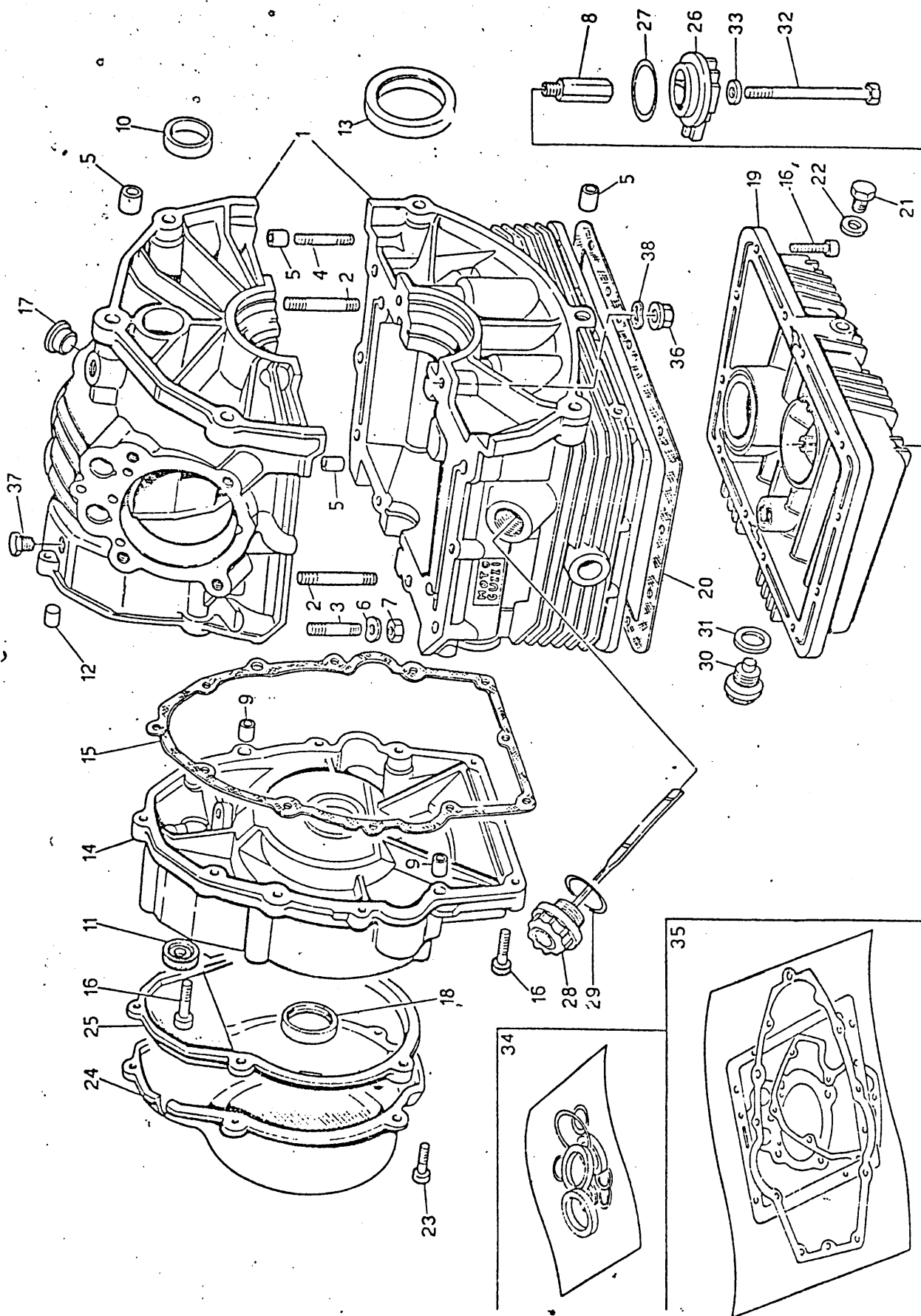
# A1

BASAMENTO E COPERCHI  
CRANKCASE-COVERS

CARTER MOTEUR-COUVERCLES  
KURKBELGEHÄUSEUNT.-DECKEL

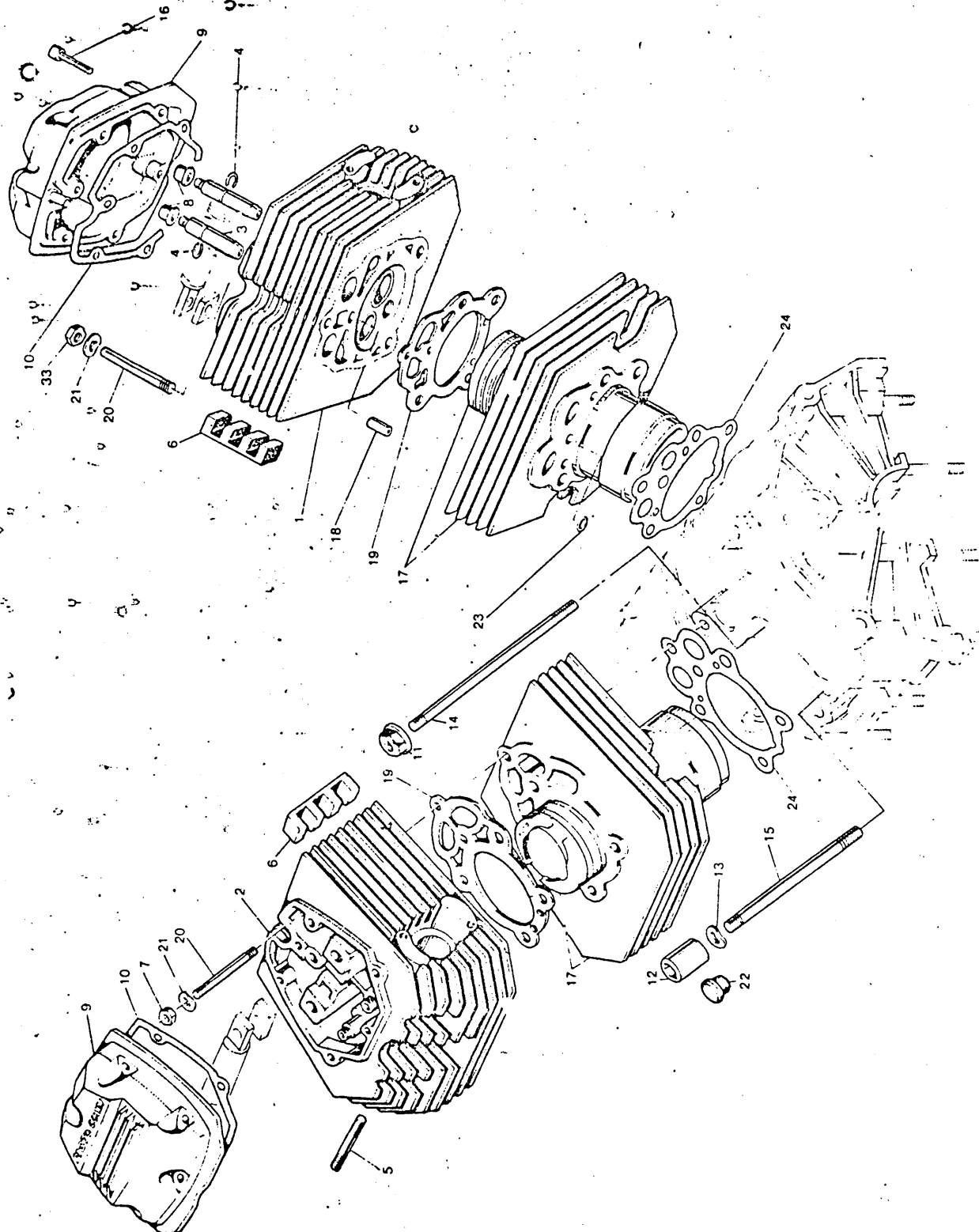
Tavola - Drawing  
Table - Bild

1



V65TT

| BASAMENTO E COPERCHI<br>CRANKCASE-COVERS |            |                                             |                           | CARTER MOTEUR-COUVERCLES<br>KURKBELGEHÄUSEUNT.-DECKEL |                                  |                                      | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  |
|------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MERKE          | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CCOE Nr. | QTY<br>QTY<br>QTY<br>M.GE | DEFINIZIONE                                           | DESCRIPTION                      | DESIGNATION                          | BEZEICHNUNG                      |  |
|                                          | 1          | 19 00 01 60                                 | 1                         | Basamenti accoppiati                                  | Coupled crankcase                | Cartrers couplés                     | Kurbelgehäuse                    |  |
|                                          | 2          | 96 45 15 60                                 | 4                         | Prigioniero lungo chius. basamento                    | Long stud bolt                   | Goujon long                          | Langestiftschraube               |  |
|                                          | 3          | 96 45 14 30                                 | 4                         | Prigioniero corto                                     | Short stud bolt                  | Goujon court                         | Kurzstiftschraube                |  |
|                                          | 4          | 96 50 80 55                                 | 2                         | Prigioniero medio                                     | Middle stud bolt                 | Goujon moyen                         | Mittelstiftschraube              |  |
|                                          | 5          | 19 01 50 20                                 | 4                         | Boccola di riferimento                                | Bush                             | Douille                              | Busche                           |  |
|                                          | 6          | 61 27 03 00                                 | 6                         | Rosetta elastica ondulata                             | Tooth washer                     | Rondelle dentée                      | Zahnscheibe                      |  |
|                                          | 7          | 92 60 22 08                                 | 1                         | Dado per prigionieri                                  | Nut                              | Ecrou                                | Mutter                           |  |
|                                          | 8          | 19 00 38 00                                 | 1                         | Raccordo sul basamento                                | Union                            | Raccord                              | Verbindung                       |  |
|                                          | 9          | 19 00 20 20                                 | 2                         | Boccola di riferimento                                | Bush                             | Douille                              | Buchse                           |  |
|                                          | 10         | 19 01 63 20                                 | 1                         | Tappo chiusura foro                                   | Plug                             | Bouchon                              | Stopfen                          |  |
|                                          | 11         | 90 40 15 30                                 | 1                         | Anello di tenuta                                      | Seal ring                        | Bague d'étanchéité                   | Dichtring                        |  |
|                                          | 12         | 19 01 60 00                                 | 1                         | Tappo su semibasamento superiore                      | Plug                             | Bouchon                              | Stopfen                          |  |
|                                          | 13         | 90 40 53 67                                 | 1                         | Anello di tenuta                                      | Seal ring                        | Bague d'étanchéité                   | Dichtring                        |  |
|                                          | 14         | 19 00 14 60                                 | 1                         | Coperchio distribuzione                               | Cover                            | Couvercle                            | Deckel                           |  |
|                                          | 15         | 19 00 12 00                                 | 1                         | Guarnizione per coperchio                             | Gasket                           | Joint                                | Dichtung                         |  |
|                                          | 16         | 98 62 03 25                                 | 24                        | Vite per coperchio e coppa                            | Screw                            | Vis                                  | Schraube                         |  |
|                                          | 17         | 19 01 71 20                                 | 1                         | Tappo chiusura foro sfianto                           | Plug                             | Bouchon                              | Stopfen                          |  |
|                                          | 18         | 90 40 28 40                                 | 1                         | Anello di tenuta                                      | Seal ring                        | Bague d'étanchéité                   | Dichtring                        |  |
|                                          | 19         | 19 00 35 02                                 | 1                         | Coppa olio                                            | Oil sump                         | Carter inférieur                     | Ölwanne                          |  |
|                                          | 20         | 19 00 36 02                                 | 1                         | Guarnizione                                           | Gasket                           | Joint                                | Dichtung                         |  |
|                                          | 21         | 95 98 02 12                                 | 1                         | Tappo scarico olio                                    | Oil drain plug                   | Bouchon d'échapp. huile              | Auslaßstoptfen                   |  |
|                                          | 22         | 10 52 89 00                                 | 1                         | Guarnizione alluminio                                 | Gasket                           | Joint                                | Dichtung                         |  |
|                                          | 23         | 98 62 03 35                                 | 5                         | Vite fissaggio coperchio                              | Screw                            | Vis                                  | Schraube                         |  |
|                                          | 24         | 19 00 16 20                                 | 1                         | Coperchio generatore                                  | Cover                            | Couvercle                            | Deckel                           |  |
|                                          | 25         | 19 00 11 20                                 | 1                         | Flangia coperchio alternatore                         | Flange                           | Flasque                              | Flansch                          |  |
|                                          | 26         | 19 00 34 00                                 | 1                         | Coperchietto                                          | Cover                            | Couvercle                            | Deckel                           |  |
|                                          | 27         | 90 70 64 44                                 | 1                         | Anello di tenuta                                      | Seal ring                        | Bague d'étanchéité                   | Dichtring                        |  |
|                                          | 28         | 19 00 49 20                                 | 1                         | Tappo carico olio                                     | Oil filler plug                  | Bouchon de rempliss. huile           | Öleinfüllstutzen                 |  |
|                                          | 29         | 90 70 62 82                                 | 1                         | Anello di tenuta                                      | Seal ring                        | Bague d'étanchéité                   | Dichtring                        |  |
|                                          | 30         | 12 00 37 02                                 | 1                         | Tappo scarico olio                                    | Oil drain plug                   | Bouchon d'échapp. huile              | Auslaßstoptfen                   |  |
|                                          | 31         | 95 10 07 09                                 | 1                         | Guarnizione                                           | Gasket                           | Joint                                | Dichtung                         |  |
|                                          | 32         | 98 05 24 90                                 | 1                         | Bullone fissaggio filtro                              | Bolt                             | Boulon                               | Bolzen                           |  |
|                                          | 33         | 12 15 42 00                                 | 1                         | Ranella                                               | Washer                           | Rondelle                             | Scheibe                          |  |
|                                          | 34         | 19 99 95 80                                 | 1                         | Serie paraolio                                        | Oil seal set                     | Jeu rotor d'huile                    | Ölspritzingsatz                  |  |
|                                          | 35         | 19 99 90 60                                 | 1                         | Serie guarnizioni                                     | Gasket set                       | Jeu de joints                        | Dichtungsatz                     |  |
|                                          | 36         | 92 66 00 10                                 | 4                         | Dado a colonnetta                                     | Nut                              | Ecrou                                | Mutter                           |  |
|                                          | 37         | 19 01 54 60                                 | 1                         | Tappo per foro                                        | Plug                             | Bouchon                              | Stopfen                          |  |
|                                          | 38         | 95 12 91 80                                 | 4                         | Ranella elastica                                      | Spring washer                    | Rondelle                             | Scheibe                          |  |
|                                          | -          | 27 99 10 70                                 | 1                         | Motore completo senza cambio                          | Engine assy without transmission | Moteur complet sans boîte a vitesses | Motor kpl. ohne Schaltgetriebe   |  |

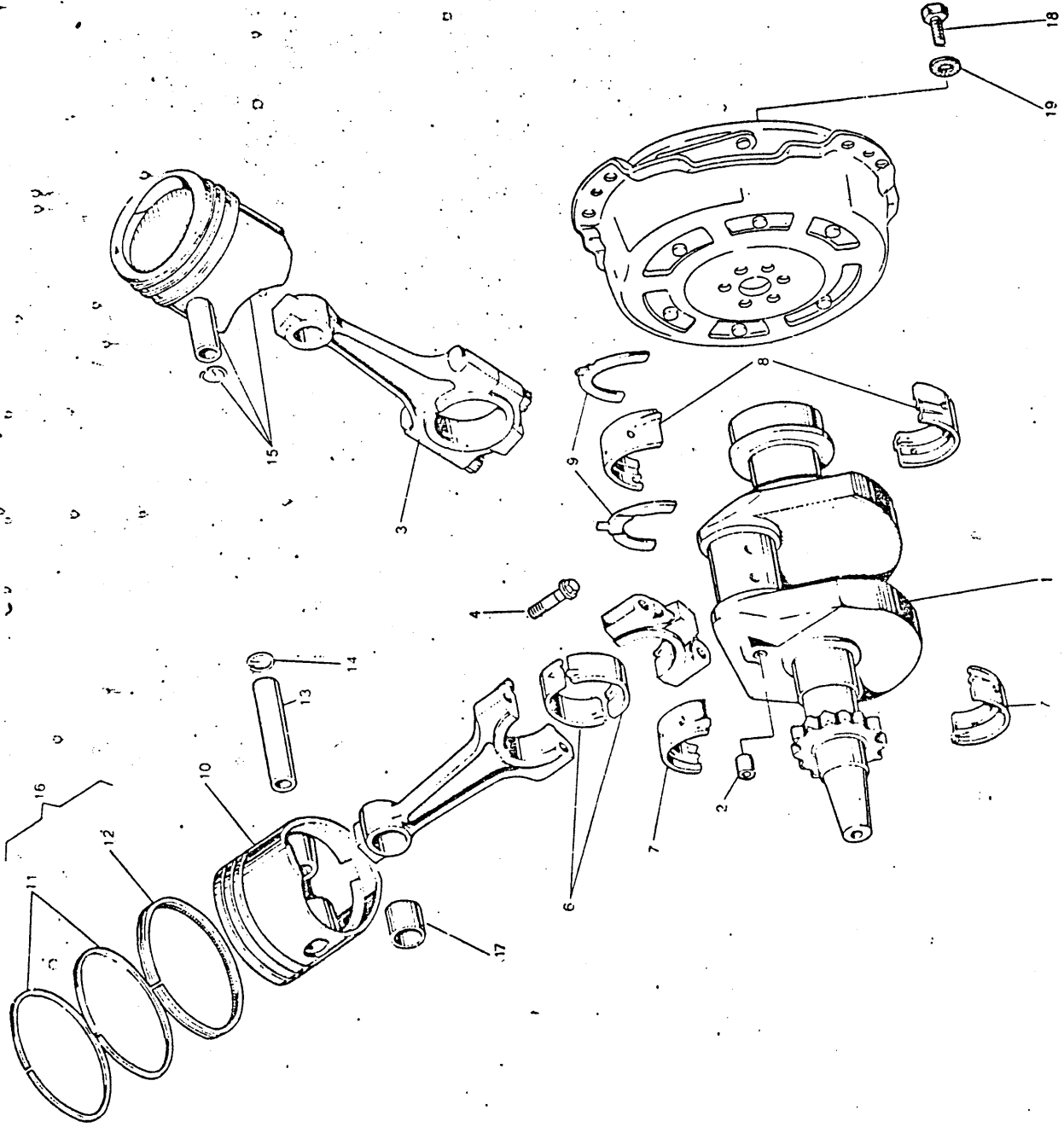


IMBIELLAGGIO - FRIZIONE  
CONNECTION SYSTEM - CLUTCH

EQUIPAGE MOBILE - EMBRAYAGE  
PLEUEL - KUPPLUNG

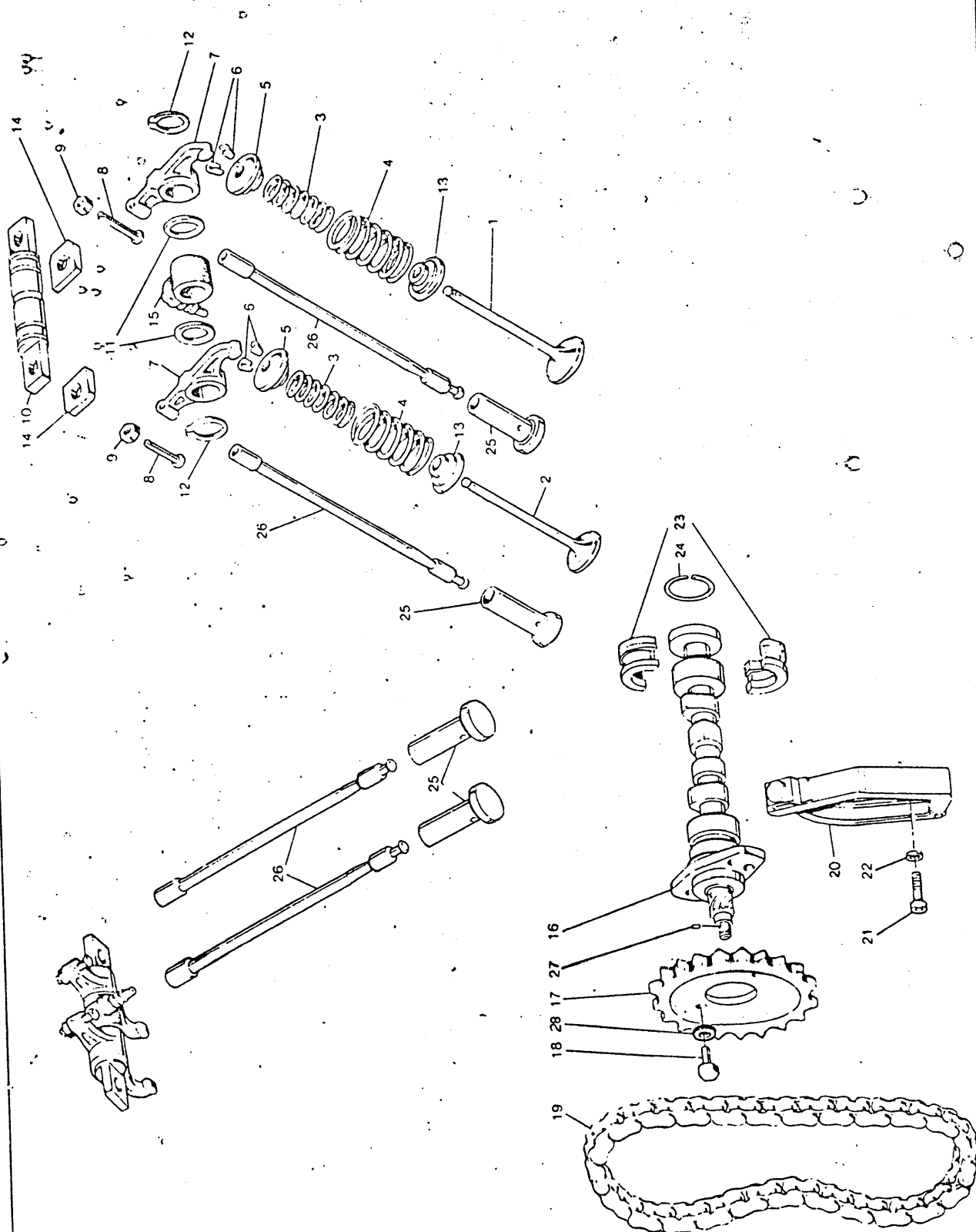
Tavola - Drawing  
Tablo - Bild

3



A6

| IMBUELLAGGIO - FRIZIONE<br>CONNECTION SYSTEM - CLUTCH |            | EQUIPAGE MOBILE - EMBRAYAGE<br>PLEUEL - KUPPLUNG |                                   |                                    | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                    |
|-------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE                       | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE N°<br>CODE N°                    | Q.T.A.<br>Q.T.E.<br>Q.T.E.<br>MGE | DENOMINAZIONE                      | DESCRIPTION                      | REZEICHNUNG        |
|                                                       | 1          | 19 06 42 61                                      | 1                                 | Albero motore                      | Cranchshaft                      | Kurbelwelle        |
|                                                       | 2          | 19 06 54 00                                      | 1                                 | Tappo                              | Plug                             | Stopfen            |
|                                                       | 3          | 19 06 15 61                                      | 2                                 | Biella completa                    | Connecting rod, assy             | Pleuelstange, kpl. |
|                                                       | 4          | 19 06 22 61                                      | 4                                 | Vite fissaggio cappello            | Screw                            | Schraube           |
|                                                       | 6          | 27 06 20 60                                      | 4                                 | Semicuscinetto di biella           | Big-end half bearing             | Pleuellagerschale  |
|                                                       | 7          | 27 06 56 60                                      | 2                                 | Semicuscinetto di banco anteriore  | Front main half-bearing          | Vord. Hauptlager   |
|                                                       | 8          | 27 06 65 60                                      | 2                                 | Semicuscinetto di banco posteriore | Rear main half-bearing           | Hint. Hauptlager   |
|                                                       | 9          | 27 06 64 60                                      | 2                                 | Semirosetta di spallamento         | Half-washer                      | Halb-Scheibe       |
|                                                       | 10         | 19 06 04 63                                      | 2                                 | Pistone nudo                       | Piston                           | Kolben             |
|                                                       | 11         | 19 06 07 63                                      | 4                                 | Fascia elastica di tenuta          | Piston ring                      | Kolbenring         |
|                                                       | 12         | 19 06 10 63                                      | 2                                 | Fascia raschiaolio                 | Scraper ring                     | Olabschleifring    |
|                                                       | 13         | 19 06 12 63                                      | 2                                 | Spinotto per pistone               | Wrist pin                        | Kolbenbolzen       |
|                                                       | 14         | 19 06 13 63                                      | 4                                 | Anello di fermo                    | Retaining ring                   | Verschlussring     |
|                                                       | 15         | 19 06 02 63                                      | 2                                 | Pistone completo                   | Piston assy                      | Kolben, kpl.       |
|                                                       | 16         | 19 06 05 63                                      | 2                                 | Gruppo fasce elastiche             | Piston ring set                  | Kolbenringsatz     |
|                                                       | 17         | 19 06 18 61                                      | 2                                 | Boccola biella                     | Bush                             | Buchse             |
|                                                       | 18         | 19 06 77 00                                      | 6                                 | Vite                               | Screw                            | Schraube           |
|                                                       | 19         | 14 61 59 01                                      | 6                                 | Rosetta                            | Washer                           | Scheibe            |
|                                                       |            |                                                  |                                   |                                    | Vis                              |                    |
|                                                       |            |                                                  |                                   |                                    | Rondelle                         |                    |



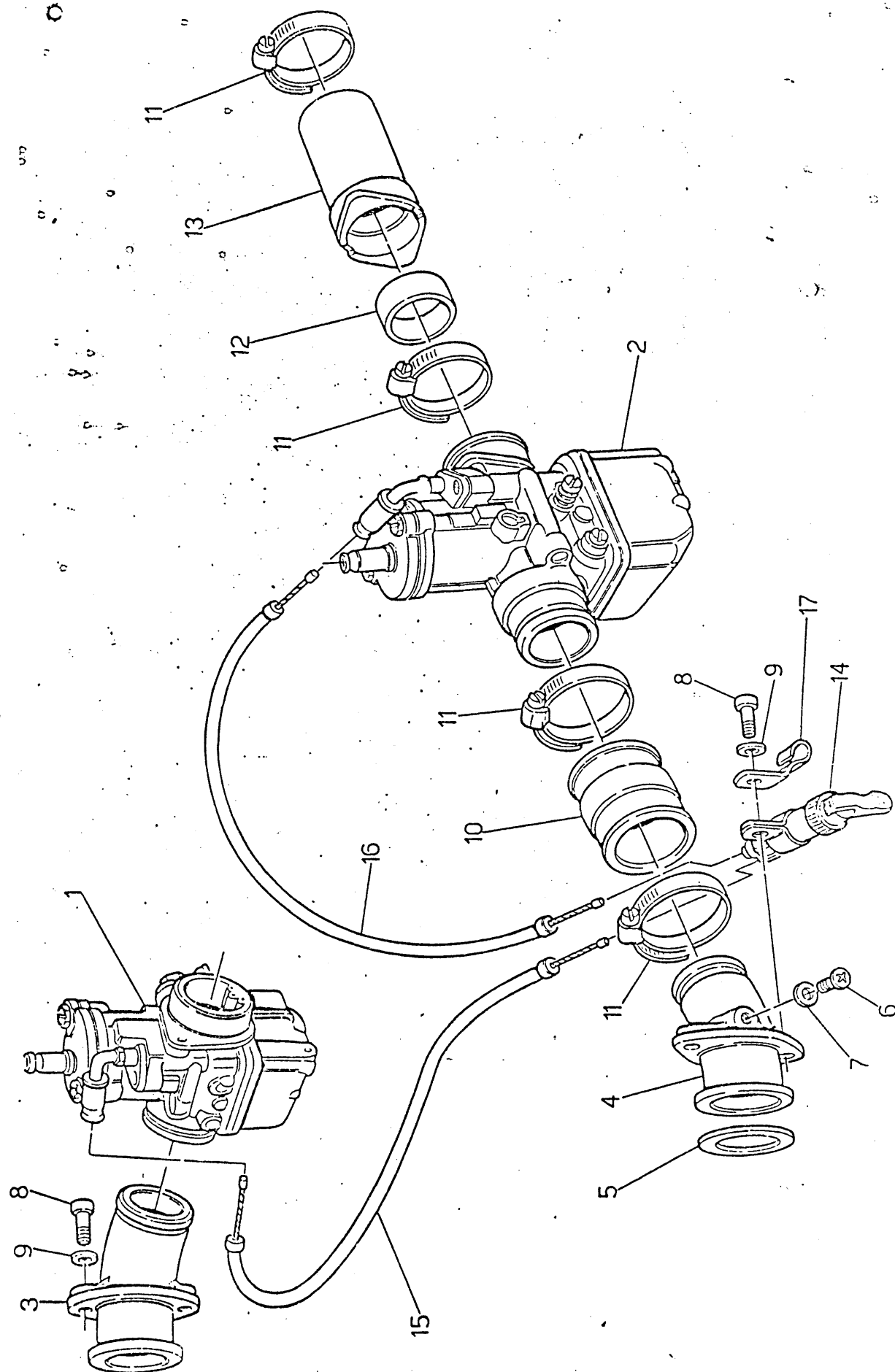
| DISTRIBUZIONE<br>TIMING SYSTEM |            |                                           |                   | DISTRIBUTION<br>STEUERUNG      |                           |                          | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 4 |
|--------------------------------|------------|-------------------------------------------|-------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|---|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARK | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE NO.<br>IN CODE<br>CODE N° | QTA<br>QTY<br>MGE | DENOMINAZIONE                  | DESCRIPTION               | DESIGNATION              | BEZEICHNUNG                      |  |   |
|                                | 1          | 19 03 60 81                               | 2                 | Valvola aspirazione            | Intake valve              | Soupape d'admission      | Einlassventil                    |  |   |
|                                | 2          | 19 03 60 10                               | 2                 | Valvola scarico                | Exhaust valve             | Soupape d'échappement    | Auslassventil                    |  |   |
|                                | 3          | 61 03 76 00                               | 4                 | Molla interna                  | Inner spring              | Ressort intérieur        | Innenfeder                       |  |   |
|                                | 4          | 61 03 75 00                               | 4                 | Molla esterna                  | Outer spring              | Ressort extérieur        | Aussenfeder                      |  |   |
|                                | 5          | 61 03 80 00                               | 4                 | Piatello superiore             | Upper plate               | Plaque supérieure        | Oberteller                       |  |   |
|                                | 6          | 61 03 81 00                               | 8                 | Semiconi                       | Colter                    | Demi-cône                | Kegelstück                       |  |   |
|                                | 7          | 19 03 05 00                               | 4                 | Bilanciere aspirazione scarico | Intake et exh. rocker arm | Culbuteur d'adm.-échapp. | Einlass-Auslasskipphebel         |  |   |
|                                | 8          | 19 03 40 00                               | 4                 | Vite                           | Screw                     | Vis                      | Schraube                         |  |   |
|                                | 9          | 92 60 24 06                               | 4                 | Dado                           | Nut                       | Ecrou                    | Mutter                           |  |   |
|                                | 10         | 19 03 20 80                               | 2                 | Perno bilanciari               | Rocker arm pin            | Goujon de culbuteur      | Kipphebelstift                   |  |   |
|                                | 11         | 19 03 23 80                               | 4                 | Rosetta di rasamento           | Washer                    | Rondelle                 | Scheibe                          |  |   |
|                                | 12         | 90 27 10 18                               | 4                 | Anello Seeger                  | Snap ring                 | Bague                    | Seegerring                       |  |   |
|                                | 13         | 61 03 70 00                               | 4                 | Piatello inferiore             | Lower plate               | Plaque inférieure        | Unterteller                      |  |   |
|                                | 14         | 19 03 29 80                               | 4                 | Spessore                       | Spacer                    | Entretoise               | Distanzstück                     |  |   |
|                                | 15         | 19 02 75 00                               | 2                 | Manicotto                      | Sleeve                    | Manchon                  | Manschette                       |  |   |
|                                | 16         | 19 05 33 20                               | 1                 | Albero a camme                 | Camshaft                  | Arbre à cames            | Nockenwelle                      |  |   |
|                                | 17         | 19 05 45 21                               | 1                 | Ingranaggio distribuzione      | timing gear               | Pignon de distribution   | Nockenwellenrad                  |  |   |
|                                | 18         | 61 05 49 00                               | 2                 | Bullone                        | Bolt                      | Boulon                   | Bolzen                           |  |   |
|                                | 19         | 19 05 80 21                               | 1                 | Catena comando distribuzione   | Timing chain              | Chaîne de distribution   | Steuerkette                      |  |   |
|                                | 20         | 19 05 82 20                               | 1                 | Tendicatena distribuzione      | Chain stretching drive    | Tendeur de chaîne        | Kettenspanner                    |  |   |
|                                | 21         | 98 82 23 16                               | 1                 | Vite fissaggio guida           | Screw                     | Vis                      | Schraube                         |  |   |
|                                | 22         | 95 12 91 15                               | 1                 | Ranella per vite               | Washer                    | Rondelle                 | Scheibe                          |  |   |
|                                | 23         | 19 05 57 00                               | 2                 | Settore di fermo               | Sector                    | Secteur                  | Sektor                           |  |   |
|                                | 24         | 90 35 30 29                               | 1                 | Anello elastico                | Spring ring               | Bague élastique          | Federring                        |  |   |
|                                | 25         | 19 04 58 01                               | 4                 | Punteria                       | Valve tappet              | Poussoir de soupape      | Ventilstossel                    |  |   |
|                                | 26         | 19 04 50 61                               | 4                 | Astina comando bilancieri      | Rod                       | Tige                     | Stoßstange                       |  |   |
|                                | 27         | 95 51 20 35                               | 1                 | Rullo per albero camme         | Roller                    | Rouleau                  | Walze                            |  |   |
|                                | 28         | 14 61 59 01                               | 2                 | Rondella di sicurezza          | Safety washer             | Rondelle de sûreté       | Sicherungsblech                  |  |   |

ALIMENTAZIONE  
FEEDING

ALIMENTATION  
ZUFÜHRUNG

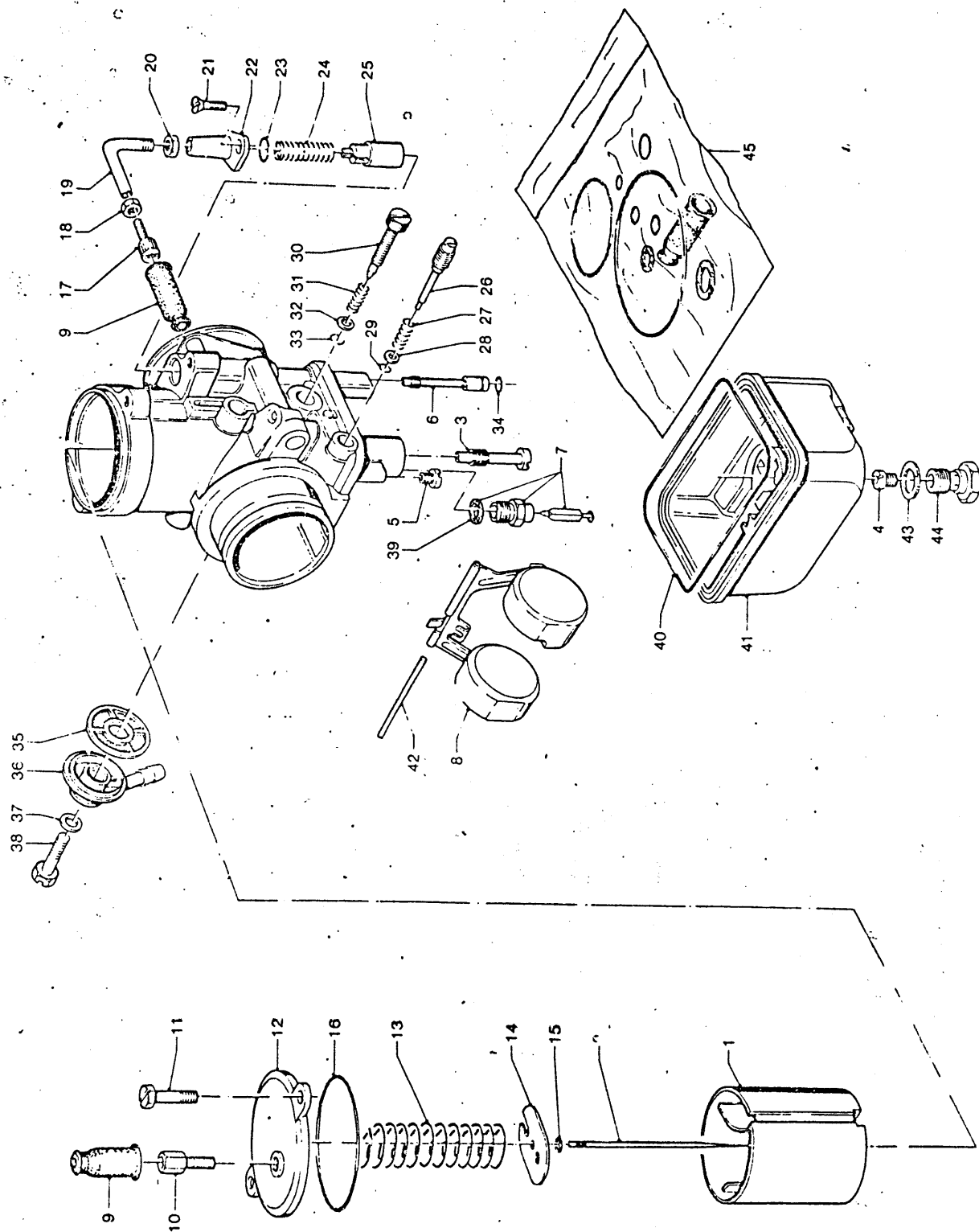
Tavola - Drawing  
Table - Bild

5

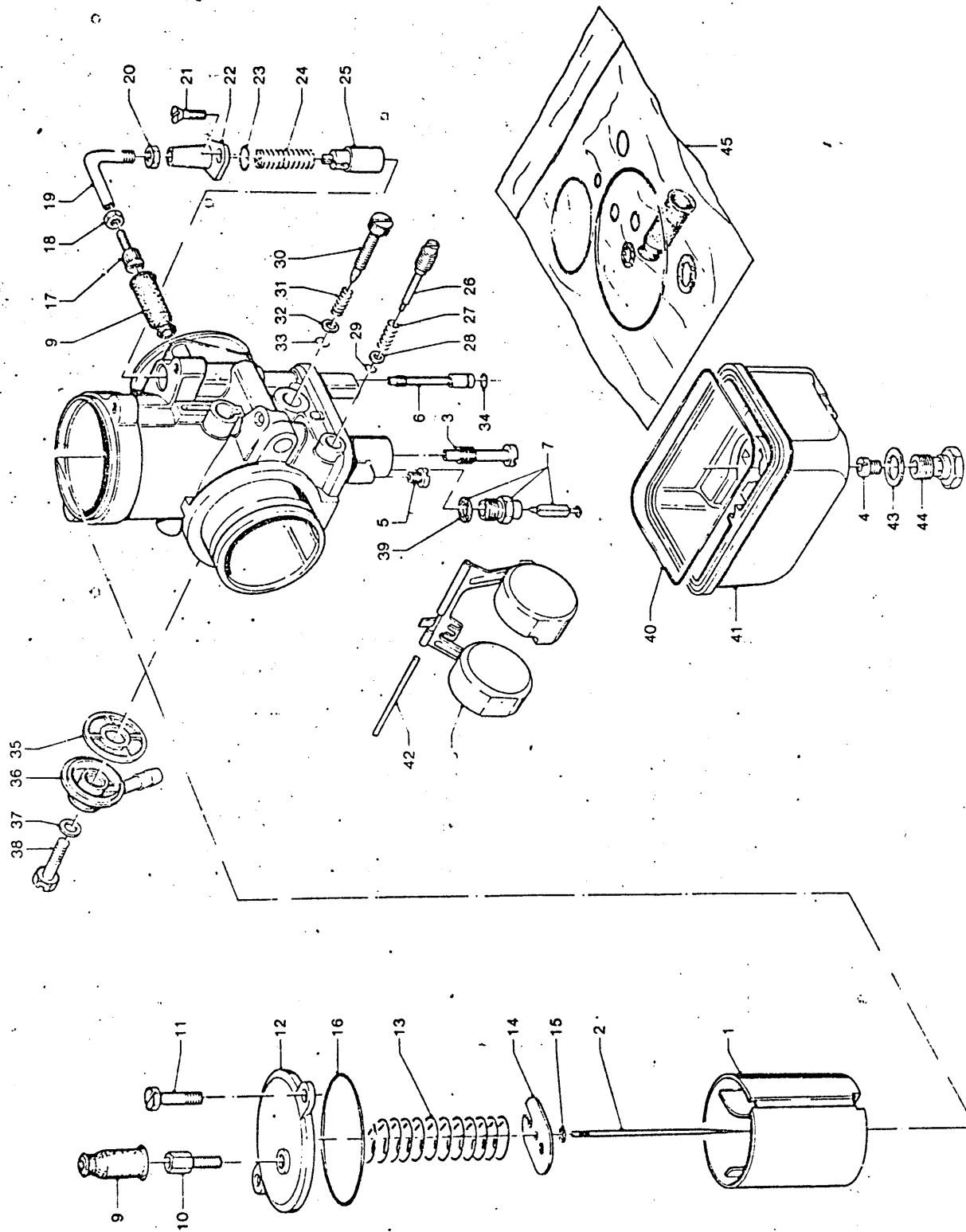


A10

| ALIMENTAZIONE<br>FEEDING        |           |                                             |                             | ALIMENTATION<br>ZUFÜHRUNG                |                           |                           | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 5 |
|---------------------------------|-----------|---------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|--|---|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.TA<br>QTY<br>Q.TE<br>M GE | DENOMINAZIONE                            | DESCRIPTION               | DESIGNATION               | REZEICHNUNG                      |  |   |
|                                 | 1         | 19 11 26 60                                 | 1                           | Carburatore destro (Dell'Orto PHBH 30)   | R.H. carburetor           | Carburateur D.            | Vergaser, R.                     |  |   |
|                                 | 2         | 19 11 26 61                                 | 1                           | Carburatore sinistro (Dell'Orto PHBH 30) | L.H. carburetor           | Carburateur G.            | Vergaser, L.                     |  |   |
|                                 | 3         | 19 11 50 60                                 | 1                           | Pipa aspirazione destra                  | R.H. manifold             | Pipe D.                   | Ansaugkrümmer, R.                |  |   |
|                                 | 4         | 19 11 50 61                                 | 1                           | Pipa aspirazione sinistra                | L.H. manifold             | Pipe G.                   | Ansaugkrümmer, L.                |  |   |
|                                 | 5         | 19 11 55 80                                 | 2                           | Guarnizione pipe                         | Gasket                    | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                 | 6         | 98 31 06 10                                 | 2                           | Vite foro pipe                           | Screw                     | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                 | 7         | 95 10 01 16                                 | 2                           | Ranella                                  | Washer                    | Rondelle                  | Scheibe                          |  |   |
|                                 | 8         | 93 82 23 23                                 | 4                           | Vite fissaggio pipe                      | Screw                     | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                 | 9         | 61 01 38 00                                 | 4                           | Ranella                                  | Washer                    | Rondelle                  | Scheibe                          |  |   |
|                                 | 10        | 19 11 43 60                                 | 2                           | Manicotto                                | Pipe union                | Raccord de tuyau          | Rohrverbindung                   |  |   |
|                                 | 11        | 93 30 50 45                                 | 6                           | Fascetta                                 | Clamp                     | Collier                   | Schelle                          |  |   |
|                                 | 12        | 19 11 46 80                                 | 2                           | Anello di tenuta                         | Seal ring                 | Joint d'étanchéité        | Dichtring                        |  |   |
|                                 | 13        | 19 11 44 60                                 | 2                           | Collettore presa aria                    | Pipe union                | Raccord de tuyau          | Rohrverbindung                   |  |   |
|                                 | 14        | 19 13 31 01                                 | 1                           | Dispositivo comando starter              | Starter device            | Commande de démarrage     | Starterbetätigung                |  |   |
|                                 | 15        | 19 13 35 60                                 | 1                           | Trasmiss. com. starter carb. dx          | Starter cable, R.H. carb. | Câble démarrage, carb. D. | Startergriffkabel, verg. R.      |  |   |
|                                 | 16        | 19 13 40 00                                 | 1                           | Trasmiss. com. starter carb. sx.         | Starter cable, L.H. carb. | Câble démarrage, carb. G. | Startergriffkabel, verg. L.      |  |   |
|                                 | 17        | 19 71 80 00                                 | 1                           | Fascetta sostegno filo candela           | Clamp                     | Collier                   | Schelle                          |  |   |



| CARBURATORE - COMPONENTI<br>CARBURATOR - PARTS |            |                                             |                           | CARBURATEUR - PIÈCES<br>VERGASER - ERSATZTEILE |                       |                           | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 6 |
|------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------------|--|---|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE                | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.TA<br>QTY<br>QTE<br>MGE | DENOMINAZIONE                                  | DESCRIPTION           | DESIGNATION               | BEZEICHNUNG                      |  |   |
|                                                | 1          | 19 93 48 60                                 | 2                         | Valvola gas (40)                               | Throttle valve (40)   | Papillon de gaz (40)      | Drosselkappe (40)                |  |   |
|                                                | 2          | 19 93 49 60                                 | 2                         | Spillo conico (x 8 - 2 <sup>a</sup> tacca)     | Needle                | Pointeau conique          | Kon. Nadel                       |  |   |
|                                                | 3          | 19 93 55 80                                 | 2                         | Polverizzatore (268 T)                         | Fuel nozzle (268 T)   | Pulvérisateur (268 T)     | Einspritzdüse (268 T)            |  |   |
|                                                | 4          | 19 93 57 50                                 | 2                         | Getto massimo (105)                            | Main jet (105)        | Gicler principal (105)    | Hauptdüse (105)                  |  |   |
|                                                | 5          | 19 93 59 00                                 | 2                         | Getto minimo (40)                              | Slow running jet (40) | Gicler ralenti (40)       | Leerlaufdüse (40)                |  |   |
|                                                | 6          | 19 93 60 00                                 | 2                         | Getto avviamento (60)                          | Starting jet (60)     | Gicler démarreur (60)     | Anlassdüse (60)                  |  |   |
|                                                | 7          | 19 93 46 00                                 | 2                         | Valvola spillo                                 | Needle valve          | Pointeau                  | Nadelventil                      |  |   |
|                                                | 8          | 19 93 43 80                                 | 2                         | Galleggiante                                   | Float                 | Flotteur                  | Schwimmer                        |  |   |
|                                                | * 9        |                                             | 4                         | Cappuccio cavo gas e avviamento                | Cap                   | Capuchon                  | Kappe                            |  |   |
|                                                | 10         | 12 93 72 00                                 | 2                         | Vite tendifilo                                 | Screw                 | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                                | 11         | 14 93 46 50                                 | 2                         | Vite                                           | Screw                 | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                                | 12         | 19 93 50 80                                 | 2                         | Coperchio camera miscela                       | Cover                 | Couvercle                 | Deckel                           |  |   |
|                                                | 13         | 19 93 71 80                                 | 2                         | Molla richiamo valvola gas                     | Spring                | Ressort                   | Feder                            |  |   |
|                                                | 14         | 19 93 85 80                                 | 2                         | Piastrina rit. fermaglio spillo conico         | Plate                 | Plaque                    | Platte                           |  |   |
|                                                | 15         | 65 93 36 00                                 | 2                         | Fermaglio spillo conico                        | Fastener clip         | Goujon                    | Klemme                           |  |   |
|                                                | * 16       |                                             | 2                         | Guarnizione coperchio camera misc.             | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                                | 17         | 53 93 72 00                                 | 2                         | Vite tendifilo                                 | Screw                 | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                                | 18         | 49 93 88 00                                 | 2                         | Dado bloccaggio vite tendifilo                 | Nut                   | Ecrou                     | Mutter                           |  |   |
|                                                | 19         | 49 93 89 00                                 | 2                         | Tubetto deviatore                              | Pipe                  | Tuyau                     | Rohr                             |  |   |
|                                                | 20         | 12 93 73 00                                 | 4                         | Dado bloccaggio tubetto deviatore              | Nut                   | Ecrou                     | Mutter                           |  |   |
|                                                | 21         | 13 93 79 00                                 | 2                         | Vite fissaggio dispositivo avviam.             | Screw                 | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                                | 22         | 17 93 74 50                                 | 2                         | Coperchio dispositivo avviamento               | Starter device cover  | Couvercle dispositif dém. | Startvorr. Deckel                |  |   |
|                                                | * 23       |                                             | 2                         | Guarnizione                                    | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                                | 24         | 39 93 76 00                                 | 2                         | Molla valvola avviamento                       | Spring                | Ressort                   | Feder                            |  |   |
|                                                | 25         | 13 93 78 00                                 | 2                         | Valvola avviamento                             | Starter valve         | Soupape de démarrage      | Startventil                      |  |   |
|                                                | 26         | 13 93 62 00                                 | 2                         | Vite regolazione miscela minimo                | Screw                 | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                                | 27         | 13 93 63 00                                 | 2                         | Molla vite regolazione miscela min.            | Spring                | Ressort                   | Feder                            |  |   |
|                                                | 28         | 65 93 37 00                                 | 2                         | Rondella piana                                 | Washer                | Rondelle                  | Scheibe                          |  |   |
|                                                | * 29       |                                             | 2                         | Guarnizione vite reg. miscela min.             | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                                | 30         | 13 93 66 00                                 | 2                         | Vite regolazione valvola gas                   | Screw                 | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                                | 31         | 13 93 67 00                                 | 2                         | Molla vite regoi. valvola gas                  | Spring                | Ressort                   | Feder                            |  |   |
|                                                | 32         | 14 93 16 50                                 | 2                         | Rondella piana                                 | Washer                | Rondelle                  | Scheibe                          |  |   |
|                                                | * 33       |                                             | 2                         | Guarnizione vite reg. valvola gas              | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                                | * 34       |                                             | 2                         | Guarnizione getto avviamento                   | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                                | 35         | 43 93 40 00                                 | 2                         | Filtro benzina                                 | Fuel filter           | Filtre essence            | Benzinfilter                     |  |   |
|                                                | 36         | 35 93 46 70                                 | 2                         | Pipetta raccordo tubo benzina                  | Union                 | Tuyau de raccord          | Pipette                          |  |   |
|                                                | 37         | 13 93 47 00                                 | 2                         | Guarnizione vite fissaggio pipetta             | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                                | 38         | 10 93 49 00                                 | 2                         | Vite fissaggio pipetta                         | Screw                 | Vis                       | Schraube                         |  |   |
|                                                | * 39       |                                             | 2                         | Guarnizione valvola spillo                     | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |
|                                                | * 40       |                                             | 2                         | Guarnizione vaschetta                          | Gasket                | Joint                     | Dichtung                         |  |   |



A14

| CARBURA. ORE - COMPONENTI<br>CARBURATOR - PARTS                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                                             |                              | CARBURATEUR - PIÈCES<br>VERGASER - ERSATZTEILE |              |                 | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 6 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------|--------------|-----------------|----------------------------------|--|---|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE                                                                                                                                                                                                                                                                          | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.TA<br>Q.TY<br>Q.TE<br>M.GE | DENOMINAZIONE                                  | DESCRIPTION  | DESIGNATION     | REZEICHNUNG                      |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 41         | 19 93 44 80                                 | 2                            | Vaschetta                                      | Chamber      | Cuvette         | Becken                           |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 42         | 13 93 31 00                                 | 2                            | Perno galleggiante                             | Pin          | Pivot           | Stift                            |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | * 43       |                                             | 2                            | Guarnizione tappo fiss. vaschetta              | Gasket       | Joint           | Dichtung                         |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 44         | 10 93 37 00                                 | 2                            | Tappo fissaggio vaschetta                      | Chamber plug | Bouchon cuvette | Beckenzapfen                     |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45         | 19 93 99 80                                 | 1                            | Gruppo guarnizioni carburatore                 | Gasket set   | Jeu de joints   | Dichtungssatz                    |  |   |
| <p>I particolari contrassegnati con (*) sono componenti del Gruppo Guarnizioni carburatore;<br/>Items marked with (*) belong to Carburetor Gasket Set;<br/>Les pièces marquées avec (*) composent le jeu de joint carburateur;<br/>Die mit (*) gezeichneten Teile gehören dem Vergaserdichtungssatz.</p> |            |                                             |                              |                                                |              |                 |                                  |  |   |

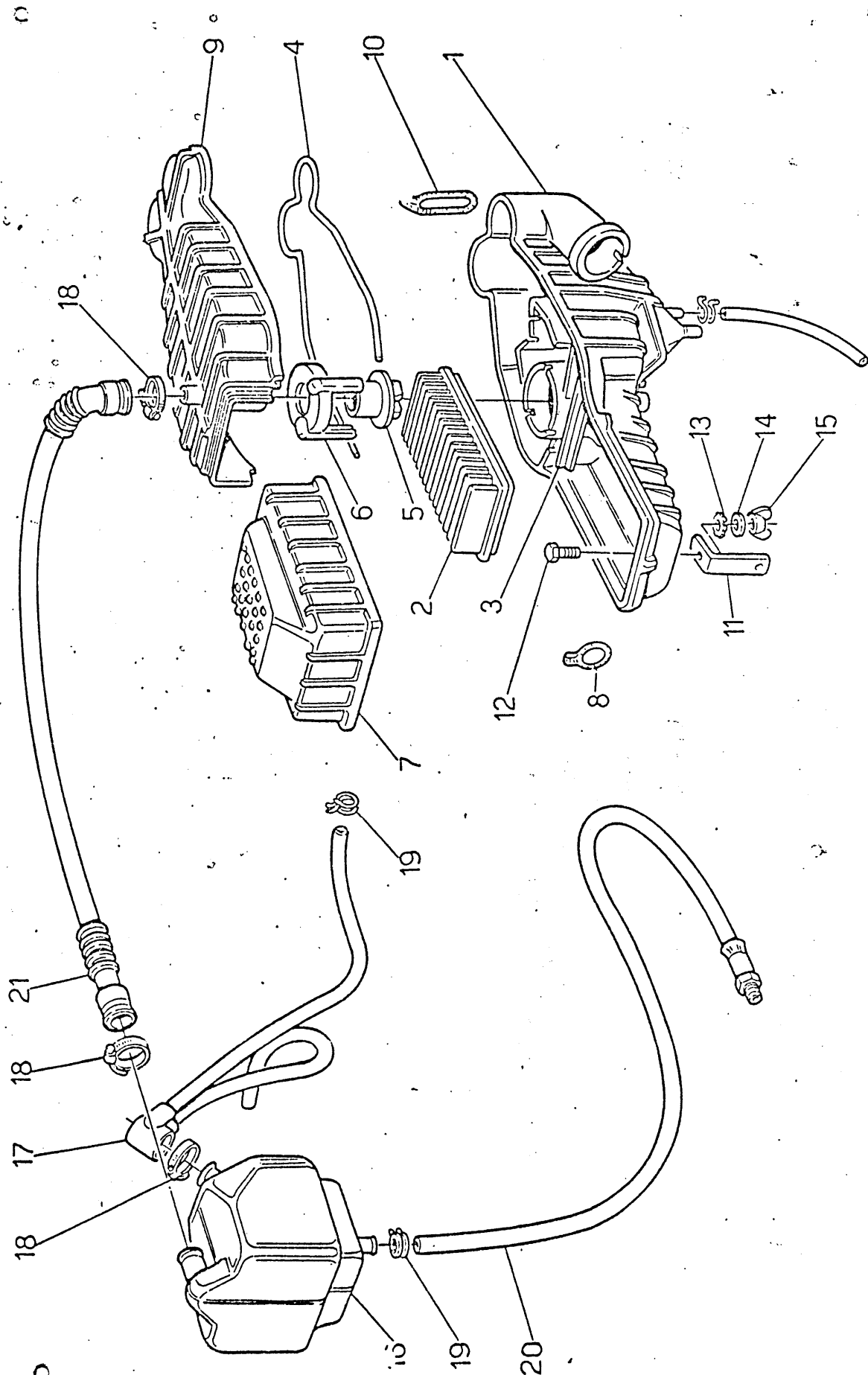
# A15

FILTPO ARIA  
AIR FILTER

FILTRE Á AIR  
LUFTFILTER

Tavola - Drawing  
Table - Bild

7

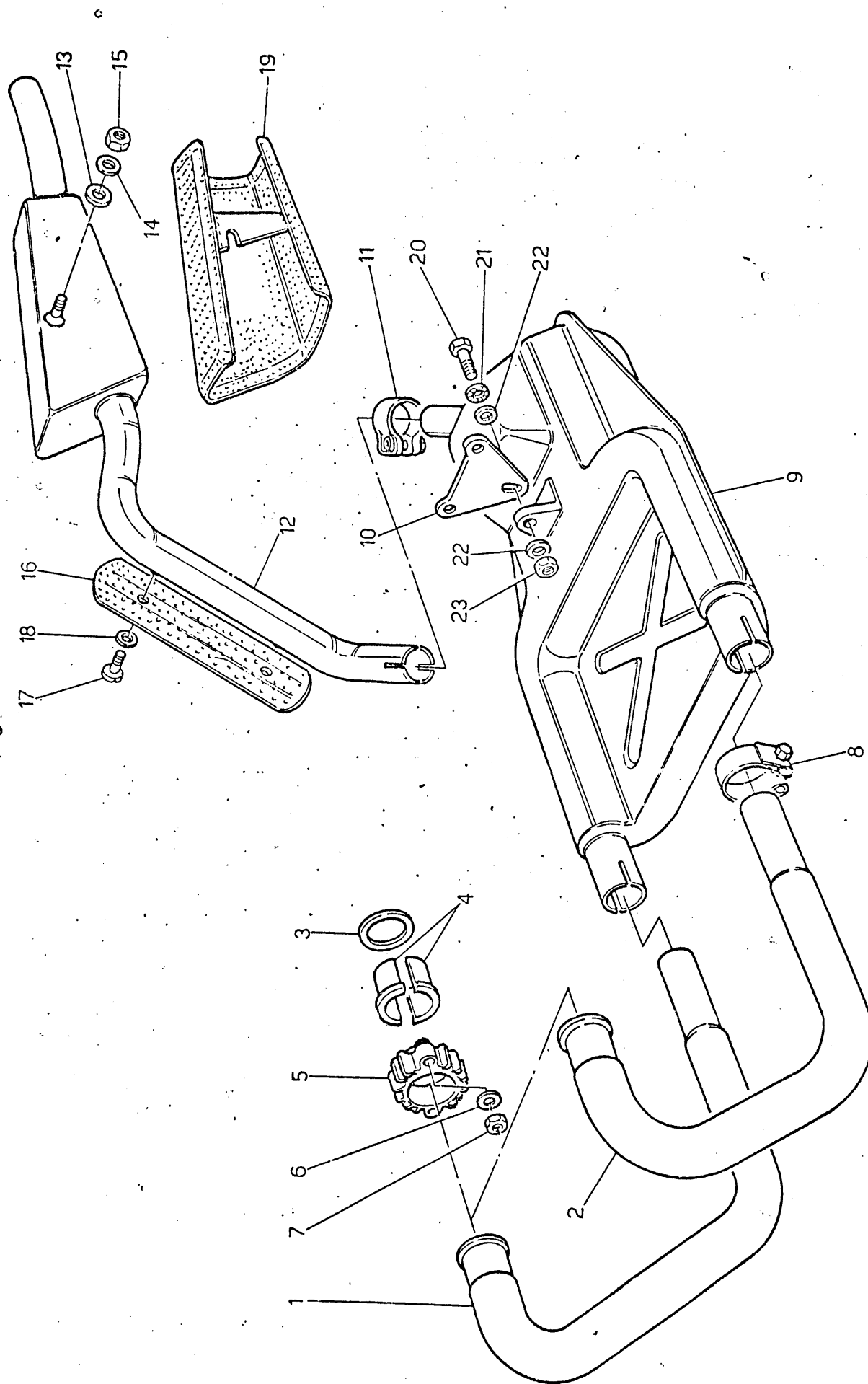


07 Ca - Lugo (Rai)

V65TT

# A16

| FILTRO ARIA<br>AIR FILTER       |            |                                            |                                   | FILTRE À AIR<br>LUFTFILTER     |                          | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                         | 7 |
|---------------------------------|------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------|---|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COO.<br>CODE NO.<br>N. CODE<br>CODE NR. | OTA<br>O.T.Y.<br>O.T.E.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                  | DESCRIPTION              | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG             |   |
|                                 | 1          | 19 11 40 60                                | 1                                 | Parte inferiore scatola filtro | Air filter lower chamber | Chambre inf. de filtre à air     | Untere luftfilterkammer |   |
|                                 | 2          | 28 11 36 50                                | 1                                 | Filtro aria                    | Air filter               | Filtre à air                     | Luftfilter              |   |
|                                 | 3          | 19 11 29 60                                | 1                                 | Staffa per cartuccia           | Bracket                  | Etrier                           | Auflage buegel          |   |
|                                 | 4          | 19 11 39 60                                | 1                                 | Guarnizione per filtro         | Gasket                   | Joint                            | Dichtung                |   |
|                                 | 5          | 19 11 10 60                                | 1                                 | Paratia                        | Bulkhead                 | Cloison                          | Schottwand              |   |
|                                 | 6          | 19 11 11 60                                | 1                                 | Coperchio                      | Cover                    | Couvercle                        | Deckel                  |   |
|                                 | 7          | 23 11 37 60                                | 1                                 | Coperchio per cartuccia        | Cover                    | Couvercle                        | Deckel                  |   |
|                                 | 8          | 19 11 07 60                                | 3                                 | Gommino                        | Rubber                   | Caoutchouc                       | Gummistuck              |   |
|                                 | 9          | 19 11 34 60                                | 1                                 | Parte super. scatola filtro    | Air filter upper chamber | Chambre sup. de filtre à air     | Obere luftfilterkammer  |   |
|                                 | 10         | 19 11 08 60                                | 1                                 | Gommino                        | Rubber                   | Caoutchouc                       | Gummistuck              |   |
|                                 | 11         | 19 11 41 60                                | 1                                 | Staffa supporto filtro aria    | Bracket                  | Etrier                           | Auflagebuegel           |   |
|                                 | 12         | 98 05 42 14                                | 1                                 | Vite                           | Screw                    | Vis                              | Schraube                |   |
|                                 | 13         | 95 02 11 05                                | 1                                 | Rondella dentellata            | Washer                   | Rondelle                         | Scheibe                 |   |
|                                 | 14         | 95 00 02 05                                | 1                                 | Rondella piana                 | Washer                   | Rondelle                         | Scheibe                 |   |
|                                 | 15         | 92 67 03 05                                | 1                                 | Dado ad alette                 | Nut                      | Ecrou                            | Mutter                  |   |
|                                 | 16         | 27 15 34 60                                | 1                                 | Scatola espansione             | Housing                  | Corp                             | Hause                   |   |
|                                 | 17         | 27 15 96 60                                | 1                                 | Tubazione sfiato teste         | Breather                 | Reniflard                        | Entlüfter               |   |
|                                 | 18         | 93 30 50 18                                | 3                                 | Fascetta                       | Clamp                    | Collier                          | Schelle                 |   |
|                                 | 19         | 61 10 84 00                                | 3                                 | Fascetta                       | Clamp                    | Collier                          | Schelle                 |   |
|                                 | 20         | 27 15 93 60                                | 1                                 | Tubazione recupero olio        | Breather                 | Reniflard                        | Entlüfter               |   |
|                                 | 21         | 27 15 74 60                                | 1                                 | Tubazione riciclo aria         | Breather                 | Reniflard                        | Entlüfter               |   |



B2

| SISTEME D'ECRAPPEMENT<br>ABGASANLAGE |                                 |            |                                             |                                   | Tavola - Drawing<br>Table - Bild                                       |                                                            |                                                                         |                                                                |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| INPIANTO SCARICO<br>EXHAUST SYSTEM   | NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | OTA<br>O.T.A.<br>O.T.E.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                                                          | DESCRIPTION                                                | DESIGNATION                                                             | BEZEICHNUNG                                                    |
|                                      |                                 |            |                                             |                                   | Tubo di scarico dx<br>Tubo di scarico sx<br>Guarnizione<br>Distanziale | R.H. exhaust pipe<br>L.H. exhaust pipe<br>Gasket<br>Spacer | Tuyau d'échappement D.<br>Tuyau d'échappement G.<br>Joint<br>Entretoise | Auspuffrohr, R.<br>Auspuffrohr, L.<br>Dichtung<br>Distanzstück |
|                                      |                                 | 1          | 27 12 07 70                                 | 1                                 | Ghiera                                                                 | Grooved nut                                                | Ecrou rainure                                                           | Nutmutter                                                      |
|                                      |                                 | 2          | 27 12 07 71                                 | 1                                 | Ranella                                                                | Washer                                                     | Rondelle                                                                | Scheibe                                                        |
|                                      |                                 | 3          | 19 02 52 80                                 | 2                                 | Dado cieco                                                             | Nut                                                        | Ecrou                                                                   | Mutter                                                         |
|                                      |                                 | 4          | 61 02 54 00                                 | 4                                 | Fascetta                                                               | Clamp                                                      | Collier                                                                 | Schelle                                                        |
|                                      |                                 | 5          | 61 02 51 00                                 | 2                                 |                                                                        |                                                            |                                                                         |                                                                |
|                                      |                                 | 6          | 61 01 38 00                                 | 6                                 |                                                                        |                                                            |                                                                         |                                                                |
|                                      |                                 | 7          | 92 70 10 62                                 | 4                                 |                                                                        |                                                            |                                                                         |                                                                |
|                                      |                                 | 8          | 27 12 69 70                                 | 2                                 |                                                                        |                                                            |                                                                         |                                                                |
|                                      |                                 | 9          | 27 12 29 70                                 | 1                                 | Silenziatore                                                           | Silencer                                                   | Silencieux                                                              | Schalldämpfer                                                  |
|                                      |                                 | 10         | 27 12 86 70                                 | 1                                 | Plastrino                                                              | Plate                                                      | Plaque                                                                  | Platte                                                         |
|                                      |                                 | 11         | 27 12 34 10                                 | 1                                 | Fascetta                                                               | Clamp                                                      | Collier                                                                 | Schelle                                                        |
|                                      |                                 | 12         | 27 12 77 70                                 | 1                                 | Terminale silenziatore                                                 | Exhaust end                                                | Partie fin.                                                             | Endstueck                                                      |
|                                      |                                 | 13         | 95 00 02 08                                 | 1                                 | Rondella                                                               | Washer                                                     | Rondelle                                                                | Scheibe                                                        |
|                                      |                                 | 14         | 95 02 11 08                                 | 1                                 | Rondella                                                               | Washer                                                     | Rondelle                                                                | Scheibe                                                        |
|                                      |                                 | 15         | 92 60 22 08                                 | 1                                 | Dado                                                                   | Nut                                                        | Ecrou                                                                   | Mutter                                                         |
|                                      |                                 | 16         | 27 12 76 70                                 | 1                                 | Griglia per tubo                                                       | Grating                                                    | Grille                                                                  | Graetelgitter                                                  |
|                                      |                                 | 17         | 98 61 22 06                                 | 1                                 | Vite                                                                   | Screw                                                      | Vis                                                                     | Schraube                                                       |
|                                      |                                 | 18         | 95 00 52 05                                 | 1                                 | Rondella                                                               | Washer                                                     | Rondelle                                                                | Scheibe                                                        |
|                                      |                                 | 19         | 27 12 74 70                                 | 1                                 | Griglia per terminale silenziatore                                     | Grating                                                    | Grille                                                                  | Graetelgitter                                                  |
|                                      |                                 | 20         | 98 05 43 16                                 | 1                                 | Vite                                                                   | Screw                                                      | Vis                                                                     | Schraube                                                       |
|                                      |                                 | 21         | 95 02 11 06                                 | 1                                 | Rondella                                                               | Washer                                                     | Rondelle                                                                | Scheibe                                                        |
|                                      |                                 | 22         | 95 10 01 21                                 | 2                                 | Rondella                                                               | Washer                                                     | Rondelle                                                                | Scheibe                                                        |
|                                      |                                 | 23         | 92 60 22 06                                 | 1                                 | Dado                                                                   | Nut                                                        | Ecrou                                                                   | Mutter                                                         |

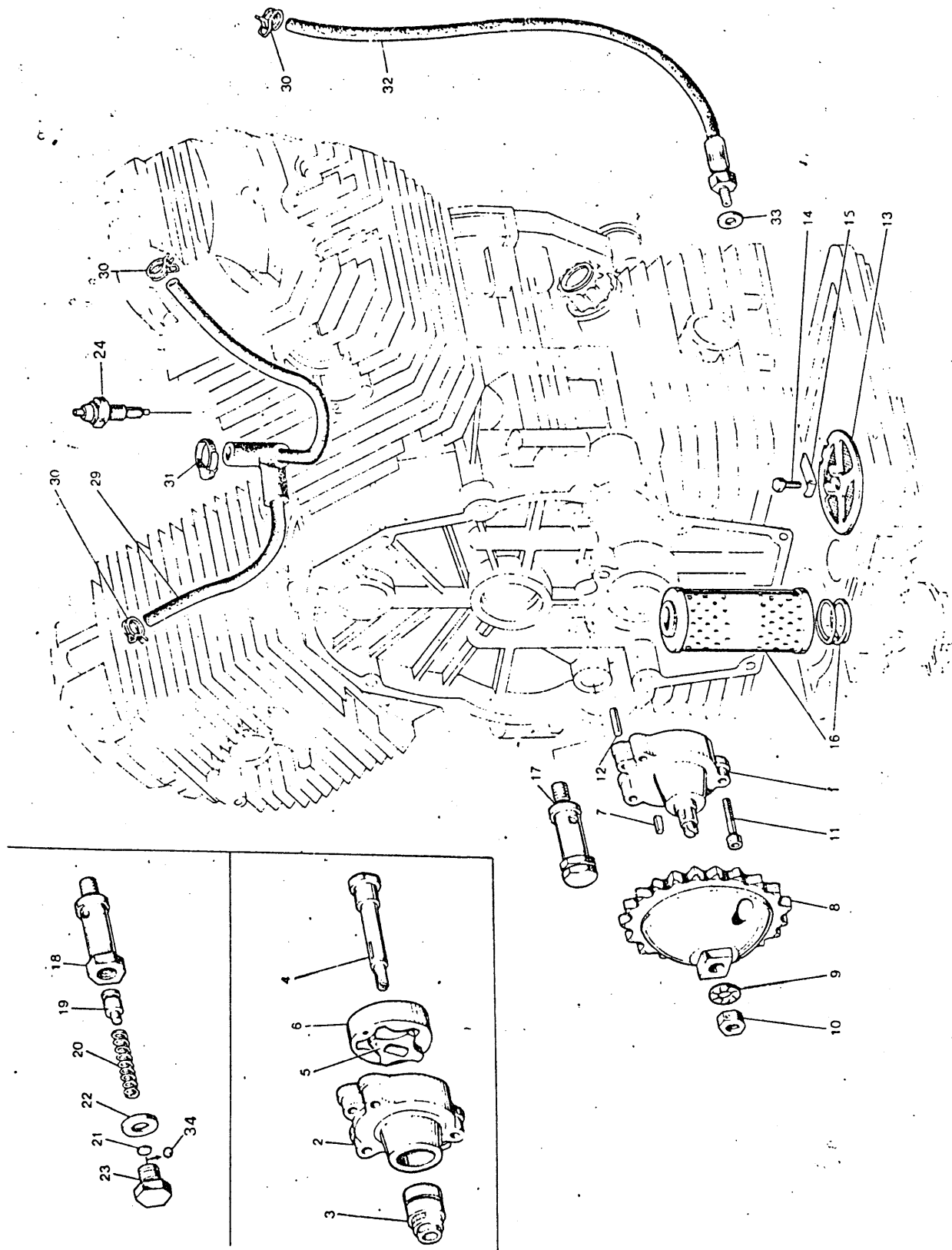
# B3

LUBRIFICAZIONE  
LUBRIFICATION

GRAISSAGE  
SCHMIERUNG

Tavola - Drawing  
Table - Bild

9

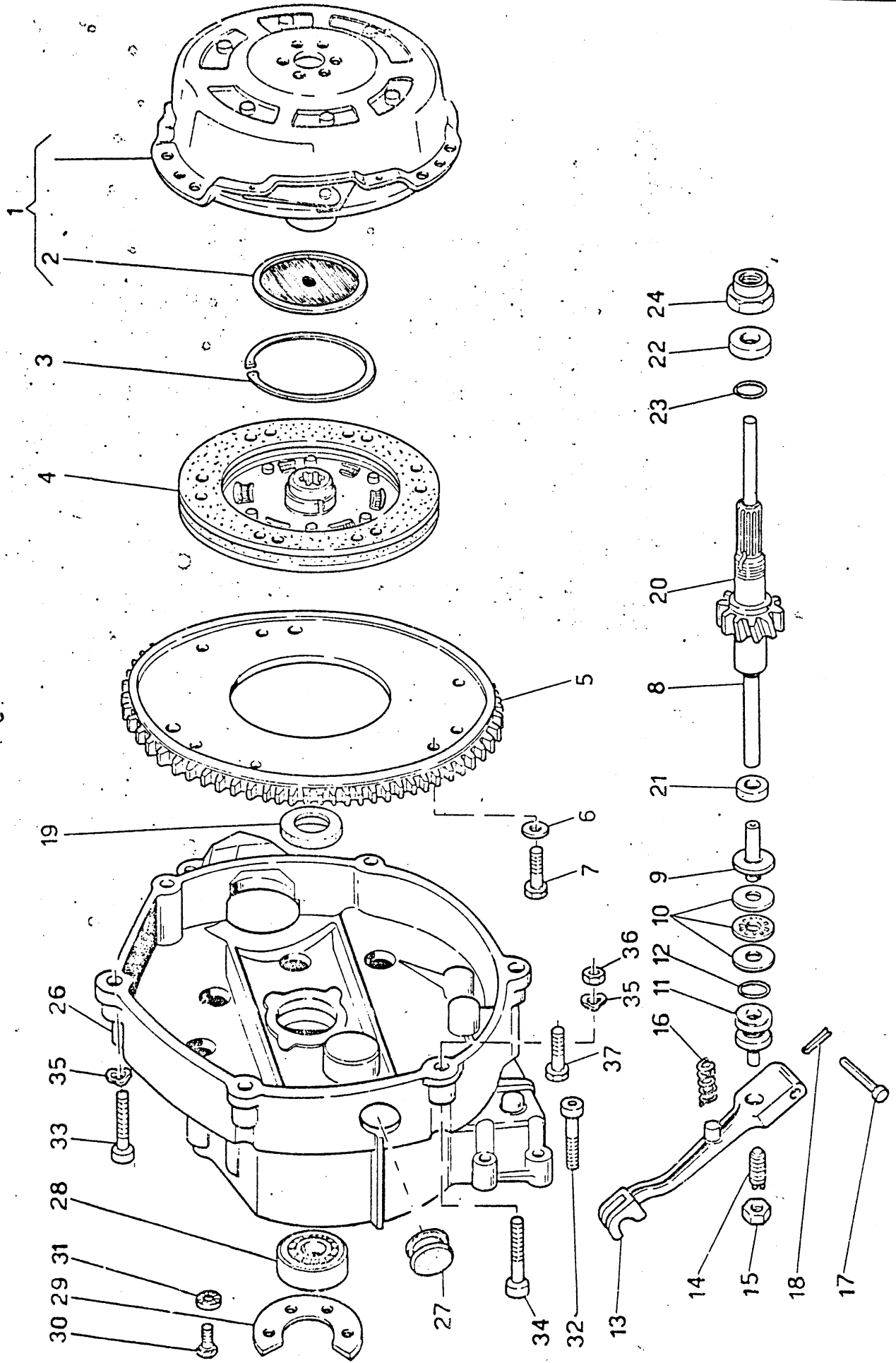


DF Ca - Logo (Ital)

V65TT

B4

| LUBRIFICAZIONE<br>LUBRIFICATION |            |                                             |                                     | GRAISSAGE<br>SCHMIERUNG                |                           | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                            | 9 |
|---------------------------------|------------|---------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------|---|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.T.A.<br>Q.T.Y.<br>Q.T.Y.<br>M.GE. | DENOMINAZIONE                          | DESCRIPTION               | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG                |   |
|                                 | 1          | 19 14 64 20                                 | 1                                   | Pompa olio con rotore                  | Oil pump with rotor       | Pompe à huile avec rotor         | Ölpumpe mit Rotor          |   |
|                                 | 2          |                                             | 1                                   | Corpo pompa olio                       | Oil pump housing          | Corps de pompe à huile           | Ölpumpegehäuse             |   |
|                                 | 3          | 92 25 22 10                                 | 1                                   | Cuscinetto a rullini                   | Needle bearing            | Roulement à aiguilles            | Nadelagär                  |   |
|                                 | 4          | 19 14 78 20                                 | 1                                   | Albero ingranaggio pompa               | Pump gear shaft           | Arbre engrenage pompe            | Pumpe Zahnradwelle         |   |
|                                 | 5          | 19 14 84 20                                 | 1                                   | Rotore interno                         | Inner rotor               | Rotor intérieur                  | Innenrotor                 |   |
|                                 | 6          | 19 14 86 20                                 | 1                                   | Rotore esterno                         | Outer rotor               | Rotor extérieur                  | Aussenrotor                |   |
|                                 | 7          | 92 29 67 26                                 | 1                                   | Chiavetta                              | Key                       | Clavette                         | Keil                       |   |
|                                 | 8          | 19 14 77 21                                 | 1                                   | Ingranaggio comando pompa              | Pump driving gear         | Engrenage d'entr. pompe          | Pumpe Zahnrad              |   |
|                                 | 9          | 19 14 98 00                                 | 1                                   | Rondella di sicurezza                  | Washer                    | Rondelle                         | Scheibe                    |   |
|                                 | 10         | 92 60 25 10                                 | 1                                   | Dado                                   | Nut                       | Ecrou                            | Mutter                     |   |
|                                 | 11         | 98 62 03 35                                 | 3                                   | Vite                                   | Screw                     | Vis                              | Schraube                   |   |
|                                 | 12         | 19 01 89 20                                 | 2                                   | Spina di riferimento                   | Peg                       | Clavette                         | Stift                      |   |
|                                 | 13         | 19 15 22 00                                 | 1                                   | Filtro olio a rete                     | Gauze                     | Tamis                            | Sieb                       |   |
|                                 | 14         | 98 05 43 14                                 | 1                                   | Vite                                   | Screw                     | Vis                              | Schraube                   |   |
|                                 | 15         | 95 18 70 06                                 | 1                                   | Piastrina di sicurezza                 | Lock plate                | Plaquette frein                  | Schliessblech              |   |
|                                 | 16         | 19 15 10 00                                 | 1                                   | Cartuccia filtro olio                  | Cartridge                 | Cartouche                        | Patrone                    |   |
|                                 | 17         | 27 15 82 20                                 | 1                                   | Valvola regolazione pressione olio.    | Control valve             | Clapet de décharge               | Drucksteuerventil          |   |
|                                 | 18         | 19 15 87 20                                 | 1                                   | Corpo per valvola                      | Valve housing             | Corps de clapet                  | Ventilgehäuse              |   |
|                                 | 19         | 19 15 09 20                                 | 1                                   | Pistone con valvola                    | Valve piston              | Piston de clapet                 | Ventilkolben               |   |
|                                 | 20         | 94 32 10 72                                 | 1                                   | Molla                                  | Spring                    | Ressort                          | Feder                      |   |
|                                 | 21         | 12 15 07 00                                 | 1                                   | Fondello                               | Bottom disc               | Rondelle butée                   | Verschluss Scheibe         |   |
|                                 | 22         | 95 10 05 23                                 | 2+3                                 | Guarnizione                            | Gasket                    | Joint                            | Dichtung                   |   |
|                                 | 23         | 19 15 90 60                                 | 1                                   | Tappo                                  | Plug                      | Bouchon                          | Stopfen                    |   |
|                                 | 24         | 19 76 87 20                                 | 1                                   | Trasmettitore segnalazione             | Oil indicator             | Mano-contact.                    |                            |   |
|                                 | 29         | 27 15 96 60                                 | 1                                   | tubazione sfiato                       | Breather                  | Reniflard                        | Entlüftungsschlauch        |   |
|                                 | 30         | 61 10 84 00                                 | 3                                   | Fascetta                               | Clamp                     | Collier                          | Schelle                    |   |
|                                 | 31         | 93 30 50 18                                 | 1                                   | Fascetta                               | Clamp                     | Collier                          | Schelle                    |   |
|                                 | 32         | 27 15 93 60                                 | 1                                   | Tubazione recupero olio (motore Bosch) | Return pipe (Bosch motor) | Tuyau de retour (moteur Bosch)   | Rücklaufrohr (Bosch Motor) |   |
|                                 | 33         | 12 15 42 00                                 | 1                                   | Ranella                                | Washer                    | Rondelle                         | Scheibe                    |   |
|                                 | 34         | 92 29 59 11                                 | 1                                   | Sfera                                  | Ball                      | Bille                            | Kugel                      |   |



B6

| FRIZIONE<br>CLUTCH           |          | EMBRAYAGE<br>KUPPLUNG                     |                             |                                                    | Tavola - Drawing<br>Table - Stiff       |                                                   | 10                                                |
|------------------------------|----------|-------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| NOTE<br>NOTES<br>BEMERKUNGEN | POS<br>N | N. COD.<br>CODE NO.<br>N. CODE<br>CODE N. | Q.T.A.<br>QTY<br>Q.F.<br>ME | DEHOMINIAZIONE                                     | DESCRIPTION                             | DESIGNATION                                       | BEZEICHNUNG                                       |
|                              | 1        | 27 08 01 60                               | 1                           | Meccanismo friz. con scodellino<br>(frizione A.P.) | Clutch device with cup<br>(M.S. clutch) | Dispositif d'embrayage<br>avec coup. (embr. A.P.) | Kupplungsvorrichtung<br>mit Mansch. (An.W. Kupp.) |
|                              | 2        | 19 03 34 61                               | 1                           | Scodellino (frizione A.P.)                         | Cup (M.S. clutch)                       | Coupette (embr. A.P.)                             | Manschette (An.W. Kupp.)                          |
|                              | 3        | 90 27 20 75                               | 1                           | Anello elastico (frizione A.P.)                    | Spring ring<br>(M.S. clutch)            | Bague élastique<br>(embrayage A.P.)               | Springring<br>(An.W. Kupplung)                    |
|                              | 4        | 27 08 44 20                               | 1                           | Disco condotto (frizione A.P.)                     | Driven disc (M.S. clutch)               | Disque cond. (embr. A.P.)                         | Ang. scheibe (An.W. Kupp.)                        |
|                              | 5        | 19 06 79 00                               | 1                           | Corona dentata                                     | Toothed rim                             | Couronne dentée                                   | Zahnkranz                                         |
|                              | 6        | 14 21 79 01                               | 6                           | Rondella                                           | Washer                                  | Rondelle                                          | Scheibe                                           |
|                              | 7        | 98 05 43 16                               | 6                           | Vite                                               | Screw                                   | Vis                                               | Schraube                                          |
|                              | 8        | 19 08 57 01                               | 1                           | Asta spingipiatello                                | Rod                                     | Tige                                              | Stange                                            |
|                              | 9        | 19 03 60 20                               | 1                           | Corpo interno                                      | Inner body                              | Corps intérieur                                   | Innengehäuse                                      |
|                              | 10       | 12 03 70 01                               | 1                           | Cuscinetto reggispingia                            | Thrust bearing                          | Butee d'embrayage                                 | Drucklager                                        |
|                              | 11       | 14 08 61 00                               | 1                           | Corpo esterno                                      | Outer body                              | Corps extérieur                                   | Aussengehäuse                                     |
|                              | 12       | 90 70 61 70                               | 1                           | Anello di tenuta                                   | Seal ring                               | Bague d'étanchéité                                | Dichtring                                         |
|                              | 13       | 14 09 02 01                               | 1                           | Leva disinnesto frizione                           | Operating lever                         | Levier de déagagement                             | Ausrückhebel                                      |
|                              | 14       | 14 03 04 00                               | 1                           | Vite registro leva                                 | Adjusting screw                         | Vis de réglage                                    | Einstellschraube                                  |
|                              | 15       | 92 60 25 03                               | 1                           | Dado                                               | Nut                                     | E.crou                                            | Mutter                                            |
|                              | 16       | 94 32 11 05                               | 1                           | Molla                                              | Spring                                  | Ressort                                           | Feder                                             |
|                              | 17       | 95 73 02 71                               | 1                           | Spina                                              | Pin                                     | Axe                                               | Stift                                             |
|                              | 18       | 95 50 02 22                               | 1                           | Copiglia                                           | Cotter pin                              | Goupille                                          | Spilnt                                            |
|                              | 19       | 90 40 23 41                               | 1                           | Anello di tenuta                                   | Seal ring                               | Bague d'étanchéité                                | Dichtring                                         |
|                              | 20       | 19 21 07 40                               | 1                           | Albero di rinvio (Z=14)                            | Countershaft (Z=14)                     | Arbre intém. (Z=14)                               | Vorgelegewelle (Z=14)                             |
|                              | 21       | 90 40 06 16                               | 1                           | Anello di tenuta                                   | Seal ring                               | Bague d'étanchéité                                | Dichtring                                         |
|                              | 22       | 19 21 37 20                               | 1                           | Distanziale                                        | Spacer                                  | Entretoise                                        | Distanzstück                                      |
|                              | 23       | 90 70 61 88                               | 1                           | Anello di tenuta                                   | Seal ring                               | Bague d'étanchéité                                | Dichtring                                         |
|                              | 24       | 19 35 67 00                               | 1                           | Dado di sicurezza                                  | Nut                                     | Ecrou                                             | Mutter                                            |
|                              | 25       | 19 20 04 20                               | 1                           | Campana frizione                                   | Clutch housing                          | Boîtier d'embrayage                               | Kupplungsblocke                                   |
|                              | 26       | 93 18 02 20                               | 1                           | Tappo                                              | Plug                                    | Bouchon                                           | Stopfen                                           |
|                              | 27       | 92 20 12 29                               | 1                           | Cuscinetto                                         | Bearing                                 | Roulement                                         | Lager                                             |
|                              | 28       |                                           |                             |                                                    |                                         |                                                   |                                                   |
|                              | 29       | 19 20 34 20                               | 1                           | Piastra fissaggio cuscinetto                       | Plate                                   | Plaque                                            | Platte                                            |
|                              | 30       | 93 05 43 14                               | 3                           | Vite                                               | Screw                                   | Vis                                               | Schraube                                          |
|                              | 31       | 14 21 79 01                               | 3                           | Rosetta di sicurezza                               | Washer                                  | Rondelle                                          | Scheibe                                           |
|                              | 32       | 98 62 03 30                               | 11                          | Vite                                               | Screw                                   | Vis                                               | Schraube                                          |
|                              | 33       | 98 62 04 35                               | 3                           | Vite                                               | Screw                                   | Vis                                               | Schraube                                          |
|                              | 34       | 93 62 04 50                               | 1                           | Vite                                               | Screw                                   | Vis                                               | Schraube                                          |
|                              | 35       | 61 27 03 00                               | 6                           | Ranella ondulata                                   | Washer                                  | Rondelle                                          | Scheibe                                           |
|                              | 36       | 92 60 22 08                               | 1                           | Dado                                               | Nut                                     | Ecrou                                             | Mutter                                            |
|                              | 37       | 98 62 04 40                               | 2                           | Vite                                               | Screw                                   | Vis                                               | Schraube                                          |

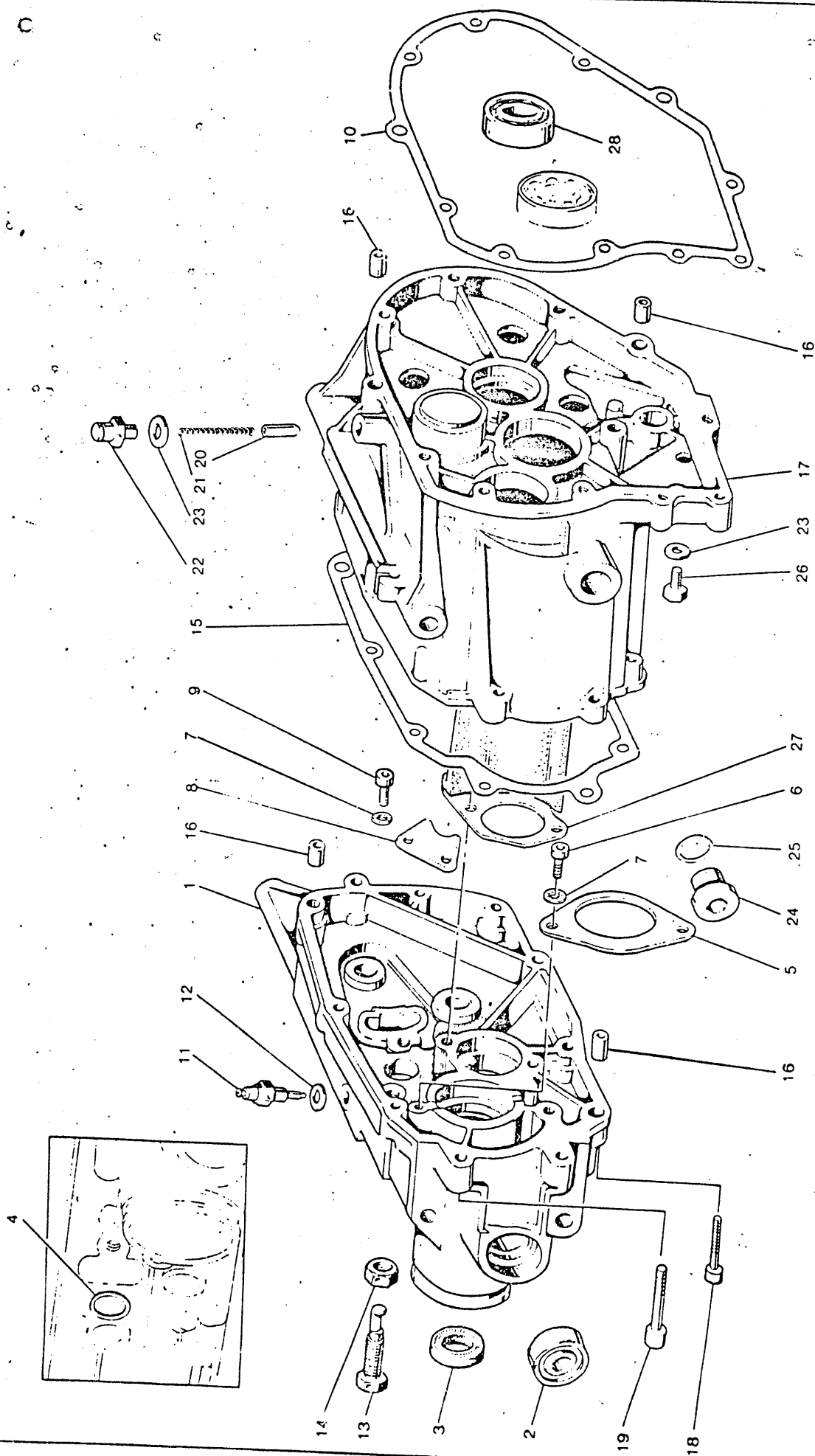
B7

SCATOLA CAMBIO  
TRANSMISSION CASE

CARTER DE BÖITE VITESSES  
GETRIEBEGEHÄUSE

Tavola - Drawing  
Table - Bild

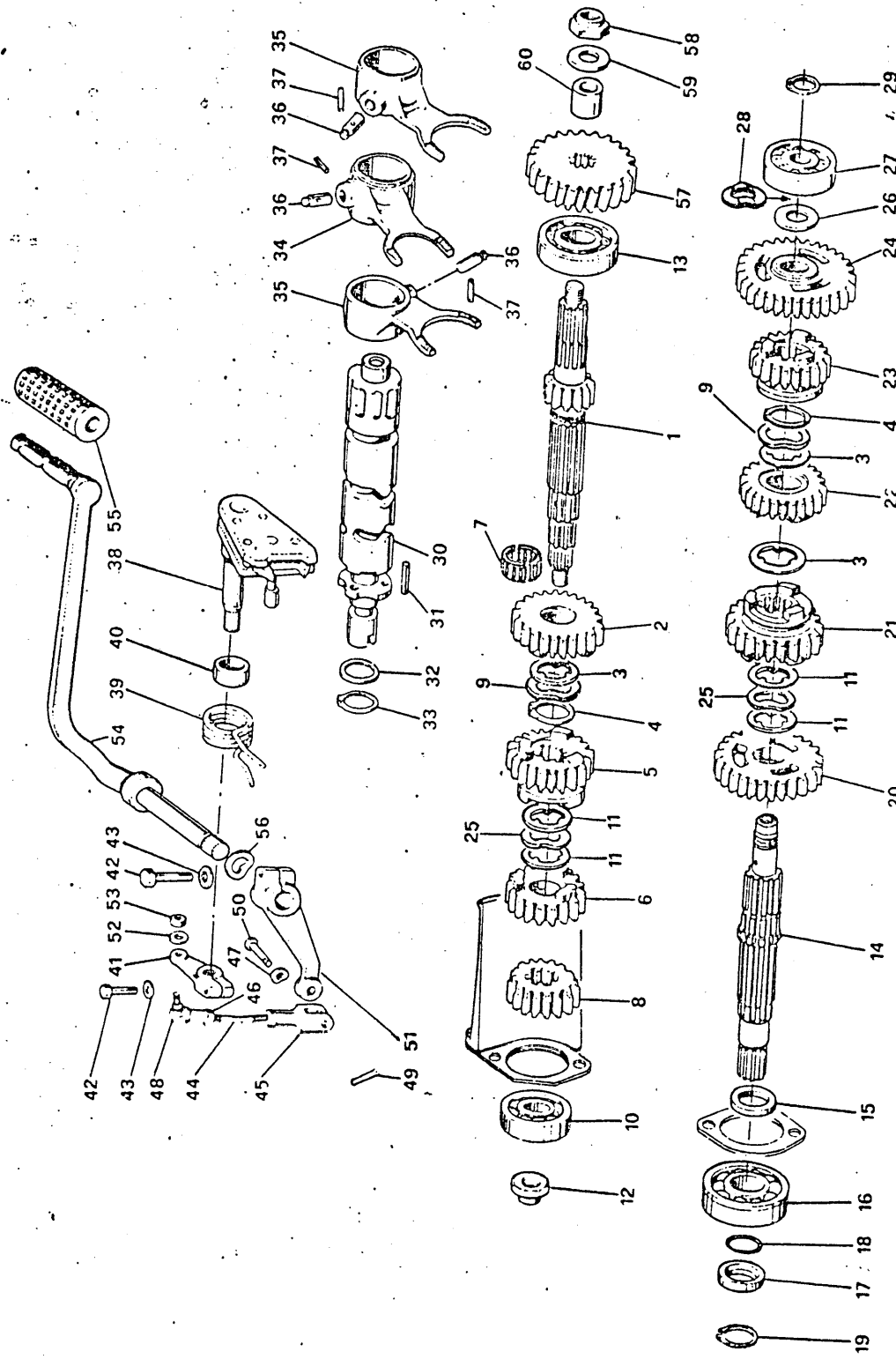
11



DE CA - Lugo (Ba)

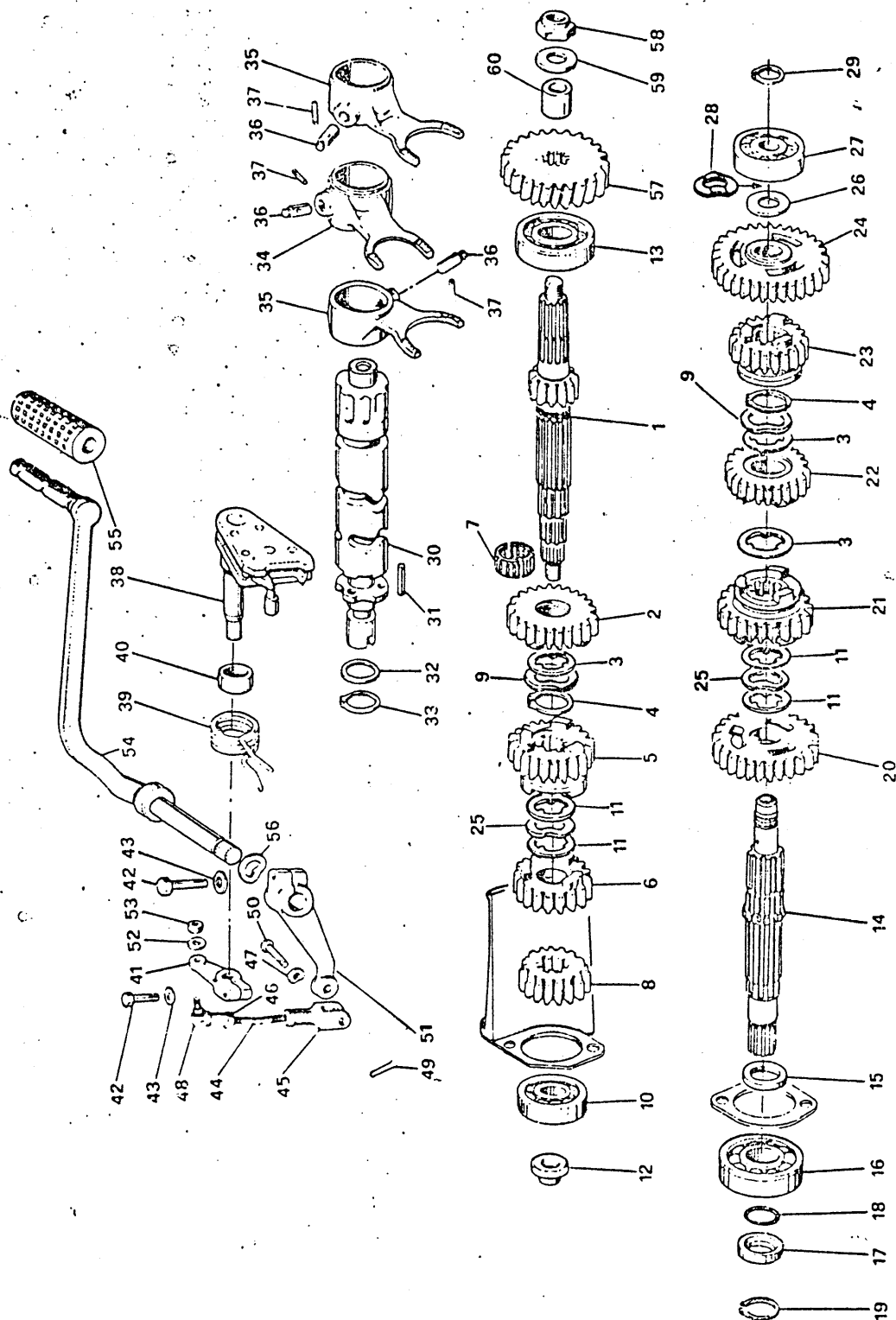
V65TT

| SCATOLA CAMBIO<br>TRANSMISSION CASE |            |                                             |                            |                                     | CARTER DE BÖITE VITESSES<br>GETRIEBEGEHAUSE |                                   | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  |
|-------------------------------------|------------|---------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKS     | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.TA.<br>QTY<br>QTE<br>MGE | DE NOMINAZIONE                      | DESCRIPTION                                 | DESIGNATION                       | BEZEICHNUNG                      |  |
|                                     |            |                                             |                            |                                     | Transmission cage cover                     | Couvercle du carter               | Getriebedeckel                   |  |
|                                     | 1          | 19 20 08 60                                 | 1                          | Coperchio scatola                   | Bearing                                     | Roulement                         | Lager                            |  |
|                                     | 2          | 92 20 42 15                                 | 2                          | Cuscinetto                          | Seal ring                                   | Bague d'étanchéité                | Dichtring                        |  |
|                                     | 3          | 90 40 28 41                                 | 1                          | Anello di tenuta                    | Ring                                        | Bague                             | Ring                             |  |
|                                     | 4          | 90 70 61 40                                 | 1                          | Anello OR                           | Plate                                       | Plaque                            | Platte                           |  |
|                                     | 5          | 19 21 38 20                                 | 1                          | Piastra fissaggio albero secondario | Screw                                       | Vis                               | Schraube                         |  |
|                                     | 6          | 98 62 23 14                                 | 4                          | Vite fissaggio piastra              | Washer                                      | Rondelle                          | Scheibe                          |  |
|                                     | 7          | 14 21 79 01                                 | 6                          | Rosetta di sicurezza                | Plate                                       | Plaque                            | Platte                           |  |
|                                     | 8          | 19 23 58 00                                 | 1                          | Piastra fissaggio albero            | Screw                                       | Vis                               | Schraube                         |  |
|                                     | 9          | 98 62 23 14                                 | 2                          | Vite                                | Gasket                                      | Joint                             | Dichtung                         |  |
|                                     | 10         | 19 20 03 20                                 | 1                          | Guarnizione                         | Switch                                      | Interrupteur                      | Schalter                         |  |
|                                     | 11         | 15 20 72 20                                 | 1                          | Interruttore folle                  | Gasket                                      | Joint                             | Dichtung                         |  |
|                                     | 12         | 12 15 42 00                                 | 1                          | Guarnizione                         | Screw                                       | Vis                               | Schraube                         |  |
|                                     | 13         | 19 23 78 00                                 | 1                          | Vite con eccentrico                 | Nut                                         | Ecrou                             | Mutter                           |  |
|                                     | 14         | 92 60 25 12                                 | 1                          | Dado                                | Gasket                                      | Joint                             | Dichtung                         |  |
|                                     | 15         | 19 20 11 20                                 | 1                          | Guarnizione                         | Bush                                        | Douille                           | Buchse                           |  |
|                                     | 16         | 19 00 20 20                                 | 4                          | Boccola di riferimento              | Transmission cage                           | Carter de boîte à vitesses        | Getriebegehäuse                  |  |
|                                     | 17         | 19 20 02 60                                 | 1                          | Scatola cambio                      | Screw                                       | Vis                               | Schraube                         |  |
|                                     | 18         | 98 62 03 30                                 | 7                          | Vite fissaggio coperchio            | Screw                                       | Vis                               | Schraube                         |  |
|                                     | 19         | 98 62 04 35                                 | 4                          | Vite fissaggio coperchio            | Pawl                                        | Rochet                            | Sperrlinke                       |  |
|                                     | 20         | 55 23 47 00                                 | 1                          | Nottolino                           | Spring                                      | Ressort                           | Feder                            |  |
|                                     | 21         | 94 32 10 67                                 | 1                          | Molla                               | Vent plug, assy                             | Bouchon d'évent, compl.           | Entlüftungstopfen                |  |
|                                     | 22         | 19 20 65 01                                 | 1                          | Tappo sfiato completo               | Gasket                                      | Joint                             | Dichtung                         |  |
|                                     | 23         | 10 52 89 00                                 | 2                          | Guarnizione                         | Oil filler cap                              | Bouchon de rempliss. huile        | Öleinfüllstutzen                 |  |
|                                     | 24         | 19 35 12 00                                 | 1                          | Tappo introduzione olio             | Gasket                                      | Joint                             | Dichtung                         |  |
|                                     | 25         | 90 70 62 03                                 | 1                          | Guarnizione                         | Oil drain plug                              | Bouchon de vidange huile          | Ölablassschraube                 |  |
|                                     | 26         | 95 98 02 12                                 | 1                          | Tappo scarico olio                  | Protective                                  | Protection                        | Schutz                           |  |
|                                     | 27         | 19 20 82 20                                 | 1                          | Paratia per olio                    | Bearing                                     | Roulement                         | Lager                            |  |
|                                     | 28         | 92 20 11 20                                 | 1                          | Cuscinetto                          | Transmission assy and housing               | Boîte à vitesses compl. et carter | Schaltgetriebe, kpl. und Gehäuse |  |
|                                     | -          | 27 99 15 70                                 | 1                          | Cambio completo e campana           |                                             |                                   |                                  |  |



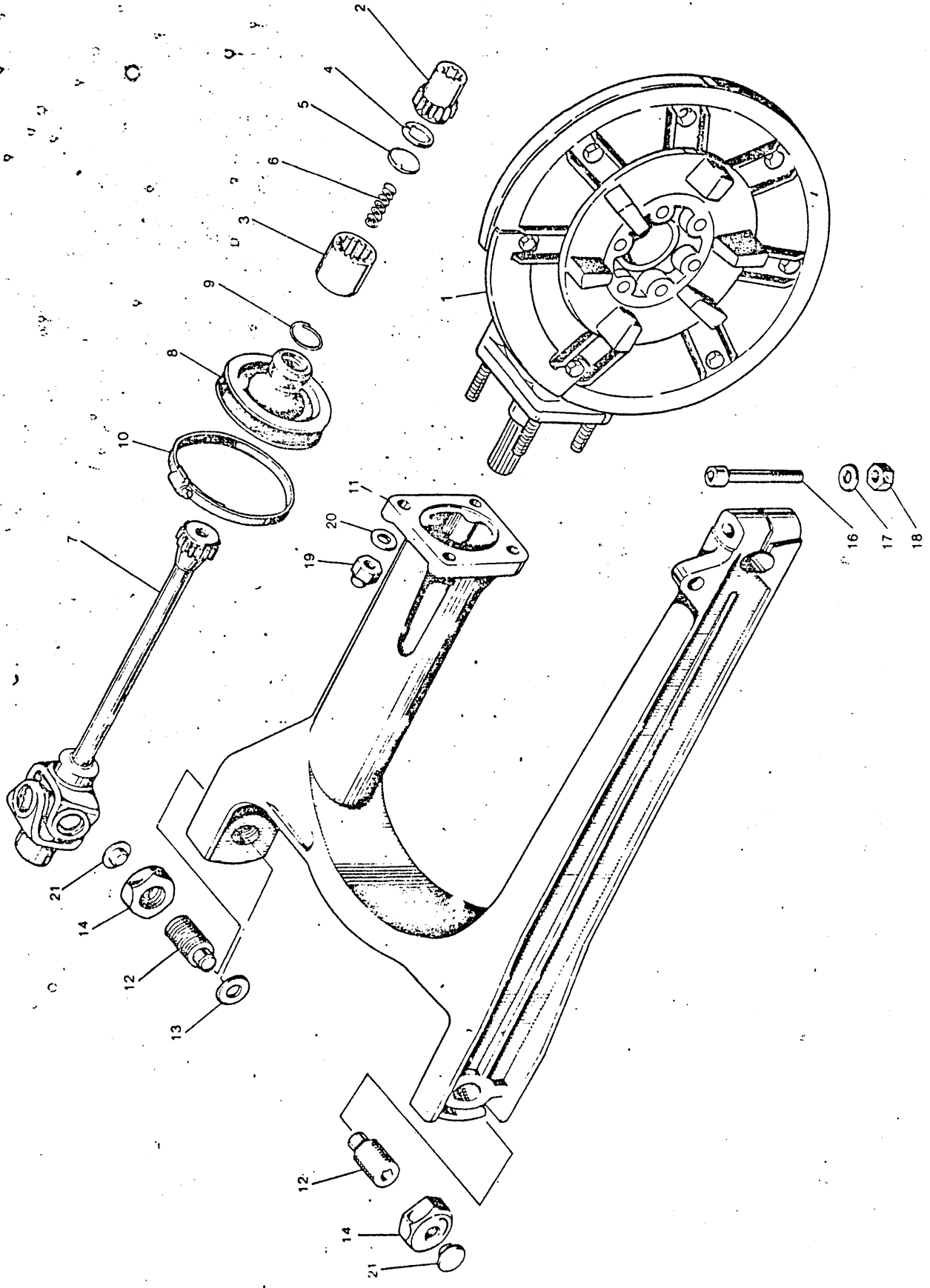
# B10

| CAMBIO<br>TRANSMISSION          |            |                                             |                                      | DE BÖITE VITESSES<br>SCHALTGETRIEBE |                      |                         | Tavola - Drawing<br>Table - Bild     |  |
|---------------------------------|------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------------|--|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTAS<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE NO.<br>NR. CODE<br>CODE NR. | Q.T.A.<br>Q.T.A.<br>Q.T.A.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                       | DESCRIPTION          | DESIGNATION             | BEZEICHNUNG                          |  |
|                                 | 1          | 19 21 05 61                                 | 1                                    | Albero primario (Z=11)              | Main shaft (Z=11)    | Antriebwelle (Z=11)     | (An.W.) Schalttrad 5. Gang           |  |
|                                 | 2          | 19 21 20 61                                 | 1                                    | Ingranaggio 5a A.P. (Z=20)          | 5th gear M.S. (Z=20) | Pignon 5ème A.P. (Z=20) | (Z=20)<br>Scheibe                    |  |
|                                 | 3          | 19 21 54 60                                 | 3                                    | Rosetta di rasamento                | Washer               | Rondelle                |                                      |  |
|                                 | 4          | 90 27 11 27                                 | 2                                    | Anello Seeger                       | Snap ring            | Jonc d'arrêt            | Seegering                            |  |
|                                 | 5          | 19 21 18 61                                 | 1                                    | Ingranaggio 4a A.P. (Z=18)          | 4th gear M.S. (Z=18) | Pignon 4ème A.P. (Z=18) | (An.W.) Schalttrad 4. Gang           |  |
|                                 | 6          | 19 21 14 60                                 | 1                                    | Ingranaggio 3a A.P. (Z=18)          | 3rd M.S. (Z=18)      | Pignon 3ème A.P. (Z=18) | (Z=18)<br>(An.W.) Schalttrad 3. Gang |  |
|                                 | 7          | 92 25 10 22                                 | 1                                    | Gabbia a rulli                      | Needle cage          | Cage à aiguilles        | Nadelkäfig                           |  |
|                                 | 8          | 19 21 13 61                                 | 1                                    | Ingranaggio 2a A.P. (Z=14)          | 2nd gear M.S. (Z=14) | Pignon 2ème A.P. (Z=14) | (An.W.) Schalttrad 2. Gang           |  |
|                                 | 9          | 19 21 80 62                                 | 2                                    | Rosetta ondulata                    | Washer               | Rondelle                | (Z=14)<br>Scheibe                    |  |
|                                 | 10         | 92 21 84 17                                 | 1                                    | Cuscinetto sull'A.P.                | Bearing              | Roulement               | Lager                                |  |
|                                 | 11         | 19 21 46 60                                 | 4                                    | Rosetta di spallamento              | Washer               | Rondelle                | Scheibe                              |  |
|                                 | 12         | 10 05 41 00                                 | 1                                    | Dado di sicurezza                   | Nut                  | Ecrou                   | Mutter                               |  |
|                                 | 13         | 92 23 03 20                                 | 1                                    | Cuscinetto A.P.                     | Bearing              | Roulement               | Lager                                |  |
|                                 | 14         | 19 21 36 61                                 | 1                                    | Albero secondario                   | Layshaft             | Arbre secondaire        | Antriebwelle                         |  |
|                                 | 15         | 19 21 29 00                                 | 1                                    | Distanziale                         | Spacer               | Entretoise              | Distanzstück                         |  |
|                                 | 16         | 92 20 12 20                                 | 1                                    | Cuscinetto sull'A.S.                | Bearing              | Roulement               | Lager                                |  |
|                                 | 17         | 19 21 37 20                                 | 1                                    | Distanziale                         | Spacer               | Entretoise              | Distanzstück                         |  |
|                                 | 18         | 90 70 61 88                                 | 1                                    | Anello OR                           | "O" ring             | Bague                   | Ring                                 |  |
|                                 | 19         | 90 27 11 21                                 | 1                                    | Anello Seeger                       | Snap ring            | Jonc d'arrêt            | Seegering                            |  |
|                                 | 20         | 19 21 45 61                                 | 1                                    | Ingranaggio 2a A.S. (Z=23)          | 2nd gear L.S. (Z=23) | Pignon 2ème A.S. (Z=23) | (Ab.W.) Schalttrad 2. Gang           |  |
|                                 | 21         | 15 21 48 60                                 | 1                                    | Ingranaggio 3a A.S. (Z=23)          | 3rd gear L.S. (Z=23) | Pignon 3ème A.S. (Z=23) | (Ab.W.) Schalttrad 3. Gang           |  |
|                                 | 22         | 19 21 51 61                                 | 1                                    | Ingranaggio 4a A.S. (Z=19)          | 4th gear L.S. (Z=19) | Pignon 4ème A.S. (Z=19) | (Z=23)<br>(Ab.W.) Schalttrad 4. Gang |  |
|                                 | 23         | 19 21 52 61                                 | 1                                    | Ingranaggio 5a A.S. (Z=18)          | 5th gear L.S. (Z=18) | Pignon 5ème A.S. (Z=18) | (Z=19)<br>(Ab.W.) Schalttrad 5. Gang |  |
|                                 | 24         | 19 21 40 62                                 | 1                                    | Ingranaggio 1a A.S. (Z=26)          | 1st gear L.S. (Z=26) | Pignon 1ère A.S. (Z=26) | (Z=18)<br>(Ab.W.) Schalttrad 1. Gang |  |
|                                 | 25         | 19 21 80 61                                 | 2                                    | Rosetta ondulata                    | Washer               | Rondelle                | Scheibe                              |  |
|                                 | 26         | 19 21 43 61                                 | 2                                    | Rosetta di spallamento              | Washer               | Rondelle                | Scheibe                              |  |
|                                 | 27         | 92 23 47 16                                 | 1                                    | Cuscinetto                          | Bearing              | Roulement               | Lager                                |  |
|                                 | 28         | 19 21 80 60                                 | 1                                    | Rosetta ondulata                    | Washer               | Rondelle                | Scheibe                              |  |
|                                 | 29         | 90 27 11 17                                 | 1                                    | Anello Seeger                       | Snap ring            | Jonc d'arrêt            | Seegering                            |  |
|                                 | 30         | 19 23 44 20                                 | 1                                    | Albero desmodromico                 | Spline shaft         | Arbre desmodrom.        | Keilwelle                            |  |
|                                 | 31         | 19 23 45 00                                 | 4                                    | Piolo                               | Pin                  | Goupille                | Stift                                |  |
|                                 | 32         | 19 35 53 60                                 | 1                                    | Rosetta di spallamento              | Washer               | Rondelle                | Scheibe                              |  |



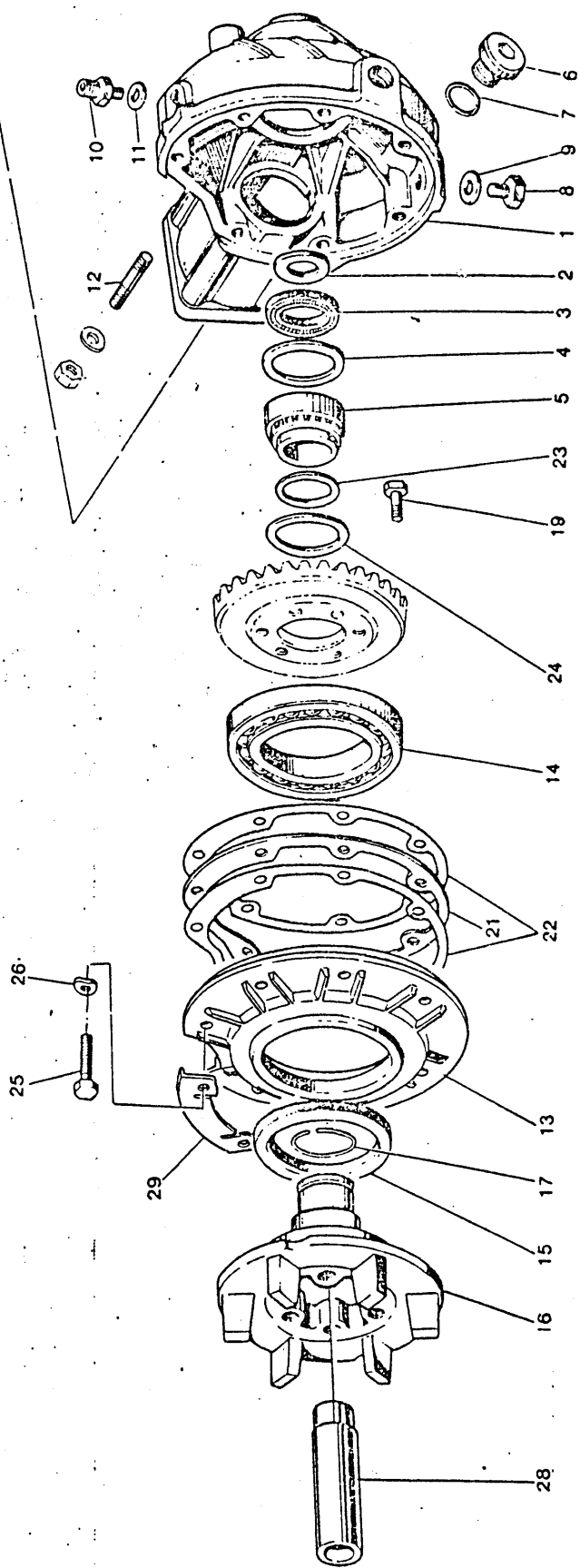
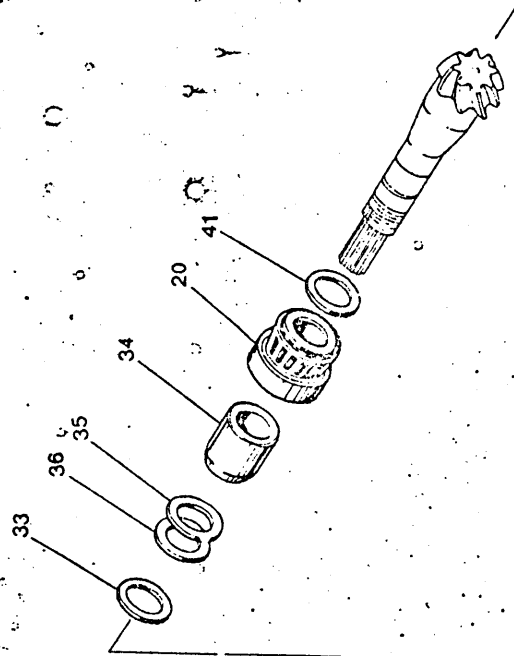
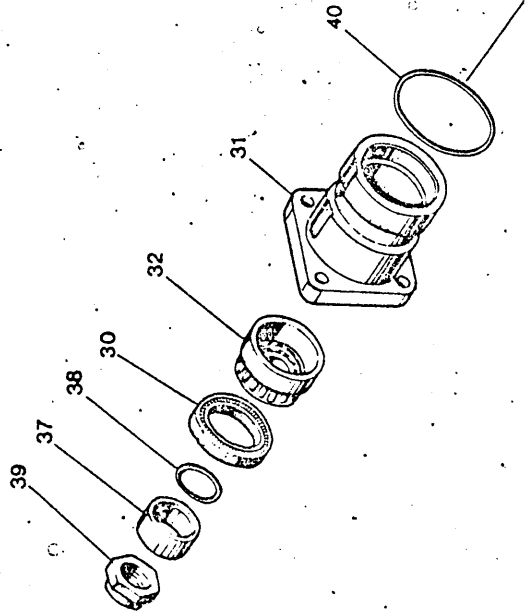
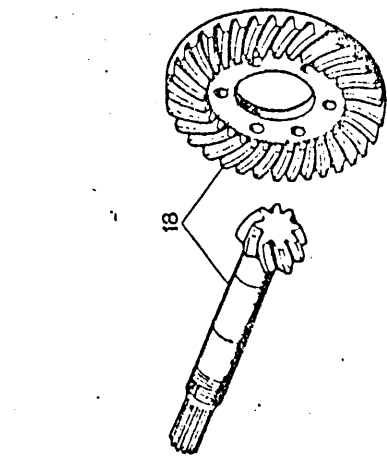
B12

| CAMBIO<br>TRANSMISSION          |            |                                            |                                      | DE BÔTE VITESSES<br>SCHALTGETRIEBE |                       | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                        | 12 |
|---------------------------------|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|------------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>N. CODE<br>CODE Nr. | Q.T.A.<br>Q.T.Y.<br>Q.T.E.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                      | DESCRIPTION           | DESIGNATION                      | BEEZEICHNUNG           |    |
|                                 | 33         | 90 27 10 20                                | 1                                    | Anello                             | Ring                  | Anneau                           | Ring                   |    |
|                                 | 34         | 19 23 12 20                                | 1                                    | Forcellino per A.P.                | M.S. fork             | Axe de fourchette A.P.           | An.W. Schaltgabel      |    |
|                                 | 35         | 19 23 10 20                                | 2                                    | Forcellino per A.S.                | L.S. fork             | Axe de fourchette A.S.           | Ab.W. Schaltgabel      |    |
|                                 | 36         | 92 29 79 00                                | 3                                    | Rullo per forcellino               | Roller                | Rouleau                          | Walze                  |    |
|                                 | 37         | 95 52 03 16                                | 3                                    | Spina elastica                     | Spring pin            | Axw elastique                    | Federslift             |    |
|                                 | 38         | 19 23 62 00                                | 1                                    | Preselettore completo              | Preselection, assy    | Presélecteur compl.              | Vorwahl, kpl.          |    |
|                                 | 39         | 61 23 82 00                                | 1                                    | Molla                              | Spring                | Ressort                          | Feder                  |    |
|                                 | 40         | 91 18 20 10                                | 1                                    | Boccola guida molla                | Bush                  | Douille                          | Buchse                 |    |
|                                 | 41         | 19 25 82 20                                | 1                                    | Leva comando preselettore          | Lever                 | Levier                           | Hebel                  |    |
|                                 | 42         | 98 05 23 25                                | 2                                    | Vite                               | Screw                 | Vis                              | Schraube               |    |
|                                 | 43         | 95 02 11 06                                | 2                                    | Rosetta                            | Washer                | Rondelle                         | Scheibe                |    |
|                                 | 44         | 18 25 79 50                                | 1                                    | Tirante nudo                       | Rod                   | Tige                             | Schaltstange           |    |
|                                 | 45         | 12 62 68 00                                | 1                                    | Forcellino                         | Fork                  | Fourchette                       | Gabel                  |    |
|                                 | 46         | 92 60 22 06                                | 2                                    | Dado per tirante                   | Nut                   | Ecrou                            | Mutter                 |    |
|                                 | 47         | 95 12 91 10                                | 1                                    | Panella antivibrante               | Washer                | Rondelle                         | Scheibe                |    |
|                                 | 48         | 18 25 81 01                                | 1                                    | Snodo sterico                      | Gearshift lever ball  | Rotule de levier B.V.            | Schalthebelgriff       |    |
|                                 | 49         | 95 50 02 22                                | 1                                    | Copiglia                           | Cotter pin            | Goupille                         | Spalt                  |    |
|                                 | 50         | 95 77 02 65                                | 1                                    | Spina per forcellino               | Pin                   | Axe                              | Stift                  |    |
|                                 | 51         | 19 25 69 20                                | 1                                    | Leva rinvio                        | Lever                 | Levier                           | Hebel                  |    |
|                                 | 52         | 61 01 38 00                                | 1                                    | Panella elastica                   | Spring washer         | Rondelle elastique               | Federscheibe           |    |
|                                 | 53         | 92 63 01 06                                | 1                                    | Dado per snodo                     | Nut                   | Ecrou                            | Mutter                 |    |
|                                 | 54         | 23 25 09 00                                | 1                                    | Leva cambio                        | Transmission lever    | Levier de boîte à vitesses       | Schalthebel            |    |
|                                 | 55         | 14 25 10 01                                | 1                                    | Pedalino gomma                     | Rubber protection     | Courbe-pédale                    | Gummiüberzug           |    |
|                                 | 56         | 95 12 92 60                                | 1                                    | Panella elastica                   | Spring washer         | Rondelle elastique               | Federscheibe           |    |
|                                 | 57         | 19 21 11 40                                | 1                                    | Ingranaggio rinvio A.P. (Z=23)     | Idle gear M.S. (Z=23) | Pignon interméd. (Z=23)          | Zahnadvorgelege (Z=23) |    |
|                                 | 58         | 10 05 41 00                                | 1                                    | Dado di sicurezza                  | Nut                   | Ecrou                            | Mutter                 |    |
|                                 | 59         | 39 23 81 00                                | 1                                    | Rosetta di spallamento             | Washer                | Rondelle                         | Scheibe                |    |
|                                 | 60         | 19 26 67 20                                | 1                                    | Boccola per ingranaggio            | Bush                  | Douille                          | Buchse                 |    |



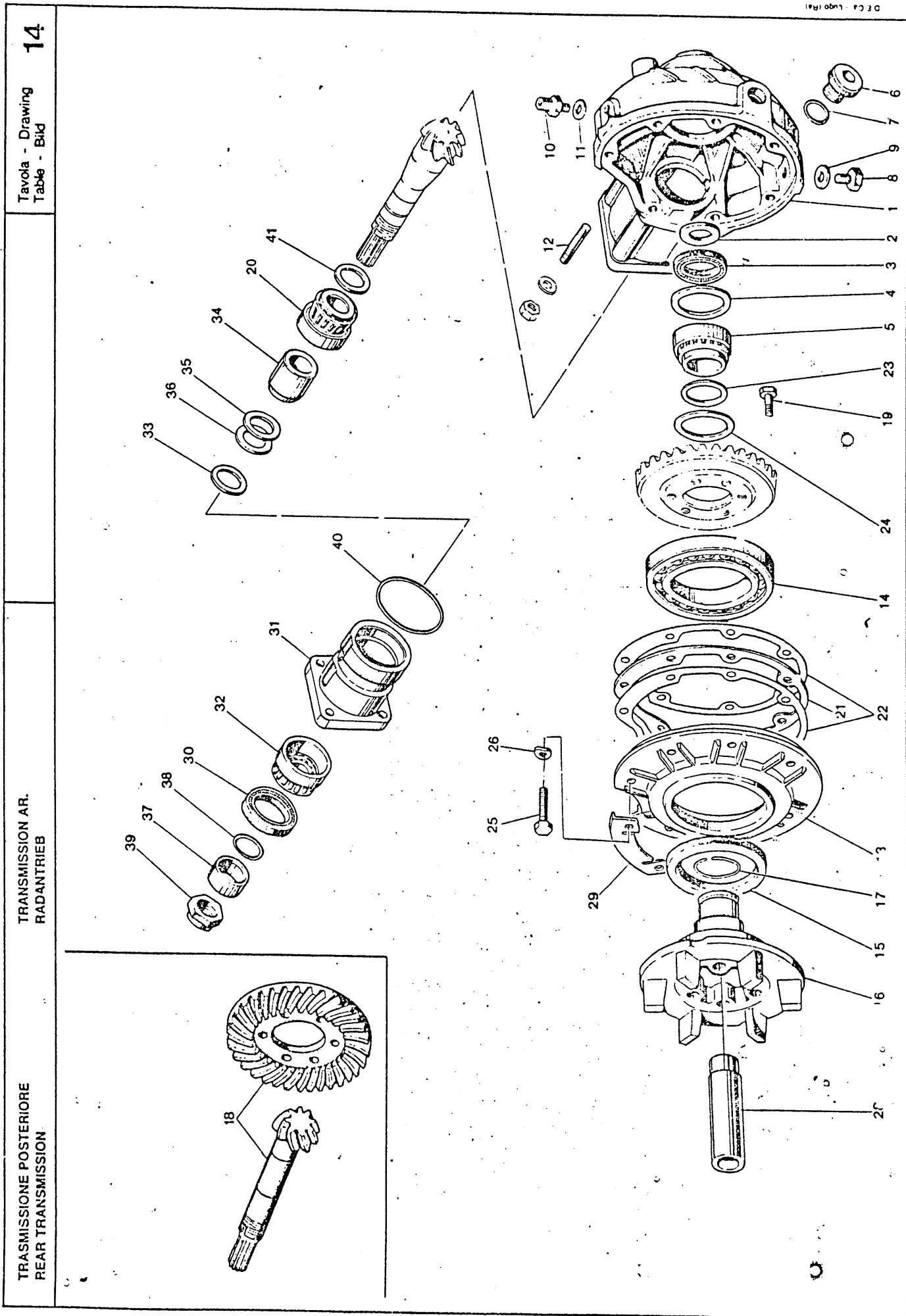
B14

| FORCELLONE E TRASMISSIONE POSTERIORE<br>REAR FORK AND REAR TRANSMISSION |            |                                          |                              | FOURCHE AR. ET TRANS. AR.<br>RADANTRIEB |                   | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                      | 13 |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|----------------------------------|----------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE                                         | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE N°<br>N. CODE<br>CODE N° | Q.TA<br>Q.TY<br>Q.TE<br>M.GE | DENOMINAZIONE                           | DESCRIPTION       | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG          |    |
|                                                                         | 1          | 27 35 02 10                              | 1                            | Scatola trasmissione completa           | Transmission assy | Carter de transm. compl.         | Kübertragungsgehäuse |    |
|                                                                         | 2          | 19 32 77 01                              | 1                            | Manicotto                               | Sleeve            | Manchon                          | Manschette           |    |
|                                                                         | 3          | 19 32 88 01                              | 1                            | Manicotto collegamento                  | Sleeve            | Manchon                          | Manschette           |    |
|                                                                         | 4          | 90 27 20 23                              | 1                            | Anello Seeger                           | Circlip           | Jonc d'arrêt                     | Seegerin             |    |
|                                                                         | 5          | 19 32 76 01                              | 1                            | Dischetto                               | Disc              | Disque                           | Scheibe              |    |
|                                                                         | 6          | 94 32 10 99                              | 1                            | Molla                                   | Spring            | Ressort                          | Feder                |    |
|                                                                         | 7          | 23 32 80 80                              | 1                            | Giunto cardanico                        | Joint             | Joint                            | Kardarlwelle         |    |
|                                                                         | 8          | 23 54 80 80                              | 1                            | Solfietto di protezione                 | Bellows           | Soufflet                         | Faltenbag            |    |
|                                                                         | 9          | 23 54 81 80                              | 1                            | Molla                                   | Spring            | Ressort                          | Feder                |    |
|                                                                         | 10         | 12 54 82 01                              | 1                            | Fascetta                                | Clamp             | Collier                          | Schelle              |    |
|                                                                         | 11         | 23 54 02 81                              | 1                            | Forcellone oscillante                   | Rear fork         | Fourche AR                       | Hintergabel          |    |
|                                                                         | 12         | 19 54 70 00                              | 2                            | Perno                                   | Pin               | Goujon                           | Stift                |    |
|                                                                         | 13         | 35 21 43 00                              | 1                            | Rondella di spessore                    | Washer            | Rondelle                         | Scheibe              |    |
|                                                                         | 14         | 14 54 78 00                              | 2                            | Dac                                     | Nut               | Ecrou                            | Mutter               |    |
|                                                                         | 16         | 98 05 25 50                              | 1                            | Vite                                    | Screw             | Vis                              | Schraube             |    |
|                                                                         | 17         | 95 00 42 10                              | 1                            | Ranella                                 | Washer            | Rondelle                         | Scheibe              |    |
|                                                                         | 18         | 92 60 22 10                              | 1                            | Dado                                    | Nut               | Ecrou                            | Mutter               |    |
|                                                                         | 19         | 92 78 10 81                              | 1                            | Dado cieco                              | Nut               | Ecrou                            | Mutter               |    |
|                                                                         | 20         | 14 61 59 01                              | 4                            | Ranella                                 | Washer            | Rondelle                         | Scheibe              |    |
|                                                                         | 21         | 93 18 01 05                              | 2                            | Tappo per dado cieco                    | Plug              | Bouchon                          | Stopfen              |    |



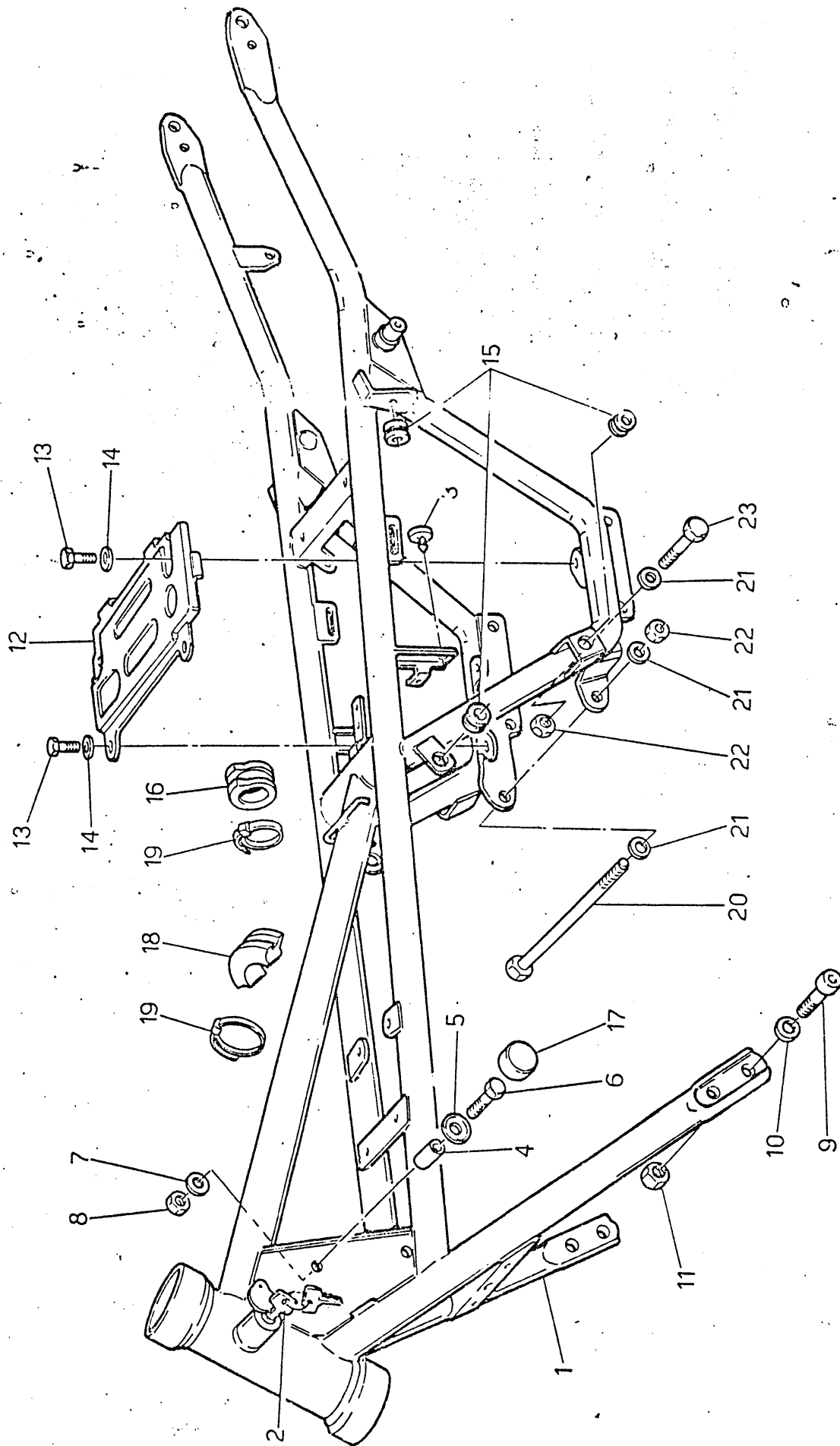
| TRANSMISSIONE POSTERIORE<br>REAR TRANSMISSION |            |                                             |                           | TRANSMISSION AR.<br>RADANTRIEB     |                      | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                         | 14 |
|-----------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MERKE               | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.TA<br>QTY<br>QTE<br>MGE | DENOMINAZIONE                      | DESCRIPTION          | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG             |    |
|                                               | 1          | 19 35 03 20                                 | 1                         | Scatola trasmissione nuda          | Transmission housing | Carter de transmission           | Küßbertragungsgehäuse   |    |
|                                               | 2          | 19 35 19 00                                 | 1                         | Rondella di spallamento            | Washer               | Rondelle                         | Scheibe                 |    |
|                                               | 3          | 90 40 35 47                                 | 1                         | Anello di tenuta                   | Seal ring            | Bague d'étanchéité               | Dichtring               |    |
|                                               | 4          | 19 35 11 00                                 | 1                         | Rondella di spallamento            | Washer               | Rondelle                         | Scheibe                 |    |
|                                               | 5          | 92 25 22 35                                 | 1                         | Cuscinetto a rulli                 | Roller bearing       | Roulement à rouleaux             | Rollenlager             |    |
|                                               | 6          | 19 35 12 00                                 | 1                         | Tappo livello olio                 | Oil level plug       | Bouchon d'huile                  | Ölstandpropfen          |    |
|                                               | 7          | 90 70 62 03                                 | 1                         | Guarnizione                        | Gasket               | Joint                            | Dichtung                |    |
|                                               | 8          | 95 98 02 12                                 | 1                         | Tappo scarico olio                 | Oil drain plug       | Bouchon de vidange huile         | Ölablassschraube        |    |
|                                               | 9          | 10 52 89 00                                 | 1                         | Rondella alluminio                 | Washer               | Rondelle                         | Scheibe                 |    |
|                                               | 10         | 19 20 65 01                                 | 1                         | Tappo sfiato completo              | Breather assy        | Reniflard complet                | Entlüftungsschlauch     |    |
|                                               | 11         | 10 52 89 00                                 | 1                         | Guarnizione                        | Gasket               | Joint                            | Dichtung                |    |
|                                               | 12         | 96 50 80 55                                 | 4                         | Prigioniero                        | Stud bolt            | Goujon                           | Stiftschraube           |    |
|                                               | 13         | 27 35 04 10                                 | 1                         | Coperchio                          | Cover                | Couvercle                        | Deckel                  |    |
|                                               | 14         | 92 20 10 70                                 | 1                         | Cuscinetto a sfere                 | Ball bearing         | Roulement à billes               | Kugellager              |    |
|                                               | 15         | 90 40 75 90                                 | 1                         | Anello di tenuta                   | Seal ring            | Bague d'étanchéité               | Dichtring               |    |
|                                               | 16         | 19 35 14 01                                 | 1                         | Perno                              | Pin                  | Goujon                           | Stift                   |    |
|                                               | 17         | 90 35 30 30                                 | 1                         | Anello di fermo                    | Retaining ring       | Bague d'arrêt                    | Sperring                |    |
|                                               | 18         | 19 35 46 21                                 | 1                         | Coppia conica (Z=8/31)             | Bevel gear (Z=8/31)  | Couple conique (Z=8/31)          | Teileradsatz (Z=8/31)   |    |
|                                               | 19         | 19 35 63 20                                 | 6                         | Vite fissaggio corona              | Screw                | Vis                              | Schraube                |    |
|                                               | 20         | 52 24 92 23                                 | 1                         | Cuscinetto a rulli conici          | Tap roller bearing   | Roulement a roul con.            | Kegelrollenlager        |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 00                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 0,8     | Shim mm 0,8          | Cale d'épaisseur mm 0,8          | Ausgleichscheibe mm 0,8 |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 02                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 0,9     | Shim mm 0,9          | Cale d'épaisseur mm 0,9          | Ausgleichscheibe mm 0,9 |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 04                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 1       | Shim mm 1            | Cale d'épaisseur mm 1            | Ausgleichscheibe mm 1   |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 06                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 1,1     | Shim mm 1,1          | Cale d'épaisseur mm 1,1          | Ausgleichscheibe mm 1,1 |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 08                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 1,2     | Shim mm 1,2          | Cale d'épaisseur mm 1,2          | Ausgleichscheibe mm 1,2 |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 10                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 1,3     | Shim mm 1,3          | Cale d'épaisseur mm 1,3          | Ausgleichscheibe mm 1,3 |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 11                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 1,4     | Shim mm 1,4          | Cale d'épaisseur mm 1,4          | Ausgleichscheibe mm 1,4 |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 12                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 1,5     | Shim mm 1,5          | Cale d'épaisseur mm 1,5          | Ausgleichscheibe mm 1,5 |    |
|                                               | 21         | 19 35 54 13                                 | 1                         | Spessore di regolazione mm 1,6     | Shim mm 1,6          | Cale d'épaisseur mm 1,6          | Ausgleichscheibe mm 1,6 |    |
|                                               | 22         | 19 35 07 00                                 | 2                         | Guarnizione                        | Gasket               | Joint                            | Dichtung                |    |
|                                               | 23         | 19 35 23 00                                 | 1                         | Rondella di rasamento              | Washer               | Rondelle                         | Scheibe                 |    |
|                                               | 24         | 19 35 35 00                                 | 1                         | Rondella di rasamento              | Washer               | Rondelle                         | Scheibe                 |    |
|                                               | 25         | 19 35 76 60                                 | 7                         | Vite fissaggio coperchio (Drilloc) | Screw                | Vis                              | Schraube                |    |
|                                               | 26         | 61 27 03 00                                 | 7                         | Rosetta elastica ondulata          | Tooth washer         | Rondelle dentée                  | Zahnscheibe             |    |
|                                               | 28         | 27 63 41 10                                 | 1                         | Distanziale                        | Spacer               | Entretoise                       | Distanzstück            |    |
|                                               | 29         | 27 35 74 10                                 | 1                         | Piastrina                          | Plate                | Plaque                           | Platte                  |    |
|                                               | 30         | 90 40 32 47                                 | 1                         | Anello di tenuta                   | Seal ring            | Bague d'étanchéité               | Dichtring               |    |
|                                               | 31         | 19 35 24 01                                 | 1                         | Custodia                           | Flange               | Flasque                          | Flansch                 |    |
|                                               | 32         | 92 24 92 20                                 | 1                         | Cuscinetto a rulli                 | Roller bearing       | Roulement à rouleaux             | Rollenlager             |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 00                                 | 1-2                       | Spessore pignone mm 1              | Pinion shim mm 1     | Cale d'épaisseur mm 1            | Ausgleichscheibe mm 1   |    |

# C1



C2

| TRANSMISSIONE POSTERIORE<br>REAR TRANSMISSION |            |                                           |                           | TRANSMISSION AR.<br>RADANTRIEB |                    |                          | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |    |
|-----------------------------------------------|------------|-------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------|----------------------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE               | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE NO.<br>N° CODE<br>CODE N° | Q.TA<br>QTY<br>QTE<br>MGE | DENOMINAZIONE                  | DESCRIPTION        | DESIGNATION              | BEZEICHNUNG                      |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 01                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,1        | Pinion shim mm 1,1 | Calc d'épaisseur mm 1,1  | Ausgleichscheibe mm 1,1          | 14 |
|                                               | 33         | 19 35 53 02                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,2        | Pinion shim mm 1,2 | Calc d'épaisseur mm 1,2  | Ausgleichscheibe mm 1,2          |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 03                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,3        | Pinion shim mm 1,3 | Calc d'épaisseur mm 1,3  | Ausgleichscheibe mm 1,3          |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 04                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,4        | Pinion shim mm 1,4 | Calc d'épaisseur mm 1,4  | Ausgleichscheibe mm 1,4          |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 05                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,5        | Pinion shim mm 1,5 | Calc d'épaisseur mm 1,5  | Ausgleichscheibe mm 1,5          |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 06                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,6        | Pinion shim mm 1,6 | Calc d'épaisseur mm 1,6  | Ausgleichscheibe mm 1,6          |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 07                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,7        | Pinion shim mm 1,7 | Calc d'épaisseur mm 1,7  | Ausgleichscheibe mm 1,7          |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 08                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,8        | Pinion shim mm 1,8 | Calc d'épaisseur mm 1,8  | Ausgleichscheibe mm 1,8          |    |
|                                               | 33         | 19 35 53 09                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,9        | Pinion shim mm 1,9 | Calc d'épaisseur mm 1,9  | Ausgleichscheibe mm 1,9          |    |
|                                               | 34         | 19 35 51 21                               | 1                         | Distanziale                    | Spacer             | Entretoise               | Distanzstück                     |    |
|                                               | 35         | 19 35 52 00                               | 1 ÷ 2                     | Rosetta regolazione 0,1        | Shim mm 0,1        | Rondelle d'ajust mm 0,1  | Passscheibe mm 0,1               |    |
|                                               | 36         | 19 35 52 02                               | 1 ÷ 11                    | Rosetta regolazione 0,15       | Shim mm 0,15       | Rondelle d'ajust mm 0,15 | Passscheibe mm 0,15              |    |
|                                               | 37         | 19 35 68 01                               | 1                         | Distanziale                    | Spacer             | Entretoise               | Distanzstück                     |    |
|                                               | 38         | 90 70 61 88                               | 1                         | Anello di tenuta               | Seal ring          | Bague d'étanchéité       | Dictring                         |    |
|                                               | 39         | 19 35 67 00                               | 1                         | Dado bloccaggio                | Nut                | Ecrou                    | Mutter                           |    |
|                                               | 40         | 90 70 65 52                               | 1                         | Guarnizione                    | Gasket             | Joint                    | Dichtung                         |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 20                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1          | Pinion shim mm 1   | Calc d'épaisseur mm 1    | Ausgleichscheibe mm 1            |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 21                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,1        | Pinion shim mm 1,1 | Calc d'épaisseur mm 1,1  | Ausgleichscheibe mm 1,1          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 22                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,2        | Pinion shim mm 1,2 | Calc d'épaisseur mm 1,2  | Ausgleichscheibe mm 1,2          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 23                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,3        | Pinion shim mm 1,3 | Calc d'épaisseur mm 1,3  | Ausgleichscheibe mm 1,3          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 24                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,4        | Pinion shim mm 1,4 | Calc d'épaisseur mm 1,4  | Ausgleichscheibe mm 1,4          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 25                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,5        | Pinion shim mm 1,5 | Calc d'épaisseur mm 1,5  | Ausgleichscheibe mm 1,5          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 26                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,6        | Pinion shim mm 1,6 | Calc d'épaisseur mm 1,6  | Ausgleichscheibe mm 1,6          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 27                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,7        | Pinion shim mm 1,7 | Calc d'épaisseur mm 1,7  | Ausgleichscheibe mm 1,7          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 28                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,8        | Pinion shim mm 1,8 | Calc d'épaisseur mm 1,8  | Ausgleichscheibe mm 1,8          |    |
|                                               | 41         | 19 35 53 29                               | 1 ÷ 2                     | Spessore pignone mm 1,9        | Pinion shim mm 1,9 | Calc d'épaisseur mm 1,9  | Ausgleichscheibe mm 1,9          |    |



C4

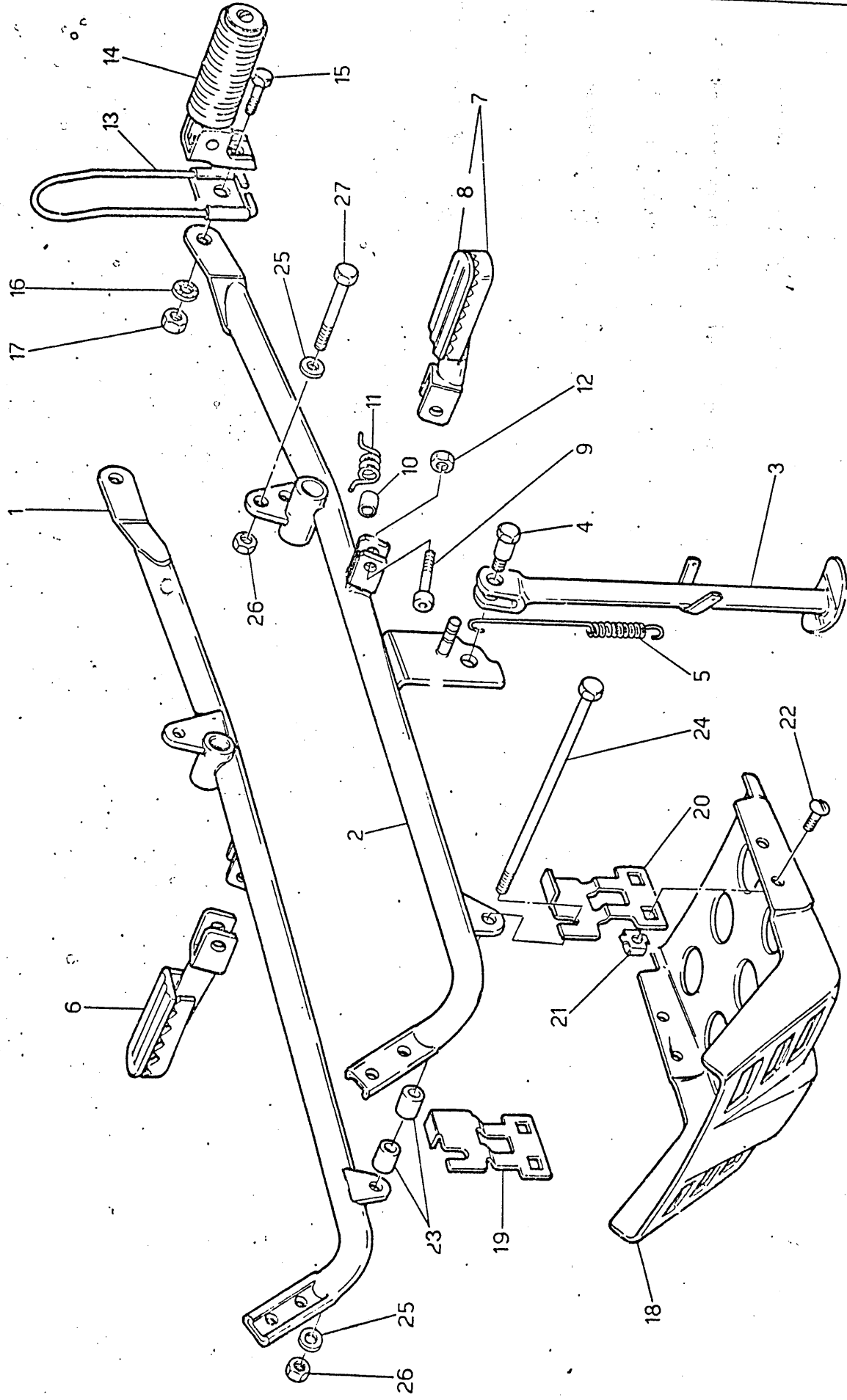
| CHASSIS<br>RAHMEN |                                 |            |                                           |                              | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                      |                  |                          |
|-------------------|---------------------------------|------------|-------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|
| TELAIO<br>FRAME   | NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COO.<br>CODE No.<br>N. CODE<br>CODE N. | Q.TA<br>Q.TY<br>Q.TE<br>M.GE | DENOMINAZIONE                    | DESCRIPTION          | DESIGNATION      | BEZEICHNUNG              |
|                   |                                 | 1          | 27 40 01 10                               | 1                            | Telaio                           | Frame assy           | Chassis complete | Rahmen, kpl.             |
|                   |                                 | 2          | 28 78 25 50                               | 1                            | Antifurto con chiavi             | Anti-theft with keys | Antivol avec clé | Diebstahlschutz mit schi |
|                   |                                 | 3          | 19 70 59 00                               | 2                            | Gommino                          | Rubber               | Caoutchouc       | Gummistück               |
|                   |                                 | 4          | 91 18 07 22                               | 2                            | Distanziale                      | Spacer               | Entretoise       | Distanzstück             |
|                   |                                 | 5          | 39 10 35 00                               | 2                            | Piattello                        | Plate                | Plaque           | Platte                   |
|                   |                                 | 6          | 98 05 43 30                               | 2                            | Vite                             | Screw                | Vis              | Schraube                 |
|                   |                                 | 7          | 95 00 42 06                               | 2                            | Rondella                         | Washer               | Rondelle         | Scheibe                  |
|                   |                                 | 8          | 92 63 01 06                               | 2                            | Dado                             | Nut                  | Ecrou            | Mutter                   |
|                   |                                 | 9          | 98 62 25 25                               | 4                            | Vite                             | Screw                | Vis              | Schraube                 |
|                   |                                 | 10         | 95 12 01 05                               | 4                            | Rondella                         | Washer               | Rondelle         | Scheibe                  |
|                   |                                 | 11         | 92 60 22 10                               | 4                            | Dado                             | Nut                  | Ecrou            | Mutter                   |
|                   |                                 | 12         | 27 41 82 10                               | 1                            | Piastra porta batteria           | Plate                | Plaque           | Platte                   |
|                   |                                 | 13         | 98 05 44 18                               | 4                            | Vite                             | Screw                | Vis              | Schraube                 |
|                   |                                 | 14         | 95 00 42 08                               | 4                            | Rondella                         | Washer               | Rondelle         | Scheibe                  |
|                   |                                 | 15         | 91 55 10 85                               | 6                            | Gommino                          | Rubber               | Caoutchouc       | Gummistück               |
|                   |                                 | 16         | 14 10 90 00                               | 2                            | Gommino laterale                 | Side rubber          | Caoutchouc lat.  | Gummistück               |
|                   |                                 | 17         | 39 10 34 00                               | 2                            | Gommino anteriore                | Front rubber         | Caoutchouc AV.   | Gummistück, vord.        |
|                   |                                 | 18         | 14 10 71 00                               | 1                            | Tampone centrale                 | Buffer               | Tampon           | Kupplungspuffer          |
|                   |                                 | 19         | 14 60 96 50                               | 3                            | Fascetta                         | Clamp                | Collier          | Scheile                  |
|                   |                                 | 20         | 98 11 01 99                               | 1                            | Tirante corto                    | Tie rod              | Tirant           | Zuganker                 |
|                   |                                 | 21         | 95 00 42 10                               | 4                            | Ranella                          | Washer               | Rondelle         | Scheibe                  |
|                   |                                 | 22         | 92 60 22 10                               | 3                            | Dado                             | Nut                  | Ecrou            | Mutter                   |
|                   |                                 | 23         | 98 05 25 55                               | 2                            | Vite corta                       | Screw                | Vis              | Schraube                 |

CULLE TELAIO - PEDANE - CAVALLETTO  
FRAME - FOOT RESTS - STAND

CHASSIS - REPOSE PIEDS - BÉQUILLE  
RAHMEN - FUSSRASTEN - STÄNDER

Tavola - Drawing  
Table - Bild

16

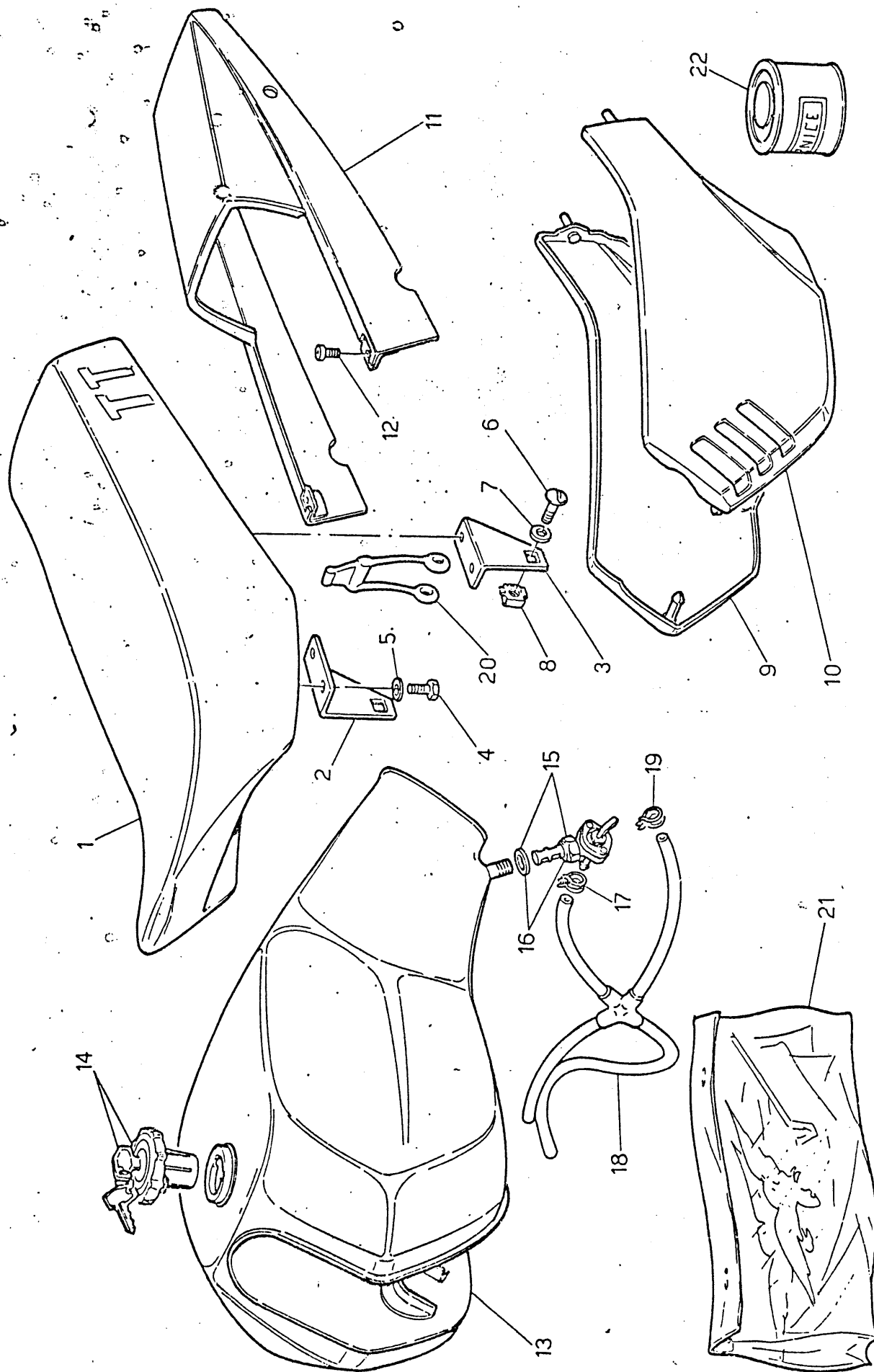


DECA - Logo (Ras)

V65TT

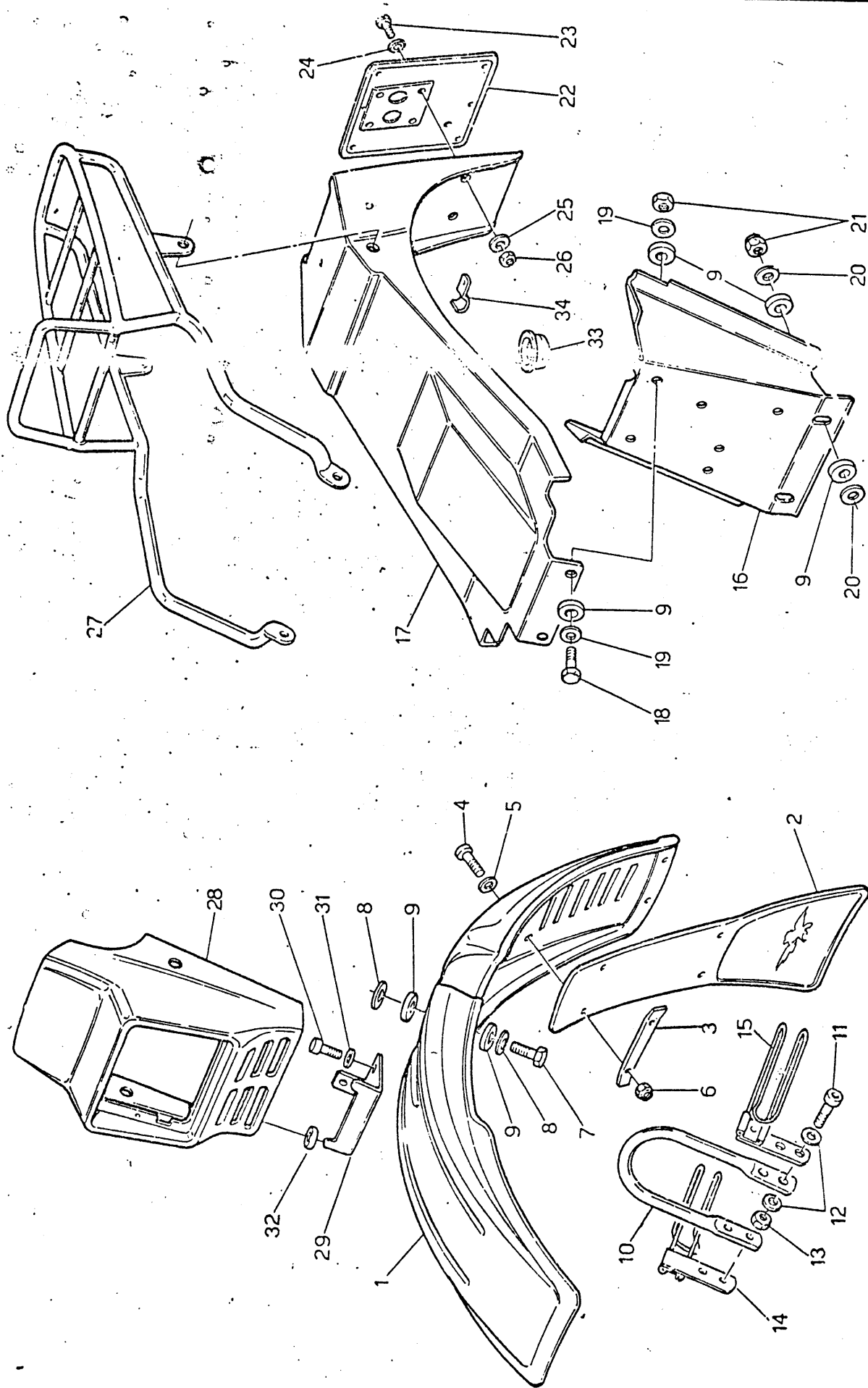
C6

| GUILLE TELAIO - PEDANE - CAVALLETTO<br>FRAME - FOOT RESTS - STAND |            |                                            |                                      | CHASSIS - REPOSE PIEDS - BÉQUILLE<br>RAHMEN - FUSSRASTEIL - STÄNDER |                        | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                       | 16 |
|-------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE                                   | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE NO.<br>N. CODE<br>CODE Nr. | Q.T.A.<br>Q.T.Y.<br>Q.T.E.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                                                       | DESCRIPTION            | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG           |    |
|                                                                   | 1          | 27 42 03 10                                | 1                                    | Braccio culla dx                                                    | R.H. arm.              | Bras D.                          | Arm, R.               |    |
|                                                                   | 2          | 27 42 21 10                                | 1                                    | Braccio culla sx                                                    | R.H. arm               | Bras G.                          | Arm, L.               |    |
|                                                                   | 3          | 27 43 20 10                                | 1                                    | Braccio laterale                                                    | Side arm               | Bras lat.                        | Arm                   |    |
|                                                                   | 4          | 99 10 51 29                                | 1                                    | Perno per puntone                                                   | Pin                    | Goujon                           | Stift                 |    |
|                                                                   | 5          | 19 43 40 00                                | 2                                    | Molla di richiamo                                                   | Spring                 | Ressort                          | Feder                 |    |
|                                                                   | 6          | 27 44 02 10                                | 1                                    | Pedana ant. dx compl.                                               | R.H. front foot-rest   | Rep.-pieds av., D.               | Fussraste, vord. R.   |    |
|                                                                   | 7          | 27 44 13 10                                | 1                                    | Pedana ant. sx compl.                                               | L.H. front foot-rest   | Rep.-pieds av., G.               | Fussraste, vord. L.   |    |
|                                                                   | 8          | 27 44 32 10                                | 2                                    | Gommino per pedana                                                  | Rubber                 | Caoutchouc                       | Gummistück            |    |
|                                                                   | 9          | 98 82 24 40                                | 2                                    | Vite                                                                | Screw                  | Vis                              | Schraube              |    |
|                                                                   | 10         | 91 18 08 17                                | 2                                    | Distanziale                                                         | Spacer                 | Entretoise                       | Distanzstück          |    |
|                                                                   | 11         | 27 44 11 10                                | 2                                    | Molla                                                               | Spring                 | Ressort                          | Feder                 |    |
|                                                                   | 12         | 92 60 22 08                                | 2                                    | Dado                                                                | Nut                    | Ecrou                            | Mutter                |    |
|                                                                   | 13         | 27 44 75 20                                | 2                                    | Fermapiiede pedana post.                                            | Rear foot catch        | Arrete-pieds AR.                 | Fussklammer, hint.    |    |
|                                                                   | 14         | 27 44 23 20                                | 2                                    | Pedana in gomma post.                                               | Rear foot-rest, rubber | Caoutch. de rep. pieds           | Hint. fussrastequimmi |    |
|                                                                   | 15         | 98 05 25 25                                | 2                                    | Vite                                                                | Screw                  | Vis                              | Schraube              |    |
|                                                                   | 16         | 61 01 38 00                                | 2                                    | Rosetta                                                             | Washer                 | Rondelle                         | Scheibe               |    |
|                                                                   | 17         | 92 60 12 10                                | 2                                    | Dado                                                                | Nut                    | Ecrou                            | Mutter                |    |
|                                                                   | 18         | 27 01 96 10                                | 1                                    | Paracoppa                                                           | Guard                  | Protection                       | Unterfahrerschutz     |    |
|                                                                   | 19         | 27 01 98 10                                | 1                                    | Piastra destra                                                      | R.H. plate             | Plaque D.                        | Platte, R.            |    |
|                                                                   | 20         | 27 01 98 11                                | 1                                    | Piastra sinistra                                                    | L.H. plate             | Plaque G.                        | Platte, L.            |    |
|                                                                   | 21         | 92 66 06 01                                | 4                                    | Dado ingabbiato                                                     | Nut                    | Ecrou                            | Mutter                |    |
|                                                                   | 22         | 98 32 60 14                                | 4                                    | Vite                                                                | Screw                  | Vis                              | Schraube              |    |
|                                                                   | 23         | 19 01 70 00                                | 2                                    | Boccola di guida                                                    | Bush                   | Douille                          | Buchse                |    |
|                                                                   | 24         | 27 42 95 10                                | 1                                    | Tirante lungo                                                       | Tie rod                | Tirant                           | Zuganker              |    |
|                                                                   | 25         | 95 00 42 10                                | 3                                    | Ranella                                                             | Washer                 | Rondelle                         | Scheibe               |    |
|                                                                   | 26         | 92 60 22 10                                | 3                                    | Dado                                                                | Nut                    | Ecrou                            | Mutter                |    |
|                                                                   | 27         | 98 05 25 65                                | 2                                    | Vite lunga                                                          | Screw                  | Vis                              | Schraube              |    |



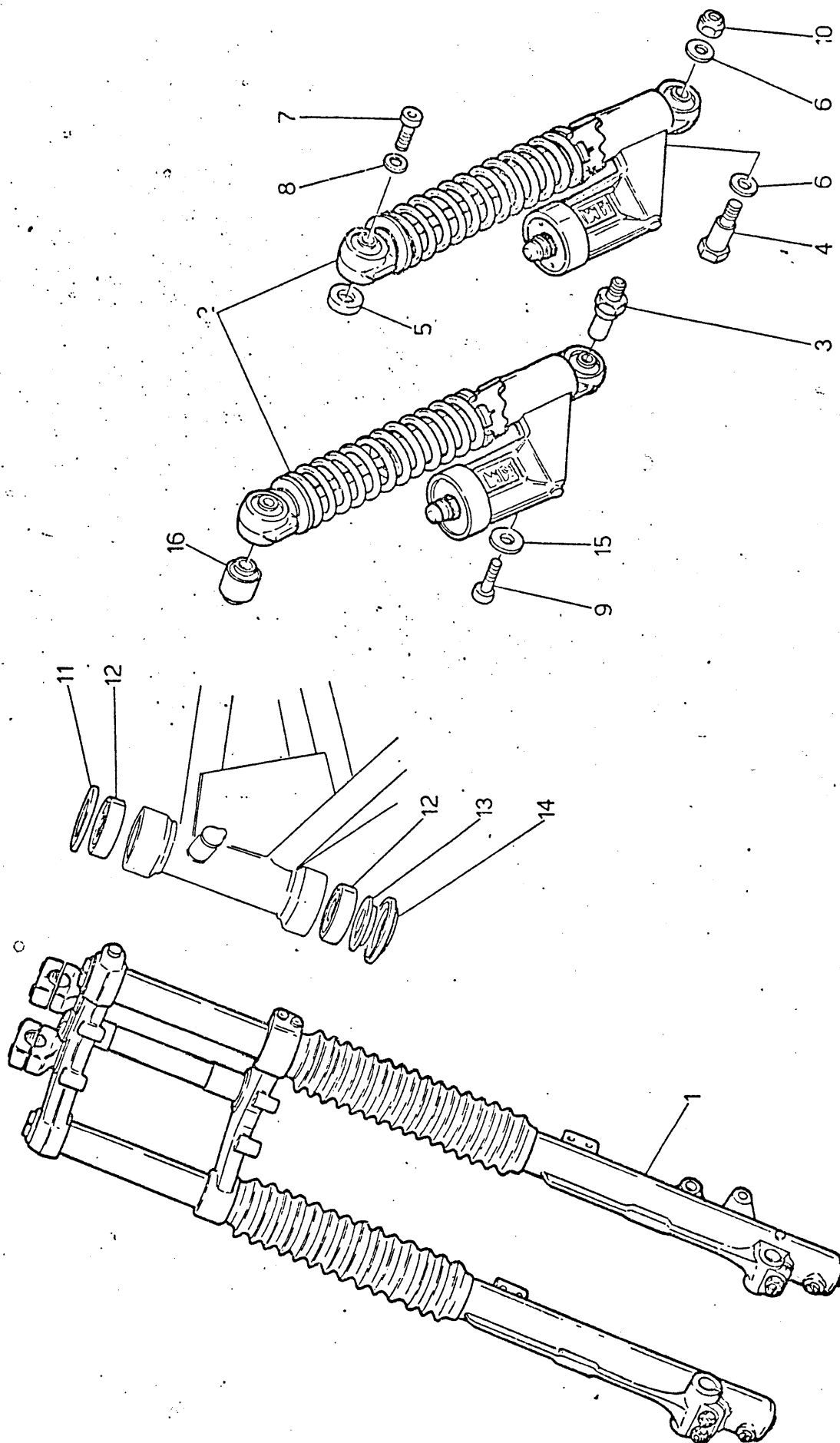
C8

| CARROZZERIA<br>BODY             |            |                                             |                                      | CARROSSERIE<br>KARROSSERIE                             |                                             |                                              |                                             | Tavola - Drawing<br>Table - Bild 17 |  |
|---------------------------------|------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------|--|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>CODE No.<br>CODE No. | Q.T.A.<br>Q.T.A.<br>Q.T.A.<br>Q.T.A. | DELOMINI-ZIONE                                         | DESCRIPTION                                 | DESIGNATION                                  | BEZEICHNUNG                                 |                                     |  |
|                                 | 1          | 27 46 05 10                                 | 1                                    | Sella                                                  | Saddle                                      | Selle                                        | Sattel                                      |                                     |  |
|                                 | 2          | 27 46 09 10                                 | 1                                    | Squadretta destra                                      | R.H. bracket                                | Elrivar D.                                   | Stütze, R.                                  |                                     |  |
|                                 | 3          | 27 46 09 11                                 | 1                                    | Squadretta sinistra                                    | L.H. bracket                                | Elrivar G.                                   | Stütze, L.                                  |                                     |  |
|                                 | 4          | 98 05 43 16                                 | 4                                    | Vite                                                   | Screw                                       | Vis                                          | Schraube                                    |                                     |  |
|                                 | 5          | 95 10 11 40                                 | 4                                    | Rondella                                               | Washer                                      | Rottulile                                    | Scheibe                                     |                                     |  |
|                                 | 6          | 98 32 60 14                                 | 2                                    | Vite                                                   | Screw                                       | Vis                                          | Schraube                                    |                                     |  |
|                                 | 8          | 92 66 06 01                                 | 2                                    | Dado ingabbiato                                        | Nut                                         | Eccell                                       | Mutter                                      |                                     |  |
|                                 | 9          | 27 47 62 10/100                             | 1                                    | Copriaccumulatore destro (grezzo)                      | R.H. side cover (blank)                     | Recouvrement D. (brut)                       | R. abdeckung (Ohne Farbe)                   |                                     |  |
|                                 | 9          | 27 47 62 71                                 | 1                                    | Copriaccumulatore destro (rosso)                       | R.H. side cover (red)                       | Recouvrement D. (rouge)                      | R. abdeckung (Rot)                          |                                     |  |
|                                 | 9          | 27 47 62 72                                 | 1                                    | Copriaccumulatore destro (bianco latte)                | R.H. side cover (white - milk)              | Recouvrement D. (blanc - lait)               | R. abdeckung (Weiss - Milk)                 |                                     |  |
|                                 | 9          | 27 47 62 73                                 | 1                                    | Copriaccumulatore destro (grigio scuro metallizzato)   | R.H. side cover (dark smoky quartz met.)    | Recouvrement D. (dark smoky quartz met.)     | R. abdeckung (dark smoky quartz met.)       |                                     |  |
|                                 | 10         | 27 47 63 10/100                             | 1                                    | Copriaccumulatore sinistro (grezzo)                    | L.H. side cover (blank)                     | Recouvrement G. (brut)                       | I. abdeckung (Ohne Farbe)                   |                                     |  |
|                                 | 10         | 27 47 63 71                                 | 1                                    | Copriaccumulatore sinistro (rosso)                     | L.H. side cover (red)                       | Recouvrement G. (rouge)                      | R. abdeckung (Rot)                          |                                     |  |
|                                 | 10         | 27 47 63 72                                 | 1                                    | Copriaccumulatore sinistro (bianco latte)              | L.H. side cover (white - milk)              | Recouvrement G. (blanc - lait)               | R. abdeckung (Weiss - Milk)                 |                                     |  |
|                                 | 10         | 27 47 63 73                                 | 1                                    | Copriaccumulatore sinistro (grigio scuro metallizzato) | L.H. side cover (dark smoky quartz met.)    | Recouvrement G. (dark smoky quartz met.)     | R. abdeckung (dark smoky quartz met.)       |                                     |  |
|                                 | 11         | 27 46 64 10/100                             | 1                                    | Codino sella (grezzo)                                  | Rear part for seat (blank)                  | Cailie ar. selle (brut)                      | Einsitz bankrücken (Ohne Farbe)             |                                     |  |
|                                 | 11         | 27 46 64 11                                 | 1                                    | Codino sella (rosso)                                   | Rear part for seat (red)                    | Cailie ar. selle (rouge)                     | Einsitz bankrücken (Rot)                    |                                     |  |
|                                 | 11         | 27 46 64 12                                 | 1                                    | Codino sella (bianco latte)                            | Rear part for seat (white - milk)           | Cailie ar. selle (blanc - lait)              | Einsitz bankrücken (Weiss - Milk)           |                                     |  |
|                                 | 11         | 27 46 64 13                                 | 1                                    | Codino sella (grigio scuro metallizzato)               | Rear part for seat (dark smoky quartz met.) | Cailie ar. selle (dark smoky quartz met.)    | Einsitz bankrücken (dark smoky quartz met.) |                                     |  |
|                                 | 12         | 98 25 05 16                                 | 2                                    | Vite                                                   | Screw                                       | Vis                                          | Schraube                                    |                                     |  |
|                                 | 13         | 27 10 02 10/100                             | 1                                    | Serbatoio carburante (grezzo)                          | Fuel tank (blank)                           | Réservoir carburant (brut)                   | Kraftstoffbehälter (Ohne Farbe)             |                                     |  |
|                                 | 13         | 27 10 02 11                                 | 1                                    | Serbatoio carburante (rosso)                           | Fuel tank (red)                             | Réservoir carburant (rouge)                  | Kraftstoffbehälter (Rot)                    |                                     |  |
|                                 | 13         | 27 10 02 12                                 | 1                                    | Serbatoio carburante (bianco latte)                    | Fuel tank (white - milk)                    | Réservoir carburant (blanc - lait)           | Kraftstoffbehälter (Weiss - Milk)           |                                     |  |
|                                 | 13         | 27 10 02 13                                 | 1                                    | Serbatoio carburante (grigio scuro metallizzato)       | Fuel tank (dark smoky quartz met.)          | Réservoir carburant (dark smoky quartz met.) | Kraftstoffbehälter (dark smoky quartz met.) |                                     |  |
|                                 | 14         | 27 10 39 10                                 | 1                                    | Tappo serbat. con chiave                               | Tank cap with key                           | Bouchon réservoir avec clef                  | Behälterstopfen mit schlüssel               |                                     |  |
|                                 | 15         | 27 10 54 10                                 | 1                                    | Rubinetto dx                                           | R.H. fuel cock                              | Rot.binet D.                                 | Kraftstoffhahn, R.                          |                                     |  |
|                                 | 16         | 27 10 54 11                                 | 1                                    | Rubinetto sx                                           | L.H. fuel cock                              | Rot.binet G.                                 | Kraftstoffhahn, L.                          |                                     |  |
|                                 | 17         | 61 10 84 00                                 | 2                                    | Fascetta                                               | Clamp                                       | Collier                                      | Shelle                                      |                                     |  |
|                                 | 18         | 19 10 65 50                                 | 1                                    | Tubazione benzina                                      | Fuel piping                                 | Canalisation                                 | Rohrverbindung                              |                                     |  |
|                                 | 19         | 61 10 85 00                                 | 2                                    | Fascetta                                               | Clamp                                       | Collier                                      | Shelle                                      |                                     |  |
|                                 | 20         | 65 10 27 00                                 | 1                                    | Tirante ancor. serbat.                                 | Strap                                       | Tiracle caoutch.                             | Gummizug                                    |                                     |  |
|                                 | 21         | 27 92 33 70                                 | 1                                    | Gruppo decalcomanie (colore rosso)                     | Decal set (red)                             | Jeu decal (rouge)                            | Abziehbild (Rot)                            |                                     |  |
|                                 | 21         | 27 92 33 71                                 | 1                                    | Gruppo decalcomanie (colore azzurro)                   | Decal set (light blue)                      | Jeu decal (bleu clair)                       | Abziehbild (Hell blau)                      |                                     |  |
|                                 | 22         | 897 392 101                                 | -                                    | Kg.1 vernice (rosso)                                   | Paint Kg.1 (red)                            | Vernis K.1 (rouge)                           | Slack K.1 (Rot)                             |                                     |  |
|                                 | 22         | 897 392 410                                 | -                                    | Kg.1 vernice (bianco latte)                            | Paint Kg.1 (white - milk)                   | Vernis K.1 (blanc - lait)                    | Slack K.1 (Weiss - Milk)                    |                                     |  |
|                                 | 22         | 897 393 343                                 | -                                    | Kg.1 vernice (grigio metallizzato)                     | Paint Kg.1                                  | Vernis K.1                                   | Slack K.1                                   |                                     |  |



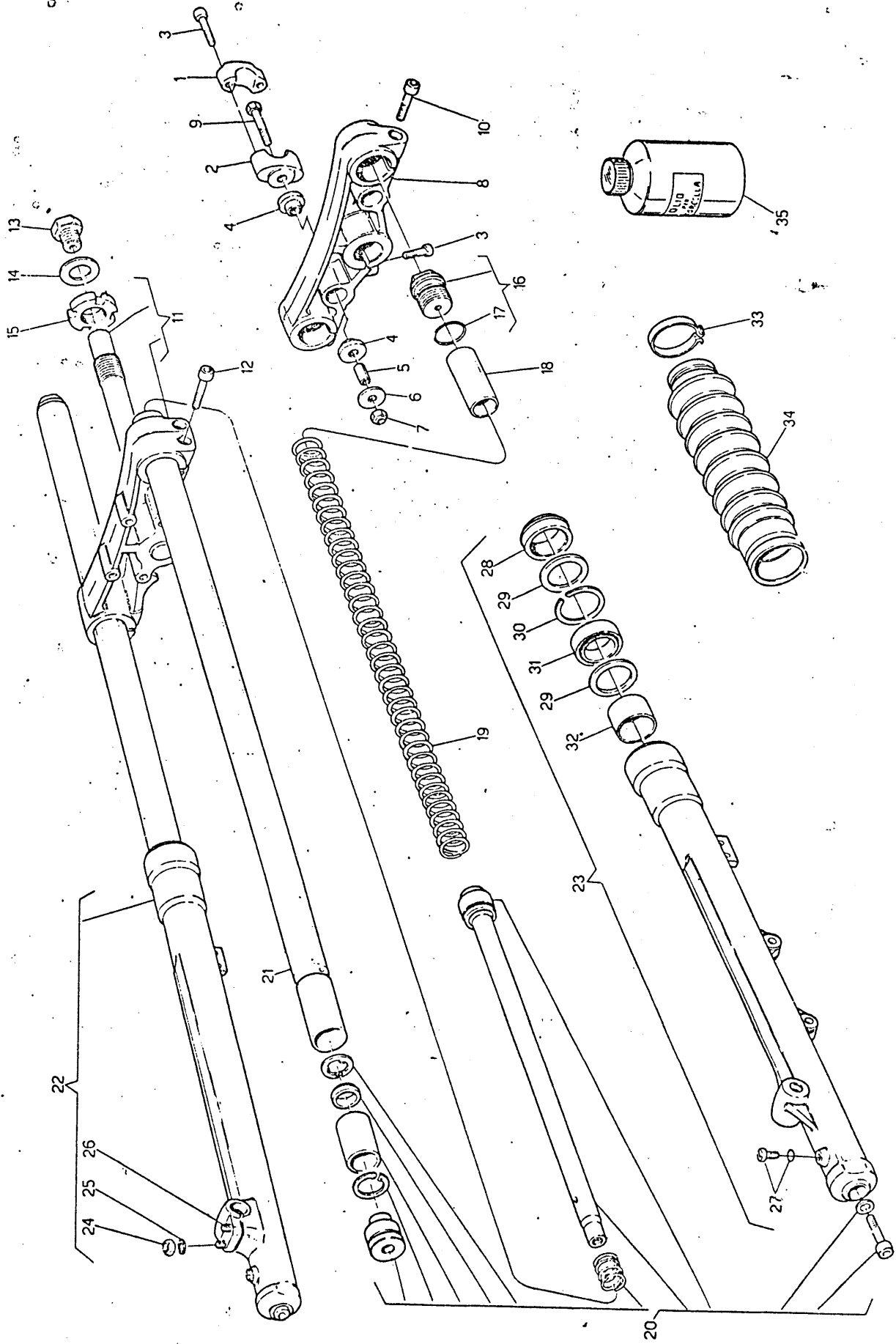
# C10

| PARAFANGO ANTERIORE E POSTERIORE<br>FRONT AND REAR MUDGUARD |            |                                             |                          |                                                                          | GARDE BOVE AV. ET AR.<br>VORD. UND HINT. KITFLÜGEL |                   | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 18 |
|-------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE                             | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>NF. CODE<br>CODE Nr. | QTY<br>QTY<br>QTY<br>MGE | DENOMINAZIONE                                                            | DESCRIPTION                                        | DESIGNATION       | BEZEICHNUNG                      |  |    |
| 1                                                           | 1          | 27 43 44 10/100                             | 1                        | Parafango anteriore (grezzo)                                             | Front mudguard                                     | Garde-bove av.    | Vord. kotflügel                  |  |    |
| 1                                                           | 1          | 27 43 44 11                                 | 1                        | Parafango anteriore (rosso)                                              | Front mudguard                                     | Garde-bove av.    | Vord. kotflügel                  |  |    |
| 1                                                           | 1          | 27 43 44 12                                 | 1                        | Parafango anteriore (bianco latte)                                       | Front mudguard                                     | Garde-bove av.    | Vord. kotflügel                  |  |    |
| 1                                                           | 1          | 27 43 44 13                                 | 1                        | Parafango anteriore (grigio metallizzato scuro - dark smoky quartz met.) | Front mudguard                                     | Garde-bove av.    | Vord. kotflügel                  |  |    |
| 2                                                           | 2          | 27 43 69 10                                 | 1                        | Paraspruzzi                                                              | Mudguard flap                                      | Bourrelet garde b | Kotflügelkoeder                  |  |    |
| 3                                                           | 3          | 27 43 47 10                                 | 2                        | Piastra fiss. paraspruzzi                                                | Plate                                              | Plaque            | Platte                           |  |    |
| 4                                                           | 4          | 98 29 05 16                                 | 4                        | Vite                                                                     | Screw                                              | Vis               | Schraube                         |  |    |
| 5                                                           | 5          | 95 00 72 05                                 | 4                        | Rondella                                                                 | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 6                                                           | 6          | 92 63 01 05                                 | 4                        | Dado autobloccante                                                       | Nut                                                | Ecrou             | Mutter                           |  |    |
| 7                                                           | 7          | 98 05 43 16                                 | 4                        | Vite fiss. parafrang                                                     | Screw                                              | Vis               | Schraube                         |  |    |
| 8                                                           | 8          | 95 00 02 06                                 | 8                        | Rondella piana                                                           | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 9                                                           | 9          | 93 11 00 60                                 | 12                       | Gommino                                                                  | Rubber                                             | Caoutchouc        | Gummistück                       |  |    |
| 10                                                          | 10         | 27 43 66 10                                 | 1                        | Cavallo loto rinforzo forcella.                                          | Cramp                                              | Cavalier          | Krampe                           |  |    |
| 11                                                          | 11         | 98 61 03 25                                 | 4                        | Vite                                                                     | Screw                                              | Vis               | Schraube                         |  |    |
| 12                                                          | 12         | 61 01 38 00                                 | 8                        | Rondella                                                                 | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 13                                                          | 13         | 92 60 22 06                                 | 4                        | Dado                                                                     | Nut                                                | Ecrou             | Mutter                           |  |    |
| 14                                                          | 14         | 27 45 23 10                                 | 1                        | Passatubi destro                                                         | R.H. pipe inlet                                    | Passe - tuyau D.  | Rohrdurchfuehrung, R.            |  |    |
| 15                                                          | 15         | 27 45 24 10                                 | 1                        | Passatubi sinistro                                                       | L.H. pipe inlet                                    | Passe - tuyau G.  | Rohrdurchfuehrung, L.            |  |    |
| 16                                                          | 16         | 27 43 87 10                                 | 1                        | Paraspruzzi sul telaio                                                   | Mudguard flap                                      | Bourrelet         | Koeder                           |  |    |
| 17                                                          | 17         | 27 43 70 10                                 | 1                        | Parafango posteriore                                                     | Rear mudguard                                      | Garde-bove ar.    | Hint. kotflügel                  |  |    |
| 18                                                          | 18         | 98 05 43 20                                 | 2                        | Vite                                                                     | Screw                                              | Vis               | Schraube                         |  |    |
| 19                                                          | 19         | 95 00 02 06                                 | 4                        | Rosetta                                                                  | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 20                                                          | 20         | 95 10 01 41                                 | 4                        | Rosetta                                                                  | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 21                                                          | 21         | 92 63 01 06                                 | 4                        | Dado autobloccante                                                       | Nut                                                | Ecrou             | Mutter                           |  |    |
| 22                                                          | 22         | 39 47 46 00                                 | 1                        | Piastra portatarga                                                       | Plate holder                                       | Porte-plaque      | Halter                           |  |    |
| 23                                                          | 23         | 98 20 04 08                                 | 4                        | Vite                                                                     | Screw                                              | Vis               | Schraube                         |  |    |
| 24                                                          | 24         | 95 00 02 04                                 | 4                        | Ranella                                                                  | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 25                                                          | 25         | 95 12 90 80                                 | 4                        | Ranella                                                                  | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 26                                                          | 26         | 92 60 22 04                                 | 4                        | Dado                                                                     | Nut                                                | Ecrou             | Mutter                           |  |    |
| 27                                                          | 27         | 27 45 65 10                                 | 1                        | Portapacchi                                                              | Pack holder                                        | Porte-paquet      | Packungstuer                     |  |    |
| 28                                                          | 28         | 27 57 54 10/100                             | 1                        | Cupolino (grezzo)                                                        | Headlight holder                                   | Porte-Projecteur  | Schenwerfuer                     |  |    |
| 28                                                          | 28         | 27 57 54 11                                 | 1                        | Cupolino (rosso)                                                         | Headlight holder                                   | Porte-Projecteur  | Schenwerfuer                     |  |    |
| 28                                                          | 28         | 27 57 54 12                                 | 1                        | Cupolino (bianco latte)                                                  | Headlight holder                                   | Porte-projecteur  | Schenwerfuer                     |  |    |
| 28                                                          | 28         | 27 57 54 13                                 | 1                        | Cupolino (grigio metallizzato scuro - dark smoky quartz met.)            | Headlight holder                                   | Porte-projecteur  | Schenwerfuer                     |  |    |
| 29                                                          | 29         | 27 57 86 10                                 | 1                        | Supporto inferiore                                                       | Lower support                                      | Support inf.      | Halter                           |  |    |
| 30                                                          | 30         | 98 05 43 16                                 | 2                        | Vite                                                                     | Screw                                              | Vis               | Schraube                         |  |    |
| 31                                                          | 31         | 61 01 38 00                                 | 2                        | Rondella                                                                 | Washer                                             | Rondelle          | Scheibe                          |  |    |
| 32                                                          | 32         | 50 74 06 00                                 | 2                        | Gommino                                                                  | Rubber                                             | Caoutchouc        | Gummistück                       |  |    |
| 33                                                          | 33         | 27 74 13 10                                 | 1                        | Gommino sul parafrang. post.                                             | Rubber                                             | Caoutchouc        | Gummistück                       |  |    |
| 34                                                          | 34         | 93 30 11 75                                 | 1                        | Cavallo loto                                                             | Cramp                                              | Cavalier          | Krampe                           |  |    |



C12

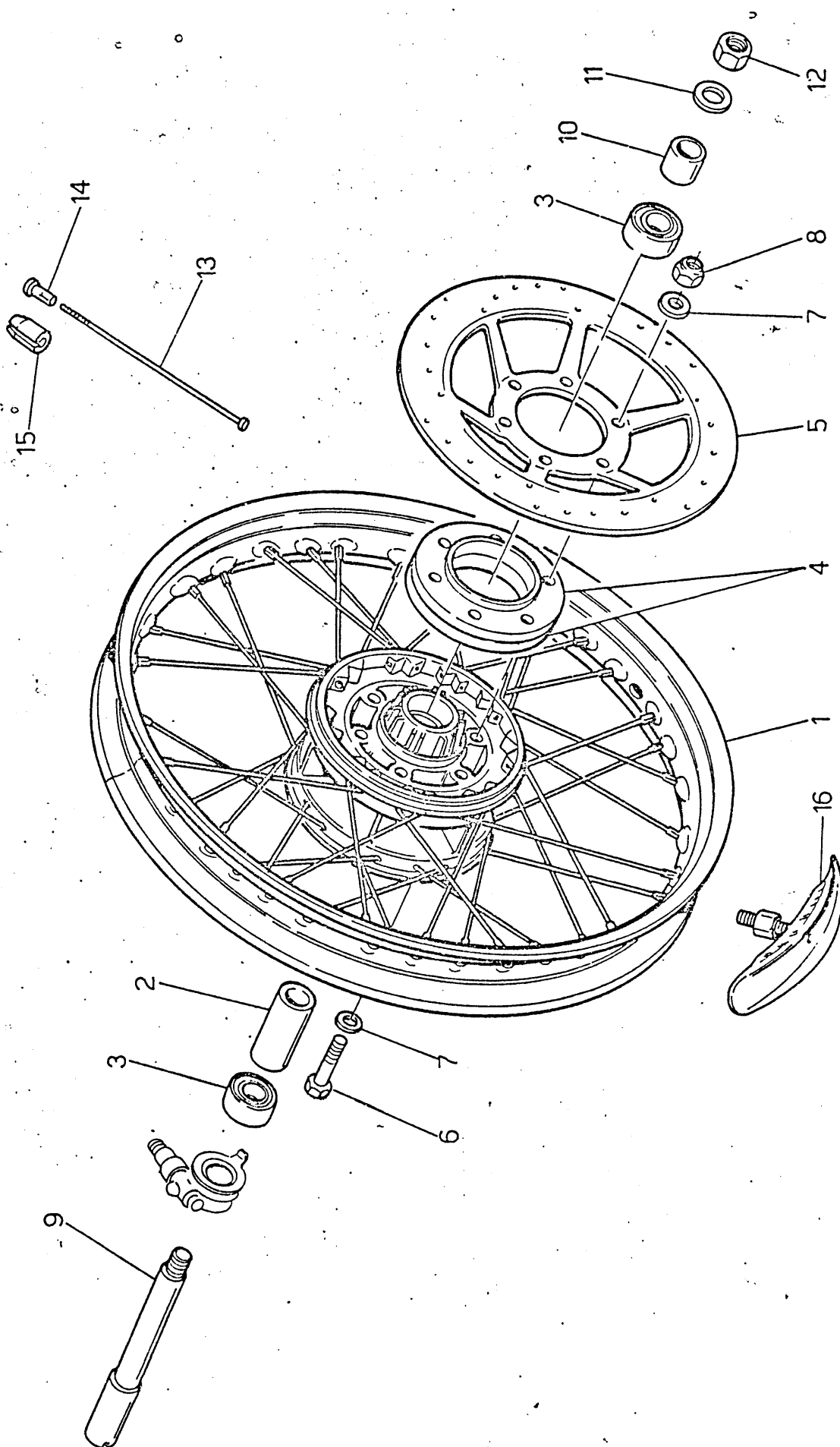
| FORCELLA ANTERIORE E SOSPENSIONE POSTERIORE<br>FRONT FORK AND REAR SUSPENSION |            |                                            |                     |                            | FOURCHE AV. ET AMORTISSEUR AR.<br>TELEGABEL UND FEDERBEIN |                     | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 19 |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|--|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTAS<br>MARKE                                               | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>N° CODE<br>CODE Nr. | Q.TA<br>QTY<br>M.GE | DENOMINAZIONE              | DESCRIPTION                                               | DESIGNATION         | BEZEICHNUNG                      |  |    |
|                                                                               | 1          | 27 49 02 10                                | 1                   | Forcella anteriore compl.  | Front fork, assy                                          | Fourche av., compl. | Telegabel, kpl.                  |  |    |
|                                                                               | 2          | 27 55 02 10                                | 2                   | Ammortizzatore posteriore  | Rear damper                                               | Amortisseur, ar.    | Federbein                        |  |    |
|                                                                               | 3          | 23 55 52 81                                | 1                   | Perno lato scatola         | Pin                                                       | Axe                 | Bolzen                           |  |    |
|                                                                               | 4          | 23 55 52 80                                | 1                   | Perno lato forcellone      | Pin                                                       | Axe                 | Bolzen                           |  |    |
|                                                                               | 5          | 91 18 14 07                                | 2                   | Distanziale interno dx/sx  | Spacer                                                    | Entretoise          | Distanzstück                     |  |    |
|                                                                               | 6          | 95 00 42 10                                | 2                   | Rondella                   | Washer                                                    | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                                                               | 7          | 98 82 24 25                                | 2                   | Vite                       | Screw                                                     | Vis                 | Schraube                         |  |    |
|                                                                               | 8          | 95 00 42 08                                | 2                   | Rondella                   | Washer                                                    | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                                                               | 9          | 98 82 24 16                                | 1                   | Vite                       | Screw                                                     | Vis                 | Schraube                         |  |    |
|                                                                               | 10         | 92 60 24 10                                | 1                   | Dado                       | Nut                                                       | Ecrou               | Mutter                           |  |    |
|                                                                               | 11         | 14 49 46 00                                | 1                   | Scodellino                 | Disc                                                      | Disque              | Abdeckscheibe                    |  |    |
|                                                                               | 12         | 92 24 92 25                                | 2                   | Cuscinetto                 | Bearing                                                   | Roulement           | Kugellager                       |  |    |
|                                                                               | 13         | 14 51 67 00                                | 1                   | Rondella                   | Washer                                                    | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                                                               | 14         | 14 51 70 00                                | 1                   | Anello inferiore           | Lower ring                                                | Bague inf.          | Untere scheibe                   |  |    |
|                                                                               | 15         | 95 00 02 56                                | 1                   | Rondella infer. esterna dx | Washer                                                    | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                                                               | 16         | 27 53 05 32                                | 4                   | Elemento elastico          | Spring element                                            | Element elastique   | Element                          |  |    |



| SOSPENSIONE ANTERIORE - COMPONENTI<br>FRONT FORK - PARTS |            |                                           |                          | FOURCHE AV. - PIÈCES<br>VORDERE GABEL-ERSATZTEILE |                       | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                     | 20 |
|----------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|---------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTAS<br>MARK                           | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>N. CODE<br>CODE N. | Q.TA<br>QTY<br>QTY<br>ME | DENOMINAZIONE                                     | DESCRIPTION           | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG         |    |
|                                                          | 1          | 27 53 05 01                               | 2                        | Morsetto superiore                                | Upper clamp           | Borne sup.                       | Ob. Schraubklemme   |    |
|                                                          | 2          | 27 53 05 02                               | 2                        | Morsetto inferiore                                | Lower clamp           | Borne inf.                       | Ob. Schraubklemme   |    |
|                                                          | 3          | 98 62 04 30                               | 5                        | Vite                                              | Screw                 | Vis                              | Schraube            |    |
|                                                          | 4          | 27 53 05 03                               | 4                        | Gommino                                           | Rubber                | Caoutchouc                       | Gummistück          |    |
|                                                          | 5          | 27 53 05 04                               | 2                        | Tubetto                                           | Pipe                  | Tuyau                            | Rohr                |    |
|                                                          | 6          | 27 53 05 05                               | 2                        | Scodellino                                        | Washer                | Rondelle                         | Scheibe             |    |
|                                                          | 7          | 27 53 05 06                               | 2                        | Dado autobloccante                                | Nut                   | Ecrou                            | Mutter              |    |
|                                                          | 8          | 27 53 05 07                               | 1                        | Testa di sterzo                                   | Steering head         | Tête de colonne de direc.        | Lenkerkopf          |    |
|                                                          | 9          | 98 05 25 60                               | 2                        | Vite                                              | Screw                 | Vis                              | Schraube            |    |
|                                                          | 10         | 98 62 04 35                               | 2                        | Vite                                              | Screw                 | Vis                              | Schraube            |    |
|                                                          | 11         | 27 53 05 08                               | 1                        | Base di sterzo                                    | Steering base         | Base de colonne de direc.        | Lenkerbasis         |    |
|                                                          | 12         | 98 62 03 35                               | 4                        | Vite                                              | Screw                 | Vis                              | Schraube            |    |
|                                                          | 13         | 27 53 05 09                               | 1                        | Dado                                              | Nut                   | Ecrou                            | Mutter              |    |
|                                                          | 14         | 27 53 05 10                               | 1                        | Rondella                                          | Washer                | Rondelle                         | Scheibe             |    |
|                                                          | 15         | 27 53 05 11                               | 1                        | Ghiera                                            | Grooved nut           | Ecrou rainure                    | Nutmutter           |    |
|                                                          | 16         | 27 53 05 12                               | 2                        | Tappo                                             | Plug                  | Bouchon                          | Stopfen             |    |
|                                                          | 17         | 27 53 05 13                               | 2                        | Anello OR                                         | O-Ring                | O-Ring                           | O-Ring              |    |
|                                                          | 18         | 27 53 05 14                               | 2                        | Tubetto                                           | Pipe                  | Tuyau                            | Rohr                |    |
|                                                          | 19         | 27 53 05 15                               | 2                        | Molla                                             | Spring                | Ressort                          | Feder               |    |
|                                                          | 20         | 27 53 05 16                               | 2                        | Pompa completa                                    | Piston pump           | Pompe a piston                   | Kolbenpumpe         |    |
|                                                          | 21         | 27 53 05 17                               | 2                        | Tubo portagambale                                 | Fork arm              | Bras pour fourche                | Gabelarm            |    |
|                                                          | 22         | 27 53 05 18                               | 1                        | Gambale destro                                    | R.H. sleeve           | Chemise D.                       | Laufbüchse, R.      |    |
|                                                          | 23         | 27 53 05 19                               | 1                        | Gambale sinistro                                  | L.H. sleeve           | Chemise G.                       | Laufbüchse, L.      |    |
|                                                          | 24         | 27 53 05 20                               | 3                        | Dado autobloccante                                | Nut                   | Ecrou                            | Mutter              |    |
|                                                          | 25         | 27 53 05 21                               | 3                        | Rondella                                          | Washer                | Rondelle                         | Scheibe             |    |
|                                                          | 26         | 27 53 05 22                               | 3                        | Prigioniero                                       | Stud                  | Boulon                           | Schraubenbolzen     |    |
|                                                          | 27         | 27 53 05 23                               | 2                        | Vite con anello OR                                | Screw with o-ring     | Vis avec o-ring                  | Schraube mit o-ring |    |
|                                                          | 28         | 27 53 05 24                               | 2                        | Raschiapolvere                                    | Dust ring             | Bague pare-pouss                 | Staubring           |    |
|                                                          | 29         | 27 53 05 25                               | 4                        | Rondella                                          | Washer                | Rondelle                         | Scheibe             |    |
|                                                          | 30         | 27 53 05 26                               | 2                        | Anello                                            | Ring                  | Bague                            | Ring                |    |
|                                                          | 31         | 27 53 05 27                               | 2                        | Anello di tenuta                                  | Seal ring             | Bague d'étanchéité               | Stiftschraube       |    |
|                                                          | 32         | 27 53 05 28                               | 2                        | Boccola                                           | Bush                  | Douille                          | Buchse              |    |
|                                                          | 33         | 27 53 05 29                               | 2                        | Fascetta                                          | Clamp                 | Collier                          | Schelle             |    |
|                                                          | 34         | 27 53 05 30                               | 2                        | Soffietto in gomma                                | Bellow                | Soufflet                         | Blag                |    |
|                                                          | 35         | 27 53 05 31                               | -                        | Olio per forcella (SAE 20)                        | Oil for fork (SAE 20) | Huile pour fourche (SAE 20)      | Oigabel (SAE 20)    |    |

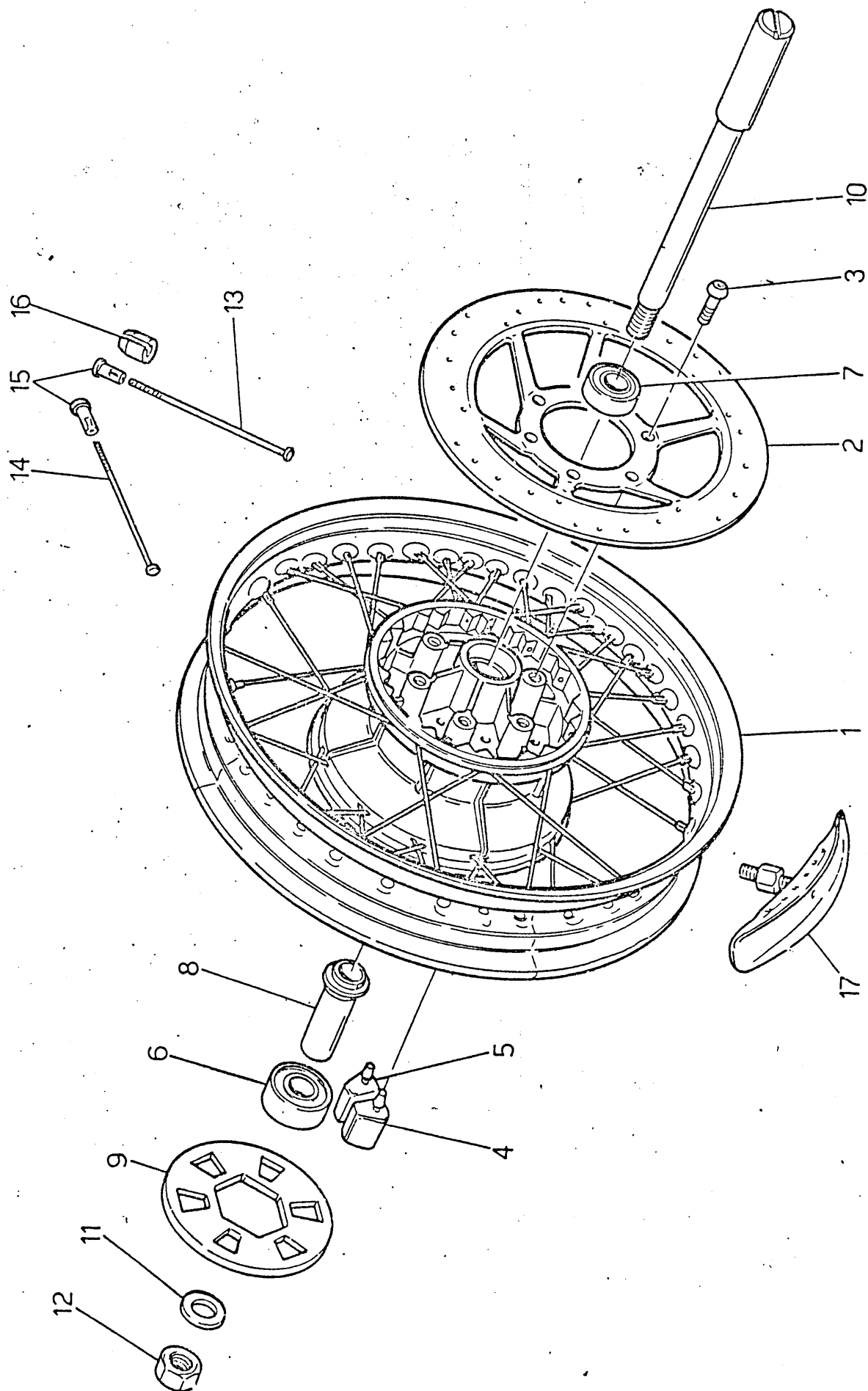
ROUE AVANT  
VORDERRAD

RUOTA ANTERIORE  
FRONT WHEEL



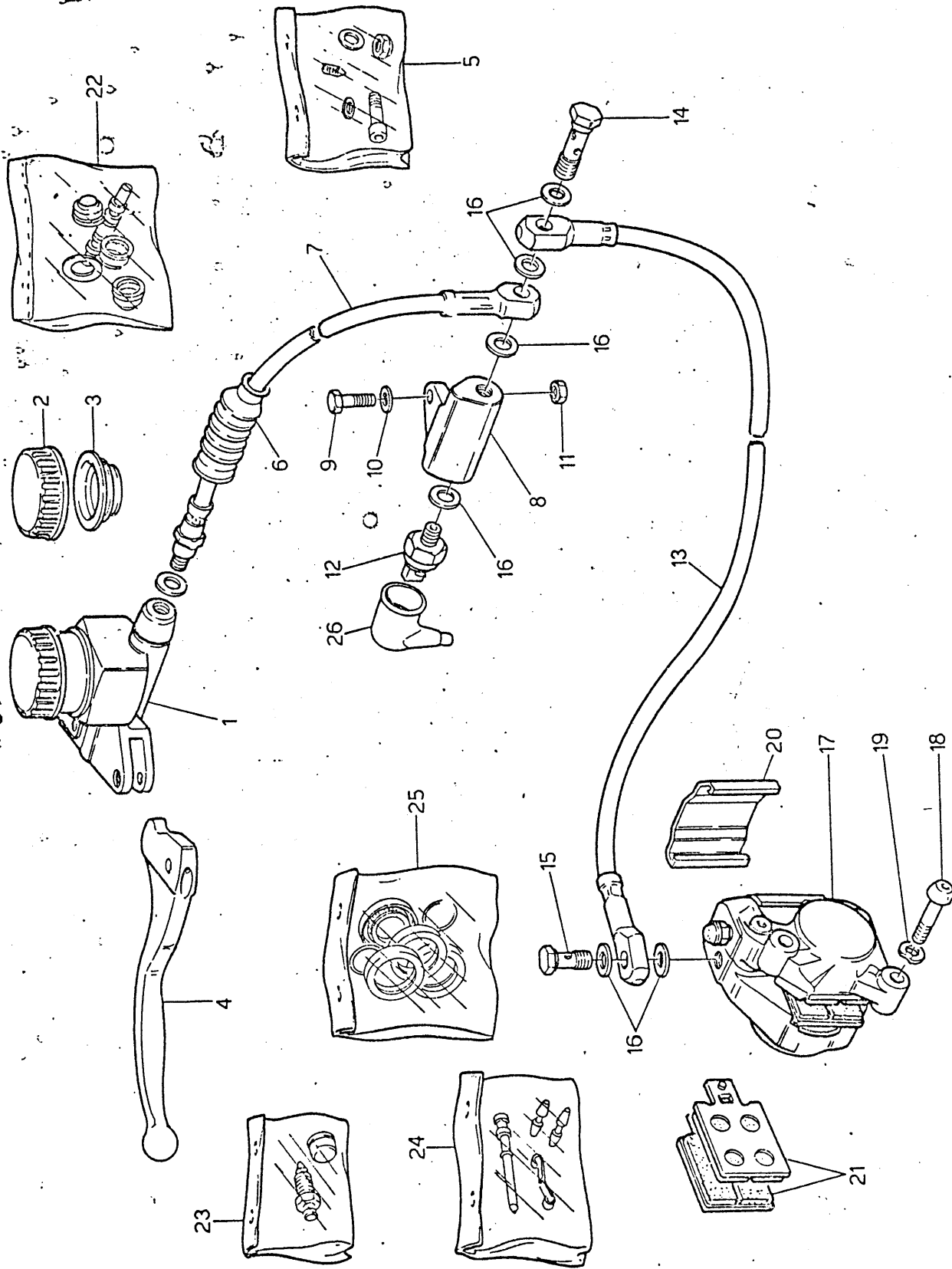
C16

| RUOTA ANTERIORE<br>FRONT WHEEL  |            |                                            |                              | ROUE AVANT<br>VORDERRAD            |                      |                     | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 21 |
|---------------------------------|------------|--------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------|--|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>N. CODE<br>CODE Nr. | Q.TA<br>Q.TY<br>Q.TE<br>M.GE | DENOMINAZIONE                      | DESCRIPTION          | DESIGNATION         | BEZEICHNUNG                      |  |    |
|                                 | 1          | 27 61 03 10                                | 1                            | Ruota anteriore con mozzo          | Front wheel with hub | Roue av. avec moyeu | Vorderrad mit nabe               |  |    |
|                                 | 2          | 39 61 52 01                                | 1                            | Distanziale                        | Spacer               | Entretoise          | Distanzstück                     |  |    |
|                                 | 3          | 92 20 42 17                                | 2                            | Cuscinetto                         | Bearing              | Roulement           | Lager                            |  |    |
|                                 | 4          | 14 61 12 55                                | 2                            | Distanziale                        | Spacer               | Entretoise          | Distanzstück                     |  |    |
|                                 | 5          | 27 61 33 10                                | 1                            | Disco freno                        | Front disc           | Disque de frein     | Brems Scheibe                    |  |    |
|                                 | 6          | 98 05 24 70                                | 6                            | Vite                               | Screw                | Vis                 | Schraube                         |  |    |
|                                 | 7          | 61 27 03 00                                | 12                           | Rondella                           | Washer               | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                 | 8          | 92 63 01 08                                | 6                            | Dado                               | Nut                  | Ecrou               | Mutter                           |  |    |
|                                 | 9          | 27 61 41 10                                | 1                            | Perno ruota anteriore              | Front wheel pin      | Goujon roue AV.     | Vorderradstift                   |  |    |
|                                 | 10         | 27 61 63 10                                | 1                            | Distanziale                        | Spacer               | Entretoise          | Distanzstück                     |  |    |
|                                 | 11         | 95 00 42 17                                | 1                            | Rondella                           | Washer               | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                 | 12         | 92 60 25 16                                | 1                            | Dado                               | Nut                  | Ecrou               | Mutter                           |  |    |
|                                 | 13         | 27 61 16 10                                | 36                           | Raggio per ruota                   | Wheel spider         | Etoile de roue      | Radstern                         |  |    |
|                                 | 14         | 27 61 17 10                                | 36                           | Nipplo per raggio                  | Nipple               | Raccord             | Nippel                           |  |    |
|                                 | 15         | 27 61 61 13                                | 1÷2                          | Contrappeso equilibratore (30 gr.) | Balance weight       | Masse additive      | Gewichtsausgleich                |  |    |
|                                 | 16         | 27 61 90 10                                | 1                            | Fermacopertone                     | Cover catch          | Arrete bache        | Plauklammer                      |  |    |



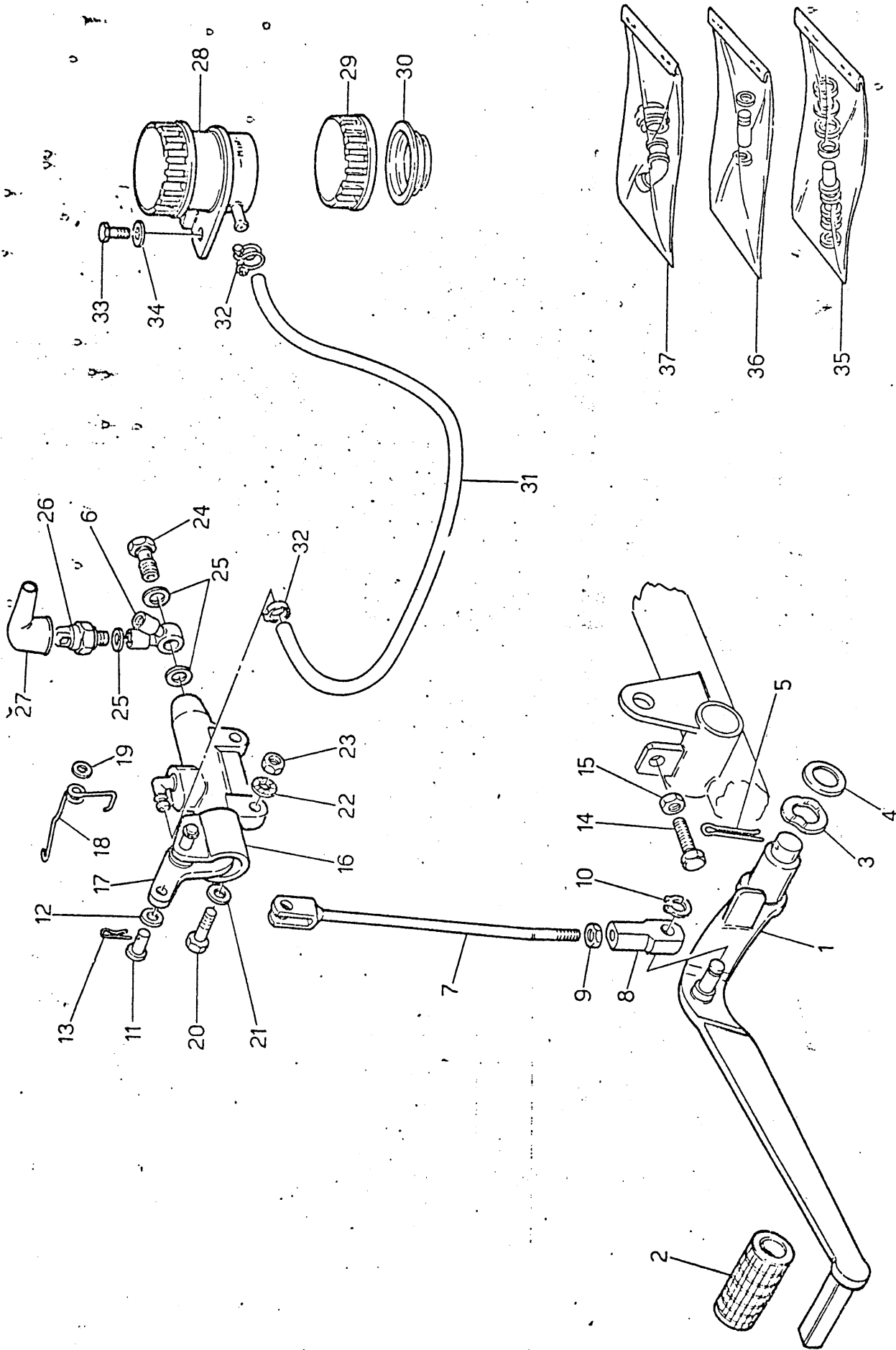
D2

| RUOTA POSTERIORE<br>REAR WHEEL  |            |                                           |                              | ROUE ARRIERE<br>HINTERRAD          |                      | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                     | 22 |
|---------------------------------|------------|-------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------------------|---------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>N° CODE<br>CODE N° | Q.TA<br>Q.TY<br>Q.TE<br>M.GE | DENOMINAZIONE                      | DESCRIPTION          | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG         |    |
|                                 | 1          | 27 63 06 10                               | 1                            | Ruota posteriore nuda              | Rear wheel           | Roue arriere                     | Hinterrad           |    |
|                                 | 2          | 27 61 33 10                               | 1                            | Disco freno                        | Front disc           | Dis uwaui                        | Vord bremssscheibe  |    |
|                                 | 3          | 98 23 08 25                               | 6                            | Vite                               | Screw                | Vis                              | Schraube            |    |
|                                 | 4          | 19 63 25 01                               | 6                            | Elemento parastrappi destro        | R.H. rubber coupling | Joint au caoutch. D.             | Gummikupplung R.    |    |
|                                 | 5          | 19 63 25 02                               | 6                            | Elemento parastrappi sinistro      | L.H. rubber coupling | Joint au caoutch. G.             | Gummikupplung L.    |    |
|                                 | 6          | 92 20 42 18                               | 1                            | Cuscinetto                         | Ball bearing         | Roulement a billes               | Kugellager          |    |
|                                 | 7          | 92 20 42 17                               | 1                            | Cuscinetto                         | Ball bearing         | Roulement a billes               | Kugellager          |    |
|                                 | 8          | 27 63 39 10                               | 1                            | Distanziale                        | Spacer               | Entretoise                       | Distanzstück        |    |
|                                 | 9          | 27 35 69 10                               | 1                            | Distanziale per parastrappi        | Spacer               | Entretoise                       | Distanzstück        |    |
|                                 | 10         | 27 63 33 10                               | 1                            | Perno ruota posteriore             | Wheel pin            | Goujon pour roue                 | Radstift            |    |
|                                 | 11         | 14 63 44 00                               | 1                            | Ranella                            | Washer               | Rondelle                         | Scheibe             |    |
|                                 | 12         | 92 60 23 16                               | 1                            | Dado                               | Nut                  | Ecrou                            | Mutter              |    |
|                                 | 13         | 27 63 14 10                               | 18                           | Raggio lungo                       | Wheel spider         | Etoile de roue                   | Rad stern           |    |
|                                 | 14         | 27 63 11 10                               | 18                           | Raggio corto                       | Wheel spider         | Etoile de roue                   | Rad stern           |    |
|                                 | 15         | 27 61 17 10                               | 36                           | Nippio per raggio                  | Nipple               | Raccord                          | Nippel              |    |
|                                 | 16         | 27 61 61 13                               | 1+2                          | Contrappeso equilibratore (30 gr.) | Balance weight       | Masse additive                   | Gewicht - ausgleich |    |
|                                 | 17         | 27 61 91 10                               | 1                            | Fernacopertone                     | Cover catch          | Arrete bache                     | Planeklammer        |    |

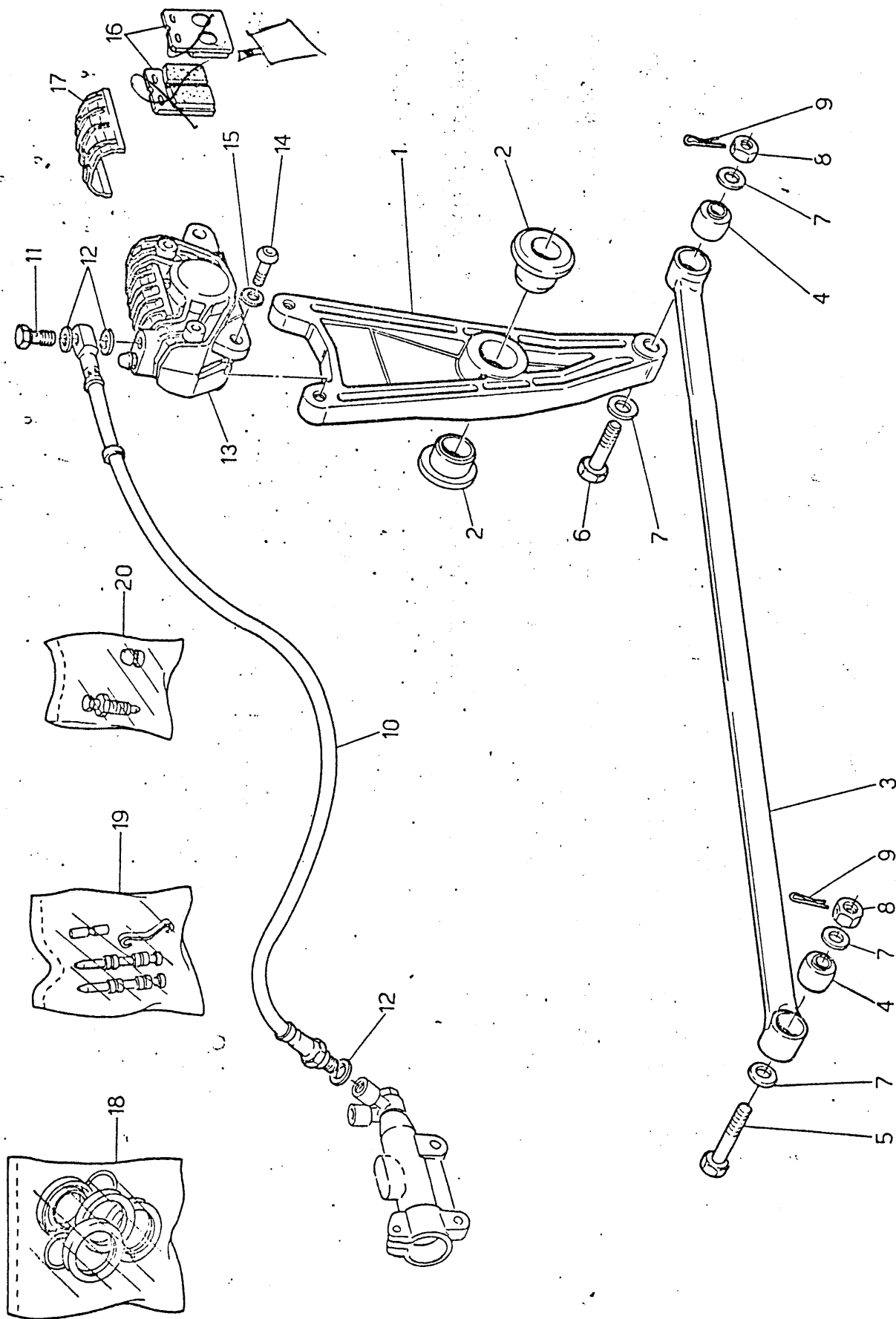


D4

| IMPIANTO FRENO ANTERIORE<br>FRONT BRAKE SYSTEM |            |                                            |                              | SYSTEME DE FREIN AV.<br>BREMSANLAGE VORD.        |                                         | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                       | 23 |
|------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|----|
| NOTE<br>I-JOTES<br>NOTES<br>MARKE              | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE NO.<br>N. CODE<br>CODE NR. | Q.TA<br>QTY<br>Q.TE<br>M.GE. | DENOMINAZIONE                                    | DESCRIPTION                             | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG           |    |
|                                                | 1          | 17 66 02 53                                | 1                            | Pompa con serbatoio trasparente                  | Brake pump with tank                    | Pompe frein avec reservoir       | Bremszylinder         |    |
|                                                | 2          | 17 66 11 52                                | 1                            | Coperchio pompa                                  | Cover pump                              | Couvercle pompe                  | Kappe                 |    |
|                                                | 3          | 17 66 13 52                                | 1                            | Membrana a soffietto                             | Membrane                                | Membrane                         | Membran               |    |
|                                                | 4          | 27 60 56 10                                | 1                            | Leva comando freno                               | Lever                                   | Levier                           | Hebel                 |    |
|                                                | 5          | 17 65 94 50                                | 1                            | Gruppo revisione viti per leva                   | Lever pin kit                           | Kit de goujons levier            | Hebelstift-rep. satz  |    |
|                                                | 6          | 17 09 38 50                                | 1                            | Cappuccio pompa freno                            | Cap                                     | Capuchon                         | Kappe                 |    |
|                                                | 7          | 27 65 85 10                                | 1                            | Tubazione da pompa a ripartitore                 | Flexible pipe                           | Tuyau flexible                   | Bigames rohr          |    |
|                                                | 8          | 14 65 68 00                                | 1                            | Ripartitore                                      | Wire distributor                        | Boite bifurque                   | Kabelverteiler        |    |
|                                                | 9          | 93 05 43 20                                | 1                            | Vite                                             | Screw                                   | Vis                              | Schraube              |    |
|                                                | 10         | 61 01 38 00                                | 1                            | Rondella                                         | Washer                                  | Rondelle                         | Unterlegscheibe       |    |
|                                                | 11         | 92 63 01 06                                | 1                            | Dado                                             | Nut                                     | Ecrou                            | Mutter                |    |
|                                                | 12         | 25 65 70 01                                | 1                            | Interruttore idraulico                           | Hydroswitch                             | Commutat hydraul                 | Hydroschalter         |    |
|                                                | 13         | 27 65 71 10                                | 1                            | Tubazione da ripartitore a pinza                 | Pipe                                    | Tuyau                            | Absaugleitung         |    |
|                                                | 14         | 95 99 00 34                                | 1                            | Vite cava                                        | Screw                                   | Vis                              | Schraube              |    |
|                                                | 15         | 95 99 00 28                                | 1                            | Guarnizione alluminio                            | Gasket                                  | Joint                            | Dichtung              |    |
|                                                | 16         | 25 65 61 00                                | 7                            |                                                  |                                         |                                  |                       |    |
|                                                | 17         | 27 65 23 10                                | 1                            | Pinza freno anteriore                            | Brake caliper                           | Etrier frein                     | Bremsesattel          |    |
|                                                | 18         | 98 62 24 25                                | 2                            | Vite                                             | Screw                                   | Vis                              | Schraube              |    |
|                                                | 19         | 61 27 03 00                                | 2                            | Rondella                                         | Washer                                  | Rondelle                         | Scheibe               |    |
|                                                | 20         | 27 65 47 10                                | 1                            | Coperchio per pinza                              | Cover                                   | Couvercle                        | Deckel                |    |
|                                                | 21         | 27 65 46 10                                | 1                            | Coppia pastiglie freno<br>(freno FD 72 GG - 222) | Pads couple                             | Paire patin                      | Bremskl./zappaar      |    |
|                                                | 22         | 17 65 93 52                                | 1                            | Gruppo revisione pompa                           | Brake caliper                           | Kit de joints pour pompe frein   | Bremspumpe rep. satz. |    |
|                                                | 23         | 27 65 92 10                                | 1                            | Gruppo revisione spurgo                          | Gaskets kit for brake pump<br>Drain set | Jue vidange                      | Entlüftungsschraube   |    |
|                                                | 24         | 27 65 91 10                                | 1                            | Gruppo revisione perni pastiglie freni           | Gasket kit                              | Kit de joints étrier frein       | Brems sattel dichtung |    |
|                                                | 25         | 27 65 90 10                                | 1                            | Gruppo revisione guarnizione<br>pinza freno      | Pins kit                                | Kit de pivots                    | Bremsbelag rep. satz. |    |
|                                                | 26         | 12 73 51 00                                | 1                            | Cappuccio                                        | Cap                                     | Capuchon                         | Kappe                 |    |

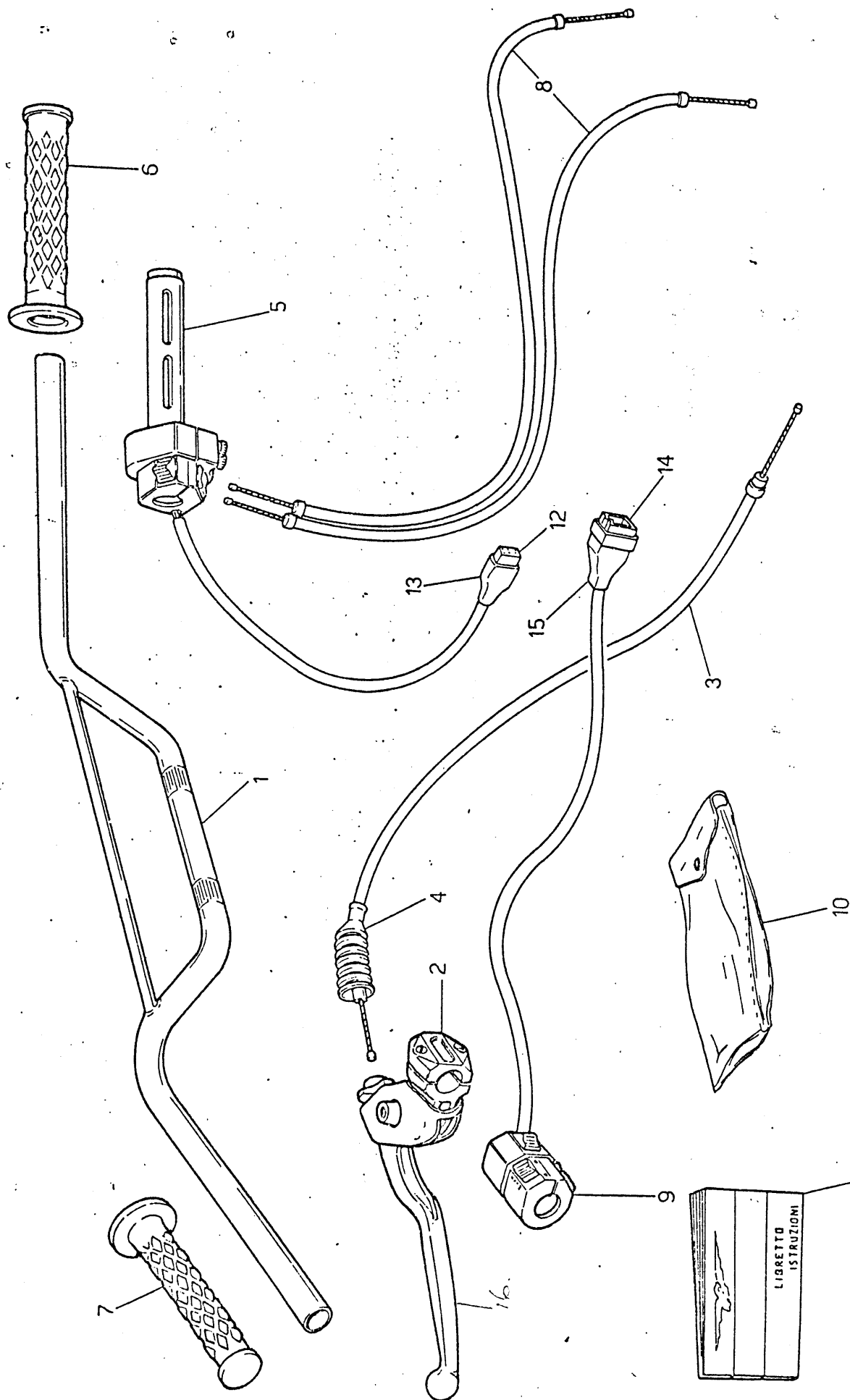




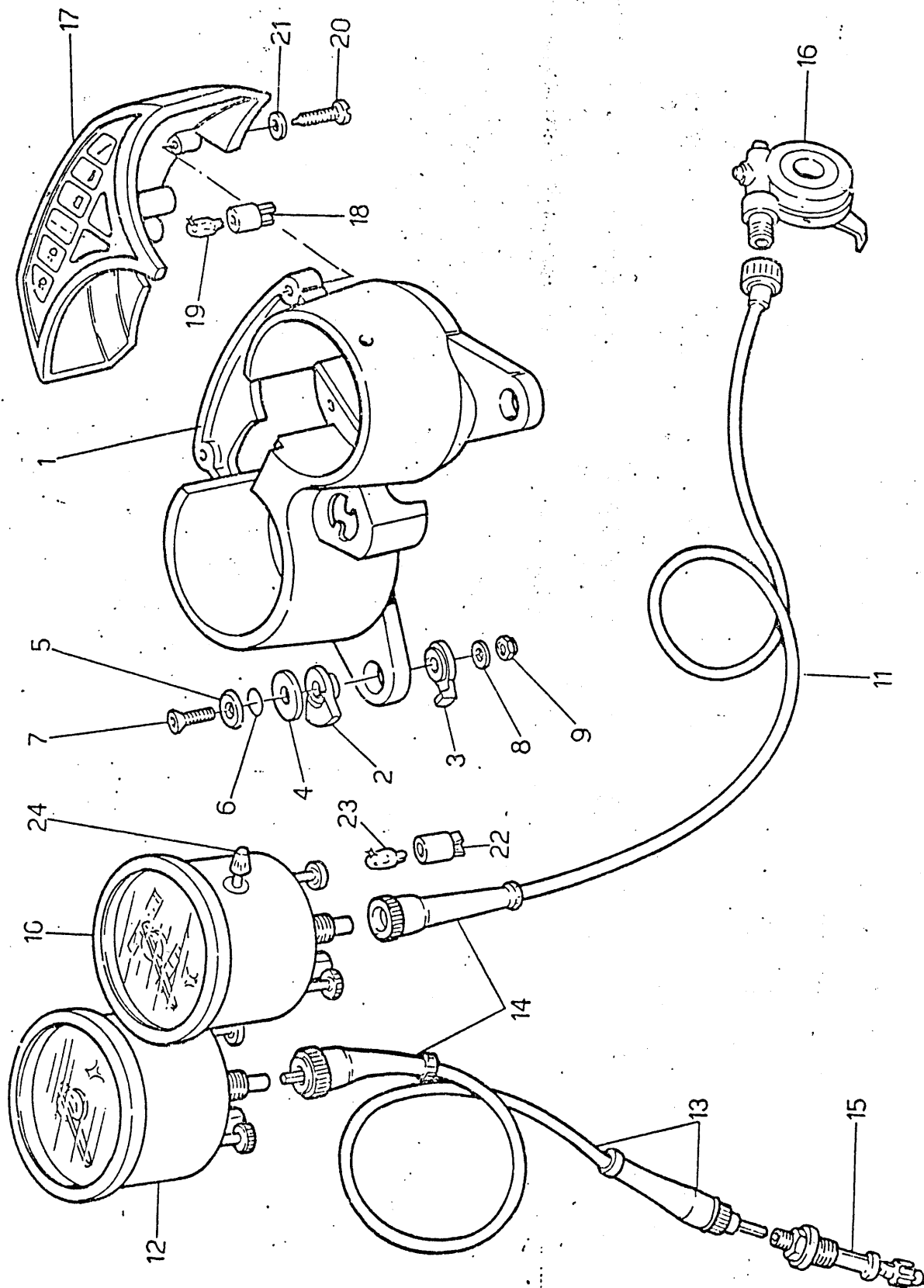


D8

| PINZA FRENO POSTERIORE<br>REAR BRAKE |            | FREIN ARRIERE<br>BREMSE HINTERRAD         |                             |                                                         |                | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                       | 25 |
|--------------------------------------|------------|-------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|-----------------------|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE      | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE NO.<br>N. CODE<br>CODE N° | Q.TA<br>QTY<br>Q.TE<br>M.GE | DENOMINAZIONE                                           | DESCRIPTION    | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG           |    |
|                                      | 1          | 27 63 58 10                               | 1                           | Staffa porta pinza freno                                | Pad            | Griffe                           | Pratze                |    |
|                                      | 2          | 27 63 60 10                               | 2                           | Boccola di guida                                        | Bush           | Douille                          | Buchse                |    |
|                                      | 3          | 27 63 66 10                               | 1                           | Asta di reazione                                        | Connecting rod | Tringle raccord                  | Verbindungsstange     |    |
|                                      | 4          | 27 55 18 10                               | 2                           | Sider bloc                                              | Sider bloc     | Sider bloc                       | Sider bloc            |    |
|                                      | 5          | 27 63 68 10                               | 1                           | Vite                                                    | Screw          | Vis                              | Schraube              |    |
|                                      | 6          | 27 63 69 10                               | 1                           | Vite                                                    | Screw          | Vis                              | Schraube              |    |
|                                      | 7          | 27 63 67 10                               | 4                           | Rondella                                                | Washer         | Rondelle                         | Scheibe               |    |
|                                      | 8          | 92 73 11 00                               | 2                           | Dado                                                    | Nut            | Ecrou                            | Mutter                |    |
|                                      | 9          | 95 40 02 18                               | 2                           | Copiglia                                                | Cotter pin     | Goupille                         | Splint                |    |
|                                      | 10         | 61 65 71 30                               | 1                           | Tubazione da pompa a pinza post.                        | Pipe           | Tuyau                            | Absaugleitung         |    |
|                                      | 11         | 95 99 00 28                               | 1                           | Vite cava                                               | Screw          | Vis                              | Schraube              |    |
|                                      | 12         | 25 65 61 00                               | 3                           | Rondella                                                | Washer         | Rondelle                         | Scheibe               |    |
|                                      | 13         | 27 65 30 10                               | 1                           | Pinza freno posteriore                                  | Brake caliper  | Etrier frein                     | Bremsefest sattel     |    |
|                                      | 14         | 98 62 24 22                               | 2                           | Vite                                                    | Screw          | Vis                              | Schraube              |    |
|                                      | 15         | 61 27 03 00                               | 2                           | Rondella                                                | Washer         | Rondelle                         | Scheibe               |    |
|                                      | 16         | 27 65 46 11                               | 1                           | Coppia pastiglie pinza posteriore<br>(Ferit I/D 346 GG) | Padscouple     | Paire patin                      | Bremsklotz paar       |    |
|                                      | 17         | 39 65 47 00                               | 1                           | Coperchio pinza posteriore                              | Cover          | Couvercle                        | Deckel                |    |
|                                      | 18         | 39 65 90 00                               | 1                           | Gruppo revisione guarnizioni<br>pinza freno             | Pin kit        | Kit de pivots                    | Bremsbelag rep. satz. |    |
|                                      | 19         | 39 65 91 00                               | 1                           | Gruppo revisione perni pastiglie                        | Pins kit       | Kit de pivots                    | Bremsbelag rep. satz. |    |
|                                      | 20         | 65 65 92 00                               | 1                           | Gruppo revisione spurgo                                 | Drain jet      | Jue vidange                      | Entlüftungsschraube   |    |

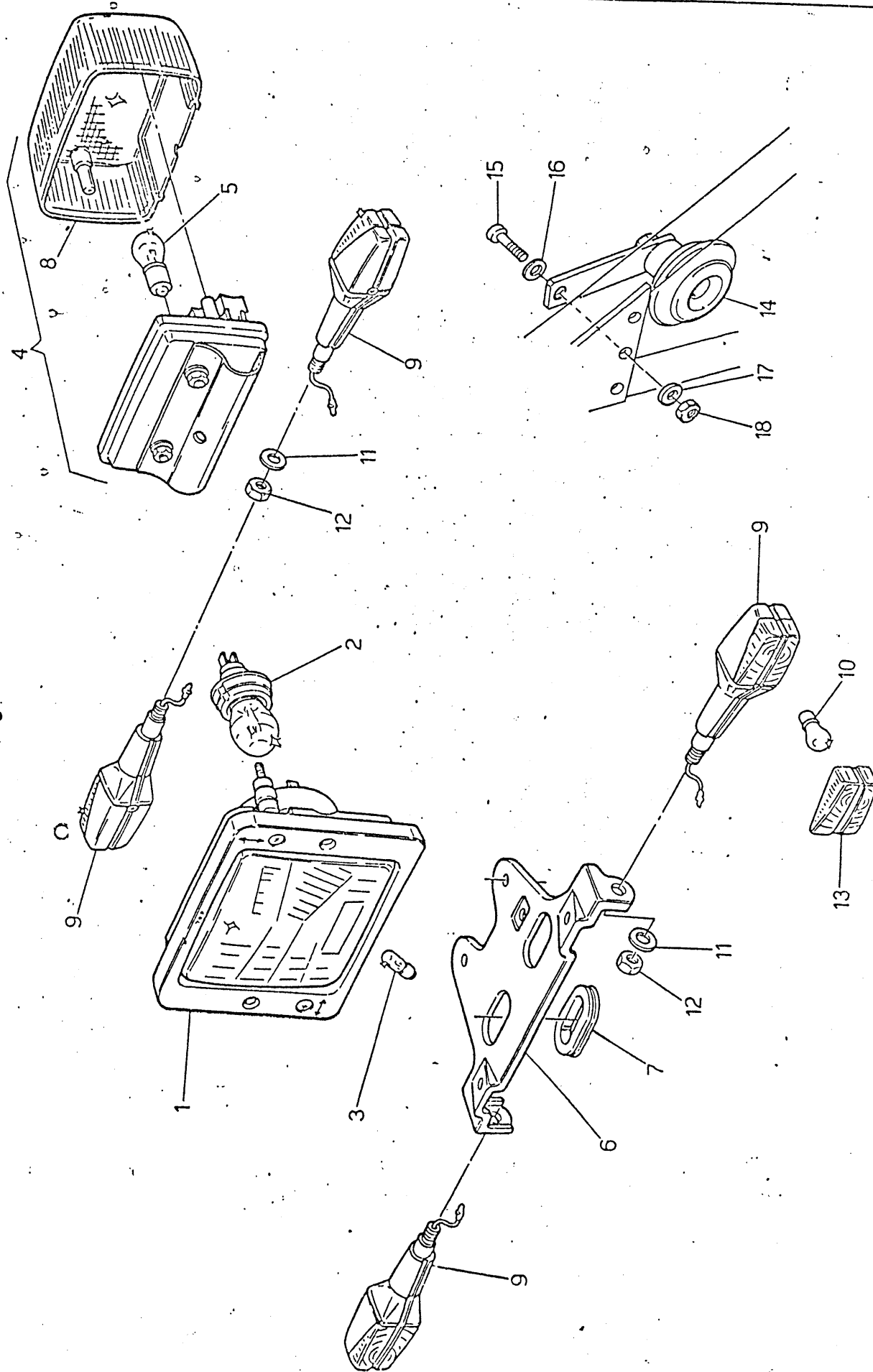


| MANUBRIO E COMANDI<br>HANDLE BAR - CONTROLS |            |                                           |                           | GUIDON - COMMANDES<br>LENKER - ANTRIEB           |                        | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                        |
|---------------------------------------------|------------|-------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|------------------------|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>NOTIZIE           | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE NO<br>N° CODE<br>CODE NR. | Q.TA<br>QTY<br>QTE<br>MGE | DENOMINAZIONE                                    | DESCRIPTION            | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG            |
|                                             | 1          | 27 60 03 10                               | 1                         | Manubrio                                         | Handle bar             | Guidon                           | Lenker                 |
|                                             | 2          | 27 60 55 10                               | 1                         | Leva com. frizione compl.                        | Clutch lever complete  | Levier comm. embray              | Kupplungshebel. kpl    |
|                                             | 3          | 23 09 30 80                               | 1                         | Trasmissione comando frizione                    | Clutch cable           | Cable de embrayage               | Kupplungshebel kpl     |
|                                             | 4          | 17 09 38 50                               | 1                         | Soffietto di protezione                          | Bellow                 | Soufflet                         | Blag                   |
|                                             | 5          | 19 60 34 35                               | 1                         | Impugnatura comando gas                          | Throttle control       | Commande de gaz                  | Gasbegelung            |
|                                             | 6          | 27 60 35 10                               | 1                         | Manopola destra                                  | R.H. hand grip         | Poignée D.                       | Handriff R.            |
|                                             | 7          | 27 60 30 10                               | 1                         | Manopola sinistra                                | L.H. hand grip         | Poignée G.                       | Handriff. L.           |
|                                             | 8          | 19 11 75 50                               | 2                         | Trasmissione comando gas                         | Gas cable              | Cable de gaz                     | Gaskabel               |
|                                             | 9          | 14 11 35 80                               | 1                         | Dispositivo comando luci<br>indicat. direz. ecc. | Starter control device | Combinateur                      | Kombischalter          |
|                                             | 10         | 19 92 99 00                               | 1                         | Dotazione completa                               | Tool bag complete      | Trousse complète                 | Werkzeugesche kpl      |
|                                             | 11         | 27 90 00 70                               | 1                         | Libretto istruzioni (I)                          | Riders's handbook (I)  | Manuel d'entretien (I)           | Betriebsanweisung (I)  |
|                                             | 11         | 27 90 00 71                               | 1                         | Libretto istruzioni (GB)                         | Riders's handbook (GB) | Manuel d'entretien (GB)          | Betriebsanweisung (GB) |
|                                             | 11         | 27 90 00 72                               | 1                         | Libretto istruzioni (F)                          | Riders's handbook (F)  | Manuel d'entretien (F)           | Betriebsanweisung (F)  |
|                                             | 11         | 27 90 00 73                               | 1                         | Libretto istruzioni (D)                          | Riders's handbook (D)  | Manuel d'entretien (D)           | Betriebsanweisung (D)  |
|                                             | 12         | 17 75 61 60                               | 1                         | Connettore a 4 vie                               | Connector              | Raccord                          | Anschluss              |
|                                             | 13         | 17 75 60 60                               | 1                         | Cappuccio                                        | Cap                    | Capuchon                         | Kappe                  |
|                                             | 14         | 61 74 05 51                               | 1                         | Connettore a 12 vie                              | Connector              | Raccord                          | Anschluss              |
|                                             | 15         | 35 75 57 80                               | 1                         | Cappuccio                                        | Cap                    | Capuchon                         | Kappe                  |
|                                             | 16         | 27 60 55 10 10                            | 1                         | Manubrio                                         |                        |                                  |                        |



D12

| STRUMENTAZIONE<br>INSTRUMENTATION |           |                                             |                          | EQUIP. TABL. INSTR.<br>SCHALTBRETTAUSRSTG |                        |                       | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 27 |
|-----------------------------------|-----------|---------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------------|--|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE   | POS.<br>N | N. COO.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | QTY<br>QTY<br>QTY<br>MGE | DENOMINAZIONE                             | DESCRIPTION            | DESIGNATION           | BEZEICHNUNG                      |  |    |
|                                   | 1         | 19 50 15 00                                 | 1                        | Cruscotto porta strumenti                 | Instrument board       | Table de bord         | Instrumentenbrett                |  |    |
|                                   | 2         | 66 50 22 00                                 | 2                        | Gommino superiore                         | Upper rubber block     | Caoutchouc supérieur  | Ob. Gummistück                   |  |    |
|                                   | 3         | 66 50 22 01                                 | 2                        | Gommino inferiore                         | Lower rubber block     | Caoutchouc inférieur  | Unt. Gummistück                  |  |    |
|                                   | 4         | 95 09 01 42                                 | 2                        | Rondella                                  | Washer                 | Rondelle              | Unterlegscheibe                  |  |    |
|                                   | 5         | 18 57 78 50                                 | 2                        | Rondella bombata                          | Washer                 | Rondelle              | Unterlegscheibe                  |  |    |
|                                   | 6         | 45 21 24 00                                 | 2                        | Anello in gomma                           | Rubber ring            | Anneau                | Gummiring                        |  |    |
|                                   | 7         | 98 27 06 41                                 | 2                        | Vite                                      | Screw                  | Vis                   | Schraube                         |  |    |
|                                   | 8         | 95 00 02 06                                 | 2                        | Rosetta plana                             | Washer                 | Rondelle              | Unterlegscheibe                  |  |    |
|                                   | 9         | 92 53 01 06                                 | 2                        | Dado autobloccante                        | Nut                    | Ecrou                 | Mutter                           |  |    |
|                                   | 10        | 27 76 15 10                                 | 1                        | Tachimetro conta km                       | Speedometer            | Computer Kilomètre    | Kilometerzähler                  |  |    |
|                                   | 11        | 27 76 04 10                                 | 1                        | Trasmissione conta km                     | Speedometer cable      | Câble compt-Kilomètre | Km Zählkabel                     |  |    |
|                                   | 12        | 14 76 72 50                                 | 1                        | Contagiri                                 | Revolution counter     | Compte tours          | Drehzahlmesser                   |  |    |
|                                   | 13        | 19 76 81 80                                 | 1                        | Trasmissione contagiri                    | Revolut. incator cable | Câble compte tours    | Drehzählkabel                    |  |    |
|                                   | 14        | 17 76 22 00                                 | 2                        | Gommino copritrasmissione                 | Rubber                 | Caoutchouc            | Gummistück                       |  |    |
|                                   | 15        | 14 76 92 00                                 | 1                        | Bussola e pignone (Z=14)                  | Drive gear (Z=14)      | Pignon (Z=14)         | Ritzel (Z=14)                    |  |    |
|                                   | 16        | 27 76 25 10                                 | 1                        | Rinvio completo                           | Say shaft              | Renvoi                | Vorgeläge                        |  |    |
|                                   | 17        | 65 76 69 70                                 | 1                        | Supporto con gemme                        | Support                | Support               | Halter                           |  |    |
|                                   | 18        | 19 76 86 80                                 | 8                        | Portalamada                               | Lamp holder            | Douille               | Lampenfassung                    |  |    |
|                                   | 19        | 93 45 01 40                                 | 8                        | Lampadina spia (12 V - 1,2 W)             | Lamp (12 V - 1,2 W)    | Lampe (12 V - 1,2 W)  | Lampe (12 V - 1,2 W)             |  |    |
|                                   | 20        | 98 83 02 25                                 | 2                        | Vite                                      | Screw                  | Vis                   | Schraube                         |  |    |
|                                   | 21        | 95 02 11 05                                 | 2                        | Rondella                                  | Washer                 | Rondelle              | Unterlegscheibe                  |  |    |
|                                   | 22        | 17 76 06 50                                 | 2                        | Portalamada                               | Lamp holder            | Douille               | Lampenfassung                    |  |    |
|                                   | 23        | 93 45 01 20                                 | 2                        | Lampada (12 V - 3 W)                      | Lamp (12 V - 3 W)      | Lampe (12 V - 3 W)    | Lampe (12 V - 3 W)               |  |    |
|                                   | 24        | 19 76 28 10                                 | 1                        | Perno azzeramento conta km.               | Pin                    | Pivot                 | Bolzen                           |  |    |

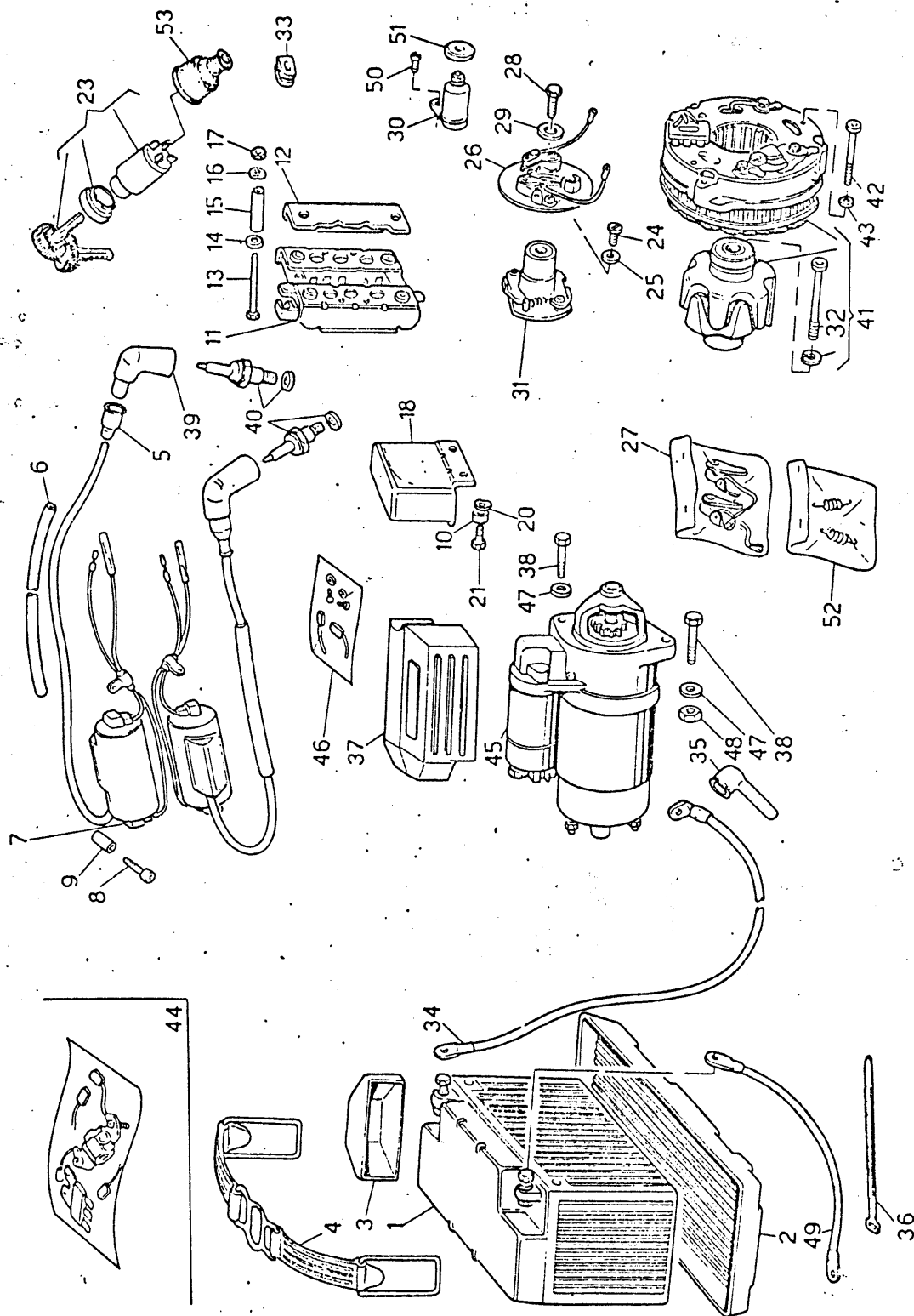


# D14

| IMPIANTO ILLUMINAZIONE<br>LIGHTING SYSTEM |            |                                             |                              | ECLAIRAGE SYSTEME<br>BELEUCHTUNG |                    |                     | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |  | 28 |
|-------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------------|----------------------------------|--|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE           | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.TA<br>Q.TY<br>Q.TE<br>M.GE | DENOMINAZIONE                    | DESCRIPTION        | DESIGNATION         | BEZEICHNUNG                      |  |    |
|                                           | 1          | 27 74 05 10                                 | 1                            | Proiettore anteriore             | Headlight assy     | Projecteur complet  | Schenwerfer kpl.                 |  |    |
|                                           | 2          | 93 45 02 31                                 | 1                            | Lampada 40/45 W - 12 V           | Lamp 40/45 W 12 V  | Lampe 40/45 W 12 V  | Lampe 40/45 W 12 V               |  |    |
|                                           | 3          | 93 45 01 19                                 | 1                            | Lampada 4 W - 12 V               | Lamp 4 W - 12 V    | Lampe 4 W - 12 V    | Lampe 4 W - 12 V                 |  |    |
|                                           | 4          | 27 74 09 10                                 | 1                            | Fanellino posteriore             | Tail light         | Feu ar.             | Rücklicht kpl                    |  |    |
|                                           | 5          | 93 45 02 23                                 | 1                            | Lampada 21/5 W - 12 V            | Lamp 21/5 W - 12 V | Lampe 21/5 W - 12 V | Lampe 21/5 W - 12 V              |  |    |
|                                           | 6          | 27 50 16 10                                 | 1                            | Piastra supporto cruscotto       | Cramp              | Cavalier            | Krampe                           |  |    |
|                                           | 7          | 50 40 98 00                                 | 2                            | Gommino                          | Rubber             | Caoutchouc          | Gummistück                       |  |    |
|                                           | 8          | 27 74 17 10                                 | 1                            | Catadiotro per fanalino          | Rear reflector     | Cataphote           | Rückstrahler                     |  |    |
|                                           | 9          | 27 75 16 11                                 | 4                            | Indicatore di direzione          | Rear blinkers      | Clignotants ar.     | Blinklicht hint.                 |  |    |
|                                           | 10         | 93 45 01 29                                 | 4                            | Lampada 12 V - 21 W              | Lamp 12 V - 21 W   | Lampe 12 V - 21 W   | Lampe 12 V - 21 W                |  |    |
|                                           | 11         | 95 02 11 10                                 | 4                            | Rondella dentellata              | Washer             | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                           | 12         | 92 60 24 11                                 | 4                            | Dado                             | Nut                | Ecrou               | Mutter                           |  |    |
|                                           | 13         | 28 75 37 50                                 | 4                            | Coppetta per indicatore direz.   | Blinker body       | Corps de clignotant | Gehäuse für blinklicht           |  |    |
|                                           | 14         | 61 74 37 00                                 | 1                            | Avvisatore acustico              | Horn               | Klaxson             | Signalhorn                       |  |    |
|                                           | 15         | 98 82 24 15                                 | 1                            | Vite                             | Screw              | Vis                 | Schraube                         |  |    |
|                                           | 16         | 95 00 02 08                                 | 1                            | Ranella                          | Washer             | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                           | 17         | 95 02 11 08                                 | 1                            | Rondella                         | Washer             | Rondelle            | Scheibe                          |  |    |
|                                           | 18         | 92 60 22 08                                 | 1                            | Dado                             | Nut                | Ecrou               | Mutter                           |  |    |

ALLUMAGE  
ZÜNDUNG

ACCENSIONE  
IGNITION

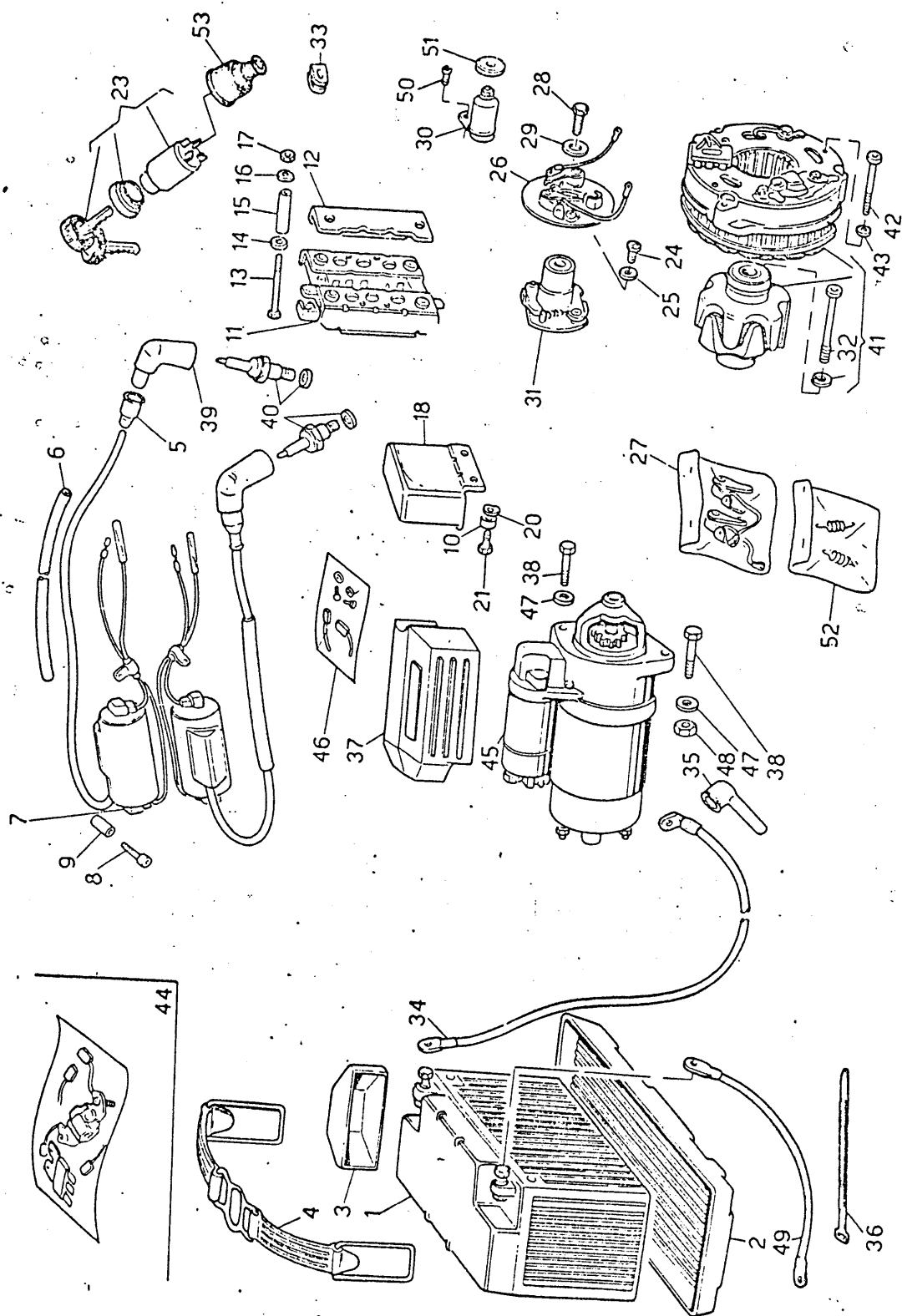


# D16

| ACCENSIONE<br>IGNITION          |            |                                             |                                      | ALLUMAGE<br>ZÜNDUNG                       |                                      | Tavola - Drawing<br>Table - Bild      |                                       |
|---------------------------------|------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>Nr. CODE<br>CODE Nr. | Q.T.A.<br>Q.T.Y.<br>Q.T.E.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                             | DESCRIPTION                          | DESIGNATION                           | BEZEICHNUNG                           |
|                                 | 1          |                                             | 1                                    | Accumulatore 12V - 20 Ah<br>(FIAMM 61F3P) | Battery 12V - 20 Ah<br>(FIAMM 61F3P) | Batterie 12V - 20 Ah<br>(FIAMM 61F3P) | Batterie 12V - 20 Ah<br>(FIAMM 61F3P) |
|                                 | 2          | 14 70 70 00                                 | 1                                    | Vaschetta                                 | Battery holder                       | Plateau de batterie                   | Batterieplatte                        |
|                                 | 3          | 14 70 53 50                                 | 1                                    | Cuneo ancor. accumulatore                 | Wedge                                | Coin                                  | Keil                                  |
|                                 | 4          | 19 70 48 00                                 | 1                                    | Staffa fissaggio accumulatore             | Flexible clamp                       | Collier élastique                     | Elast. Klemme                         |
|                                 | 5          | 14 71 76 00                                 | 2                                    | Cappuccio protezione                      | Protective cap                       | Chapeau de protection                 | Schutzhülse                           |
|                                 | 6          | 19 71 86 00                                 | 2                                    | Guaina per filo candela                   | Sheath                               | Gaine                                 | Schutzhülle                           |
|                                 | 7          | 19 71 65 00                                 | 2                                    | Bobina d'accensione                       | Ignition coil                        | Bobine d'allumage                     | Zündspule                             |
|                                 | 8          | 98 62 02 40                                 | 4                                    | Vite                                      | Screw                                | Vis                                   | Schraube                              |
|                                 | 9          | 91 18 07 21                                 | 4                                    | Distanziale                               | Spacer                               | Entretoise                            | Distanzstück                          |
|                                 | 10         | 91 18 06 05                                 | 2                                    | Distanziale                               | Spacer                               | Entretoise                            | Distanzstück                          |
|                                 | 11         | 17 70 43 00                                 | 1                                    | Raddrizzatore Bosch                       | Rectifier Bosch                      | Redresseur Bosch                      | Gleichrichter Bosch                   |
|                                 | 12         | 61 70 42 00                                 | 1                                    | Coperchio isolante                        | Cover                                | Couvercle                             | Deckel                                |
|                                 | 13         | 98 05 22 45                                 | 4                                    | Vite                                      | Screw                                | Vis                                   | Schraube                              |
|                                 | 14         | 95 10 01 41                                 | 2                                    | Rondella piana                            | Washer                               | Rondelle                              | Scheibe                               |
|                                 | 15         | 91 18 06 27                                 | 4                                    | Tubetto distanziale                       | Spacer pipe                          | Tuyau entretoise                      | Distanzstückrohr                      |
|                                 | 16         | 95 12 91 00                                 | 4                                    | Rondella ondulata                         | Washer                               | Rondelle                              | Scheibe                               |
|                                 | 17         | 92 60 22 05                                 | 4                                    | Dado                                      | Nut                                  | Ecrou                                 | Mutter                                |
|                                 | 18         | 29 70 38 00                                 | 1                                    | Regolatore Bosch                          | Regulator Bosch                      | Régulateur Bosch                      | Spannungsregler Bosch                 |
|                                 | 20         | 95 12 91 00                                 | 2                                    | Rondella ondulata                         | Washer                               | Rondelle                              | Scheibe                               |
|                                 | 21         | 98 05 42 14                                 | 2                                    | Vite                                      | Screw                                | Vis                                   | Schraube                              |
|                                 | 23         | 19 73 53 00                                 | 1                                    | Commutatore d'accensione                  | Ignition switch                      | Contacteur d'allumage                 | Zündschalter                          |
|                                 | 24         | 98 32 50 12                                 | 2                                    | Vite fissaggio piastra rottore            | Screw                                | Vis                                   | Schraube                              |
|                                 | 25         | 95 00 02 05                                 | 2                                    | Rondella per vite                         | Washer                               | Rondelle                              | Scheibe                               |
|                                 | 26         | 27 70 85 20                                 | 1                                    | Piastra porta rottore                     | Plate                                | Plaque                                | Platte                                |
|                                 | 27         | 19 70 96 20                                 | 1                                    | Coppia rottori                            | Contact breaker, pair                | Couple rupteurs                       | Unterbrecher, Paar                    |
|                                 | 28         | 98 05 43 14                                 | 1                                    | Vite fissaggio anticipo automatico        | Screw                                | Vis                                   | Schraube                              |
|                                 | 29         | 95 10 01 26                                 | 1                                    | Rosetta per vite                          | Washer                               | Rondelle                              | Scheibe                               |
|                                 | 30         | 19 70 86 20                                 | 2                                    | Condensatore                              | Condenser                            | Kondensateur                          | Kondenser                             |
|                                 | 31         | 27 70 84 20                                 | 1                                    | Anticipo automatico completo              | Automatic advance, compl.            | Avance automatique, compl.            | Zündverstellung, kpl.                 |
|                                 | 32         | 14 71 24 59                                 | 1                                    | Vite fissaggio generatore                 | Screw                                | Vis                                   | Schraube                              |
|                                 | 33         | 19 00 77 00                                 | 1                                    | Gommino passacavi                         | Rubber                               | Caoutchouc                            | Gummistück                            |
|                                 | 34         | 19 74 80 00                                 | 1                                    | Cavo dalla batteria al motorino           | Cable                                | Câble                                 | Kabel                                 |
|                                 | 35         | 19 70 71 00                                 | 2                                    | Cappuccio                                 | Cap                                  | Capuchon                              | Schelle                               |
|                                 | 36         | 14 60 96 50                                 | 20                                   | Fascetta tenuta cavi                      | Clamp                                | Collier                               | Schelle                               |
|                                 | 37         | 19 73 33 50                                 | 1                                    | Protezione (motorino Bosch)               | Guard (Bosch motor)                  | Protection (moteur Bosch)             | Schutz (Motor Bosch)                  |
|                                 | 38         | 98 05 24 35                                 | 2                                    | Vite                                      | Screw                                | Vis                                   | Schraube                              |
|                                 | 39         | 27 71 74 10                                 | 2                                    | Attacco per cavo candela                  | Spark plug cap                       | Embout de bougie                      | Zündkerzenstecker                     |
|                                 | 40         | 19 71 70 07                                 | 2                                    | Candela (Marelli F8LCR)                   | Spark plug (Marelli F8LCR)           | Bougie (Marelli F8LCR)                | Zündkerze (Marelli F8LCR)             |
|                                 | 41         | 17 71 24 00                                 | 1                                    | Generatore 14V - 20/21 A                  | Generator 14V - 20/21 A              | Générateur 14V - 20/21 A              | Stromgenerator 14V - 20/21 A          |
|                                 | 40         | 19717000                                    |                                      | champ N6Y                                 |                                      |                                       |                                       |

champs N6Y

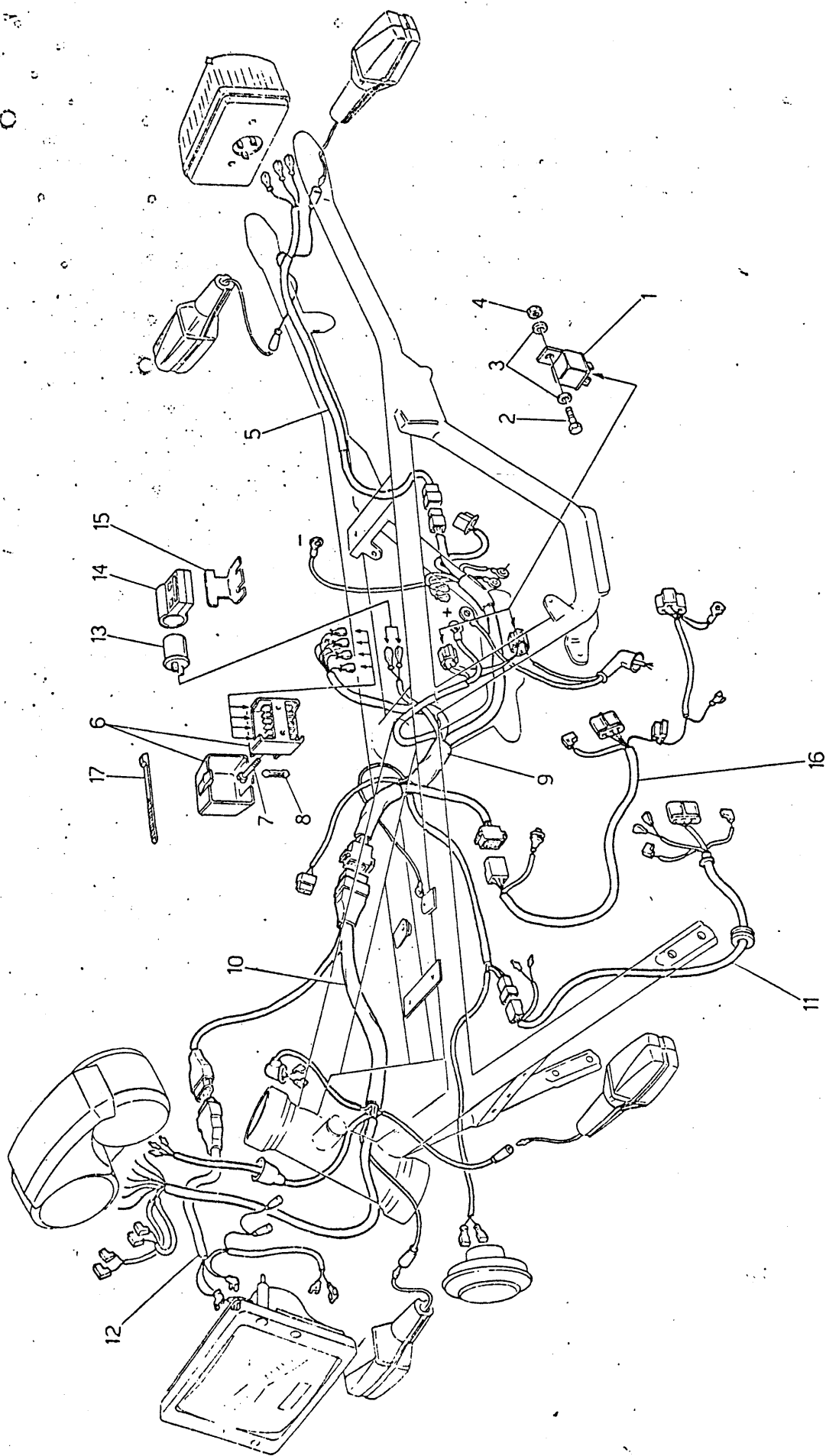
Yo 19717000



E2

| ACCENSIONE<br>IGNITION          |            | ALLUMAGE<br>ZÜNDUNG                         |                                      |                                   |                         | Tavola - Drawing<br>Table - Bild |                         |
|---------------------------------|------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE | POS.<br>N. | N. C.C.O.<br>CODE No.<br>N. CODE<br>CODE N. | Q.T.A.<br>Q.T.Y.<br>Q.T.E.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                     | DESCRIPTION             | DESIGNATION                      | BEZEICHNUNG             |
|                                 | 42         | 98 62 02 45                                 | 3                                    | Vite                              | Screw                   | Vis                              | Schraube                |
|                                 | 43         | 95 02 11 05                                 | 3                                    | Rosetta elastica                  | Spring washer           | Rondelle élastique               | Federscheibe            |
|                                 | 44         | 17 71 99 00                                 | 1                                    | Serie revisione generatore        | Generator kit           | Kit de générateur                | Strongener. Rep.-Satz   |
|                                 | *45        | 14 73 07 06                                 | 1                                    | Motorino avviamento (Bosch)       | Starter (Bosch)         | Démarrreur (Bosch)               | Anlassmotor (Bosch)     |
|                                 | 46         | 14 73 05 70                                 | 1                                    | Gruppo revisione motorino (Bosch) | Starter kit (Bosch)     | Kit de démarreur (Bosch)         | Anlassmotor - Rep.-Satz |
|                                 | 46         | 19 73 05 80                                 | 1                                    | Gruppo revisione motorino (Lucas) | Starter kit (Lucas)     | Kit de démarreur (Lucas)         | Anlassmotor - Rep. Satz |
|                                 | 47         | 95 00 42 08                                 | 2                                    | Rosetta                           | Washer                  | Rondelle                         | Scheibe                 |
|                                 | 48         | 92 60 22 08                                 | 1                                    | Dado                              | Nut                     | Ecrou                            | Mutter                  |
|                                 | 49         | 19 74 84 00                                 | 1                                    | Cavo da batteria a massa          | Cable                   | Câble                            | Kabel                   |
|                                 | 50         | 98 20 04 08                                 | 2                                    | Vite per condensatore             | Screw                   | Vis                              | Schraube                |
|                                 | 51         | 19 70 87 20                                 | 2                                    | Cappuccio condensatore            | Cap                     | Capuchon                         | Kappe                   |
|                                 | 52         | 19 71 98 20                                 | 1                                    | Coppia molle per anticipo autom.  | Spring pair             | Couple de ressorts               | Federpaar               |
|                                 | 53         | 19 74 13 35                                 | 1                                    | Cappuccio per commutatore         | Cap for ignition switch | Capuchon pour contacteur         | Kappe für zündschalter  |

\* In alternativa viene montato il motorino LUCAS, che non viene fornito a ricambio  
 LUCAS starter is also installed though it is not available as spare part  
 Le démarreur LUCAS est aussi assemblé, mais il n'est pas disponible comme pièce détachée  
 Der Anlassmotor LUCAS wird auch montiert, trotzdem nicht als Ersatzteil geliefert



E4

| IMPIANTO ELETTRICO<br>ELECTRIC SYSTEM |            |                                 |                                      |                                         | ENSTALL. ELECTRIQUE<br>ELEKTRISCHE - ANLAGE |                                                      | Tavola - Drawing<br>Table - Blc        |  | 30 |
|---------------------------------------|------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|--|----|
| NOTE<br>NOTES<br>NOTES<br>MARKE       | POS.<br>N. | N. COD.<br>CODE No.<br>CODE No. | Q.T.A.<br>Q.T.Y.<br>Q.T.Y.<br>M.G.E. | DENOMINAZIONE                           | DESCRIPTION                                 | DESIGNATION                                          | BEZEICHNUNG                            |  |    |
|                                       | 1          | 19 73 25 00                     | 2                                    | Teleruttore                             | Remote switch                               | Tele-interrupteur                                    | Fernschalter                           |  |    |
|                                       | 2          | 98 05 42 12                     | 2                                    | Vite                                    | Screw                                       | Vis                                                  | Schraube                               |  |    |
|                                       | 3          | 95 10 00 59                     | 4                                    | Ranella                                 | Washer                                      | Rondelle                                             | Scheibe                                |  |    |
|                                       | 4          | 92 60 22 05                     | 2                                    | Dado                                    | Nut                                         | Ecrou                                                | Mutter                                 |  |    |
|                                       | 5          | 62 74 73 20                     | 1                                    | Gruppo cavi cabl. princ. a fanal. post. | Wiring from tail light to main cable kit    | Groupe de câbles à feu ar. au kit de câbles          | Kabelbaum rücklicht zu Kabelsatz       |  |    |
|                                       | 6          | 19 74 30 20                     | 1                                    | Morsettiera portafusibili               | Fuse box                                    | Boîte à fusibles                                     | Sicherungsplatte                       |  |    |
|                                       | 7          | 98 62 02 22                     | 2                                    | Vite                                    | Screw                                       | Vis                                                  | Schraube                               |  |    |
|                                       | 8          | 17 74 25 50                     | 4                                    | Fuse (16 A)                             | Fusible (16 A)                              | Sicherung (16 A)                                     | Kabelsatz                              |  |    |
|                                       | 9          | 19 74 71 20                     | 1                                    | Gruppo principale cavi                  | Main cable kit                              | Kit de câbles                                        | Kabelbaum                              |  |    |
|                                       | 10         | 19 74 72 81                     | 1                                    | Gruppo cavi cabl. princ. a crusc.       | Wiring from board to main cable kit         | Groupe de câbles à tableau de board au kit de câbles | Kabelbaum Kabelsatz zu Instrumentbrett |  |    |
|                                       | 11         | 19 72 63 80                     | 1                                    | Gruppo cavi cabl. princ. a alternat.    | Wiring from main cable kit to altern.       | Groupe de câbles à kit de câbles au alter            | Kabelbaum Kabelsatz zu Stromwech       |  |    |
|                                       | 12         | 14 74 74 55                     | 1                                    | Gruppo cavi cabl. princ. a faro ant.    | Wiring from main cable kit to headlight     | Groupe de câbles à kit de câbles au projecteur       | Kabelbaum Kabelsatz zu Scheinwerfer    |  |    |
|                                       | 13         | 17 75 05 20                     | 1                                    | Intermittenza                           | Device                                      | Intermittence                                        | Asseztung                              |  |    |
|                                       | 14         | 17 75 12 00                     | 1                                    | Supporto in gomma                       | Rubber support                              | Support de caoutch.                                  | Gümmilager                             |  |    |
|                                       | 15         | 19 75 04 35                     | 1                                    | Plastrina                               | Plate                                       | Plaque                                               | Platte                                 |  |    |
|                                       | 16         | 27 72 58 10                     | 1                                    | Gruppo cavi da altern. a regolat.       | Wiring from altern. to adjuster             | Groupe de câbles à alter. à regleur                  | Kabelbaum Stromwech. zu Versteller     |  |    |
|                                       | 17         | 14 60 96 50                     | 10                                   | Fascetta tenuta cavi                    | Clamp                                       | Collier                                              | Schelle                                |  |    |

# INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

| Codice      | Coord. | N. Pos. | Codice      | Coord. | N. Pos. | Codice      | Coord. | N. Pos. | Codice      | Coord. | N. Pos. |
|-------------|--------|---------|-------------|--------|---------|-------------|--------|---------|-------------|--------|---------|
| 10.05.41.00 | A12    | C23     | 14.54.78.00 | B14    | 014     | 19.00.34.00 | A2     | 026     | 19.08.34.61 | B6     | 002     |
| 10.05.41.00 | A12    | C33     | 14.60.96.50 | C4     | 019     | 19.00.35.02 | A2     | 019     | 19.08.44.20 | B6     | 004     |
| 10.52.89.00 | A14    | C43     | 14.60.96.50 | B16    | 036     | 19.00.36.02 | A2     | 020     | 19.08.57.01 | B6     | 006     |
| 10.52.89.00 | A12    | C27     | 14.60.96.50 | E4     | 017     | 19.00.38.00 | A2     | 008     | 19.08.60.20 | B6     | 009     |
| 10.52.89.00 | A12    | C34     | 14.61.12.55 | C16    | 004     | 19.00.49.20 | A2     | 028     | 19.10.65.50 | C8     | 018     |
| 10.52.89.00 | A12    | C16     | 14.61.59.01 | A6     | 019     | 19.00.77.00 | D16    | 033     | 19.11.07.60 | A16    | 008     |
| 10.52.89.00 | A12    | C40     | 14.61.59.01 | A8     | 028     | 19.01.50.20 | A2     | 005     | 19.11.10.60 | A16    | 010     |
| 10.52.89.00 | A12    | C39     | 14.61.59.01 | B14    | 020     | 19.01.54.60 | A2     | 037     | 19.11.10.60 | A16    | 005     |
| 10.52.89.00 | A12    | C09     | 14.63.44.00 | D2     | 011     | 19.01.60.00 | A2     | 012     | 19.11.11.60 | A16    | 006     |
| 10.52.89.00 | B4     | C02     | 14.65.68.00 | D4     | 008     | 19.01.63.20 | A2     | 010     | 19.11.26.60 | A10    | 001     |
| 10.52.89.00 | D16    | C01     | 14.65.70.50 | D6     | 026     | 19.01.70.00 | C6     | 023     | 19.11.26.61 | A10    | 002     |
| 10.52.89.00 | B10    | C12     | 14.70.53.50 | D16    | 003     | 19.01.71.20 | A2     | 017     | 19.11.29.60 | A16    | 003     |
| 10.52.89.00 | B12    | C58     | 14.70.70.00 | D16    | 002     | 19.01.89.20 | A4     | 024     | 19.11.34.60 | A16    | 009     |
| 10.52.89.00 | A2     | C22     | 14.71.24.59 | D16    | 005     | 19.02.13.60 | A4     | 018     | 19.11.40.60 | A16    | 004     |
| 10.52.89.00 | B8     | C23     | 14.71.76.00 | D16    | 046     | 19.02.19.20 | A4     | 007     | 19.11.41.60 | A16    | 011     |
| 10.52.89.00 | B16    | C11     | 14.73.05.70 | E2     | 045     | 19.02.20.62 | A4     | 019     | 19.11.43.60 | A10    | 010     |
| 10.52.89.00 | A14    | C44     | 14.73.07.06 | E2     | 012     | 19.02.21.80 | A4     | 001     | 19.11.44.60 | A10    | 013     |
| 10.52.89.00 | A12    | C04     | 14.74.74.55 | E4     | 012     | 19.02.22.80 | A4     | 002     | 19.11.46.80 | A10    | 012     |
| 10.52.89.00 | A12    | C36     | 14.76.72.50 | D12    | 015     | 19.02.37.00 | A4     | 010     | 19.11.50.60 | A10    | 003     |
| 10.52.89.00 | A2     | C30     | 14.76.92.00 | D12    | 032     | 19.02.52.80 | B2     | 003     | 19.11.50.61 | A10    | 004     |
| 10.52.89.00 | B6     | C10     | 14.76.92.00 | D12    | 011     | 19.02.53.00 | A4     | 006     | 19.11.55.80 | A10    | 005     |
| 10.52.89.00 | B4     | C21     | 14.76.92.00 | D12    | 006     | 19.02.75.00 | A8     | 015     | 19.11.75.50 | D10    | 008     |
| 10.52.89.00 | A2     | C33     | 14.76.92.00 | D12    | 004     | 19.03.05.00 | A8     | 007     | 19.13.31.01 | A10    | 014     |
| 10.52.89.00 | B8     | C12     | 14.76.92.00 | D12    | 035     | 19.03.20.60 | A8     | 010     | 19.13.35.60 | A10    | 015     |
| 10.52.89.00 | B14    | C10     | 14.76.92.00 | D12    | 022     | 19.03.23.80 | A8     | 011     | 19.13.40.00 | A10    | 016     |
| 10.52.89.00 | B12    | C45     | 14.76.92.00 | D12    | 005     | 19.03.29.80 | A8     | 014     | 19.14.64.20 | B4     | 001     |
| 10.52.89.00 | B4     | C26     | 14.76.92.00 | D12    | 001     | 19.03.40.00 | A8     | 008     | 19.14.77.21 | B4     | 008     |
| 10.52.89.00 | B6     | C27     | 14.76.92.00 | D12    | 002     | 19.03.60.10 | A8     | 002     | 19.14.78.20 | B4     | 004     |
| 10.52.89.00 | A12    | C10     | 14.76.92.00 | D12    | 029     | 19.03.60.81 | A8     | 001     | 19.14.84.20 | B4     | 005     |
| 10.52.89.00 | A12    | C20     | 14.76.92.00 | D12    | 003     | 19.03.78.20 | A4     | 008     | 19.14.86.20 | B4     | 006     |
| 10.52.89.00 | A4     | C12     | 14.76.92.00 | D12    | 030     | 19.04.50.61 | A8     | 026     | 19.14.98.00 | B4     | 009     |
| 10.52.89.00 | A14    | C42     | 14.76.92.00 | D12    | 011     | 19.04.58.01 | A8     | 025     | 19.15.09.20 | B4     | 019     |
| 10.52.89.00 | A12    | C37     | 14.76.92.00 | D12    | 041     | 19.05.33.20 | A8     | 016     | 19.15.22.00 | B4     | 013     |
| 10.52.89.00 | A12    | C26     | 14.76.92.00 | D12    | 044     | 19.05.45.21 | A8     | 017     | 19.15.30.00 | B4     | 016     |
| 10.52.89.00 | A12    | C27     | 14.76.92.00 | D12    | 008     | 19.05.57.00 | A8     | 023     | 19.15.78.00 | D6     | 032     |
| 10.52.89.00 | A12    | C30     | 14.76.92.00 | D12    | 013     | 19.05.80.21 | A8     | 019     | 19.15.87.20 | D4     | 018     |
| 10.52.89.00 | A12    | C31     | 14.76.92.00 | D12    | 014     | 19.05.82.20 | A8     | 020     | 19.15.90.60 | H4     | 023     |
| 10.52.89.00 | A12    | C25     | 14.76.92.00 | D12    | 013     | 19.06.01.63 | A4     | 017     | 19.20.02.60 | B6     | 017     |
| 10.52.89.00 | A12    | C21     | 14.76.92.00 | D12    | 012     | 19.06.02.63 | A6     | 015     | 19.20.03.20 | B8     | 010     |
| 10.52.89.00 | D6     | C11     | 14.76.92.00 | D12    | 022     | 19.06.04.63 | A6     | 010     | 19.20.04.20 | B6     | 026     |
| 10.52.89.00 | B6     | C13     | 14.76.92.00 | D12    | 014     | 19.06.06.63 | A6     | 016     | 19.20.08.60 | B2     | 001     |
| 10.52.89.00 | B4     | C14     | 14.76.92.00 | D12    | 022     | 19.06.07.63 | A6     | 011     | 19.20.11.20 | B8     | 015     |
| 10.52.89.00 | C4     | C18     | 14.76.92.00 | D12    | 044     | 19.06.10.63 | A6     | 012     | 19.20.34.20 | B6     | 029     |
| 10.52.89.00 | C4     | C16     | 14.76.92.00 | D12    | 048     | 19.06.12.63 | A6     | 013     | 19.20.65.01 | B8     | 022     |
| 10.52.89.00 | B6     | C06     | 14.76.92.00 | D12    | 005     | 19.06.13.63 | A6     | 014     | 19.20.65.01 | B6     | 010     |
| 10.52.89.00 | B6     | C31     | 14.76.92.00 | D12    | 001     | 19.06.15.61 | A6     | 003     | 19.20.72.20 | B8     | 011     |
| 10.52.89.00 | B8     | C07     | 14.76.92.00 | D12    | 025     | 19.06.18.61 | A6     | 004     | 19.21.05.61 | B8     | 027     |
| 10.52.89.00 | C2     | C55     | 14.76.92.00 | D12    | 015     | 19.06.22.61 | A6     | 001     | 19.21.07.40 | B6     | 020     |
| 10.52.89.00 | D6     | C02     | 14.76.92.00 | D12    | 014     | 19.06.42.61 | A6     | 001     | 19.21.11.40 | B6     | 027     |
| 10.52.89.00 | C12    | C11     | 14.76.92.00 | D12    | 024     | 19.06.54.00 | A6     | 002     | 19.21.13.61 | B6     | 028     |
| 10.52.89.00 | C12    | C13     | 14.76.92.00 | D12    | 009     | 19.06.77.00 | A6     | 018     | 19.21.13.61 | B6     | 028     |
| 10.52.89.00 | C12    | C14     | 14.76.92.00 | D12    | 014     | 19.06.77.00 | A6     | 018     | 19.21.13.61 | B6     | 028     |

# INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

| Codice      | Coord. | N. Pos. | Codice      | Coord. | N. Pos. | Codice      | Coord. | N. Pos. | Codice          | Coord. | N. Pos. |
|-------------|--------|---------|-------------|--------|---------|-------------|--------|---------|-----------------|--------|---------|
| 19.21.18.61 | B10    | 005     | 19.35.53.03 | C2     | 033     | 19.73.33.50 | D16    | 037     | 27.08.01.60     | B6     | 001     |
| 19.21.20.61 | B10    | 002     | 19.35.53.09 | C2     | 033     | 19.73.53.00 | D16    | 023     | 27.10.02.10/100 | C8     | 013     |
| 19.21.29.00 | B10    | 015     | 19.35.53.20 | C2     | 041     | 19.74.13.35 | E2     | 053     | 27.10.02.11     | C8     | 013     |
| 19.21.36.61 | B10    | 014     | 19.35.53.21 | C2     | 041     | 19.74.30.20 | E4     | 006     | 27.10.02.12     | C8     | 013     |
| 19.21.37.20 | B6     | 022     | 19.35.53.22 | C2     | 041     | 19.74.71.20 | E4     | 009     | 27.10.02.13     | C8     | 013     |
| 19.21.37.20 | B10    | 017     | 19.35.53.23 | C2     | 041     | 19.74.72.81 | E4     | 010     | 27.10.39.10     | C8     | 014     |
| 19.21.38.20 | B8     | 005     | 19.35.53.24 | C2     | 041     | 19.74.80.00 | D16    | 034     | 27.10.54.10     | C8     | 015     |
| 19.21.40.62 | B10    | 024     | 19.35.53.25 | C2     | 041     | 19.74.84.00 | E2     | 049     | 27.10.54.11     | C8     | 016     |
| 19.21.43.61 | B10    | 026     | 19.35.53.26 | C2     | 041     | 19.75.04.35 | E4     | 015     | 27.12.07.70     | B2     | 001     |
| 19.21.45.61 | B10    | 020     | 19.35.53.27 | C2     | 041     | 19.76.28.10 | D12    | 024     | 27.12.07.71     | B2     | 002     |
| 19.21.46.60 | B10    | 011     | 19.35.53.28 | C2     | 041     | 19.76.81.80 | D12    | 013     | 27.12.29.70     | B2     | 009     |
| 19.21.48.60 | B10    | 021     | 19.35.53.29 | C2     | 041     | 19.76.86.80 | D12    | 018     | 27.12.34.10     | B2     | 011     |
| 19.21.51.61 | U10    | 022     | 19.35.53.60 | B10    | 032     | 19.76.87.20 | B4     | 024     | 27.12.69.70     | B2     | 038     |
| 19.21.52.61 | U10    | 023     | 19.35.54.00 | B16    | 021     | 19.92.99.00 | D10    | 010     | 27.12.74.70     | B2     | 019     |
| 19.21.54.60 | B10    | 003     | 19.35.54.02 | B16    | 021     | 19.93.43.80 | A12    | 008     | 27.12.76.70     | B2     | 016     |
| 19.21.80.60 | B10    | 028     | 19.35.54.04 | B16    | 021     | 19.93.44.80 | A12    | 041     | 27.12.77.70     | B2     | 012     |
| 19.21.80.61 | B10    | 025     | 19.35.54.06 | B16    | 021     | 19.93.46.80 | A12    | 007     | 27.12.86.70     | B2     | 010     |
| 19.21.83.62 | B10    | 009     | 19.35.54.05 | B16    | 021     | 19.93.48.60 | A12    | 001     | 27.15.34.60     | A16    | 016     |
| 19.23.10.20 | B12    | 035     | 19.35.54.10 | B16    | 021     | 19.93.49.60 | A12    | 002     | 27.15.74.20     | A16    | 021     |
| 19.23.12.20 | B12    | 034     | 19.35.54.11 | B16    | 021     | 19.93.50.80 | A12    | 012     | 27.15.82.20     | B4     | 017     |
| 19.23.44.20 | U10    | 030     | 19.35.54.12 | B16    | 021     | 19.93.55.80 | A12    | 003     | 27.15.93.60     | A16    | 026     |
| 19.23.46.00 | U10    | 031     | 19.35.54.13 | B16    | 021     | 19.93.57.50 | A12    | 004     | 27.15.93.60     | B4     | 032     |
| 19.23.58.00 | B8     | 008     | 19.35.53.20 | B16    | 019     | 19.93.59.00 | A12    | 005     | 27.15.96.60     | A16    | 017     |
| 19.23.62.00 | B12    | 038     | 19.35.67.00 | B6     | 024     | 19.93.60.00 | A12    | 006     | 27.15.96.60     | B4     | 029     |
| 19.23.78.00 | B8     | 013     | 19.35.67.00 | C2     | 039     | 19.93.71.80 | A12    | 013     | 27.35.02.10     | B14    | 001     |
| 19.25.69.20 | B12    | 051     | 19.35.68.01 | C2     | 037     | 19.93.85.80 | A12    | 014     | 27.35.04.10     | B16    | 013     |
| 19.25.82.20 | B12    | 041     | 19.35.76.60 | U16    | 025     | 19.93.99.80 | A14    | 045     | 27.35.69.10     | B2     | 009     |
| 19.26.67.20 | B12    | 060     | 19.43.40.00 | C6     | 005     | 19.99.90.60 | A2     | 035     | 27.35.74.10     | B16    | 029     |
| 19.32.76.01 | B14    | 005     | 19.50.15.00 | D12    | 001     | 19.99.95.80 | A2     | 034     | 27.40.01.10     | C4     | 001     |
| 19.32.77.01 | B14    | 002     | 19.54.70.00 | U14    | 012     | 23.09.30.80 | D10    | 003     | 27.41.82.10     | C4     | 012     |
| 19.32.88.01 | B14    | 003     | 19.60.34.35 | D10    | 005     | 23.11.37.60 | A16    | 007     | 27.42.03.10     | C6     | 001     |
| 19.35.03.20 | B16    | 001     | 19.63.25.01 | D2     | 004     | 23.25.09.00 | B12    | 054     | 27.42.21.10     | C6     | 002     |
| 19.35.07.00 | B16    | 022     | 19.63.25.02 | D2     | 005     | 23.25.75.00 | D6     | 054     | 27.42.95.10     | C6     | 024     |
| 19.35.11.00 | B8     | 004     | 19.65.75.00 | D6     | 037     | 23.32.80.80 | U14    | 007     | 27.43.20.10     | C6     | 003     |
| 19.35.12.00 | B8     | 024     | 19.65.96.00 | D6     | 036     | 23.54.02.81 | U14    | 011     | 27.43.44.10/100 | C10    | 001     |
| 19.35.14.01 | B16    | 016     | 19.66.70.00 | D6     | 016     | 23.54.80.80 | B14    | 008     | 27.43.44.11     | C10    | 001     |
| 19.35.19.00 | B16    | 002     | 19.66.75.00 | D6     | 017     | 23.54.81.80 | U14    | 009     | 27.43.44.12     | C10    | 001     |
| 19.35.23.00 | B16    | 023     | 19.66.76.00 | D6     | 018     | 23.55.52.80 | C12    | 004     | 27.43.44.13     | C10    | 001     |
| 19.35.24.01 | B16    | 031     | 19.66.80.00 | D6     | 006     | 23.55.52.81 | C12    | 003     | 27.43.47.10     | C10    | 003     |
| 19.35.35.00 | B16    | 024     | 19.70.48.00 | D16    | 004     | 23.67.51.00 | D6     | 007     | 27.43.66.10     | C10    | 010     |
| 19.35.35.00 | B16    | 024     | 19.70.59.00 | C4     | 003     | 23.67.70.00 | B6     | 007     | 27.43.69.10     | C10    | 062     |
| 19.35.46.21 | B16    | 018     | 19.70.71.00 | D16    | 035     | 25.65.61.00 | D4     | 016     | 27.43.70.10     | C10    | 017     |
| 19.35.51.21 | C2     | 034     | 19.70.86.20 | D16    | 030     | 25.65.61.00 | D6     | 025     | 27.43.87.10     | C10    | 016     |
| 19.35.52.00 | C2     | 035     | 19.70.87.20 | E2     | 051     | 25.65.61.00 | D8     | 012     | 27.44.02.10     | C6     | 006     |
| 19.35.52.02 | C2     | 036     | 19.70.96.20 | D16    | 027     | 25.65.70.01 | D4     | 012     | 27.44.11.10     | C6     | 011     |
| 19.35.53.00 | C2     | 033     | 19.71.65.00 | D16    | 007     | 27.01.96.10 | C6     | 018     | 27.44.13.10     | C6     | 007     |
| 19.35.53.01 | C2     | 033     | 19.71.70.07 | D16    | 040     | 27.01.98.10 | C6     | 019     | 27.44.23.20     | C6     | 014     |
| 19.35.53.02 | C2     | 033     | 19.71.83.00 | A10    | 017     | 27.01.98.11 | C6     | 020     | 27.44.32.10     | C6     | 008     |
| 19.35.53.03 | C2     | 033     | 19.71.86.00 | D16    | 006     | 27.02.35.10 | A4     | 009     | 27.44.75.20     | C6     | 013     |
| 19.35.53.04 | C2     | 033     | 19.71.86.20 | E2     | 052     | 27.06.20.60 | A6     | 006     | 27.45.23.10     | C10    | 014     |
| 19.35.53.05 | C2     | 033     | 19.72.63.80 | E4     | 011     | 27.06.56.60 | A6     | 007     | 27.45.24.10     | C10    | 015     |
| 19.35.53.06 | C2     | 033     | 19.73.05.80 | E2     | 046     | 27.06.64.60 | A6     | 009     | 27.46.05.10     | C8     | 001     |
|             |        |         | 19.73.05.80 | E2     | 046     | 27.06.64.60 | A6     | 009     | 27.46.09.10     | C8     | 002     |

M3

## INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

| Codice           | Coord. | N. Pos. | Codice       | Coc. d. | N. Pos. | Codice       | Coord. | N. Pos. | Codice      | Coord. | N. Pos. |
|------------------|--------|---------|--------------|---------|---------|--------------|--------|---------|-------------|--------|---------|
| 27.46.09.11•     | C8     | 003     | 27.57.54.13• | C10     | 028     | 27.90.00.70• | D10    | 011     | 61.10.85.00 | C6     | 019     |
| 27.46.64.10/100• | C8     | 011     | 27.57.86.10• | C10     | 029     | 27.90.00.71• | D10    | 011     | 61.23.82.00 | B12    | 039     |
| 27.46.64.11•     | C8     | 011     | 27.60.03.10• | D10     | 001     | 27.90.00.72• | D10    | 011     | 61.27.03.00 | A2     | 006     |
| 27.46.64.12•     | C8     | 011     | 27.60.30.10• | D10     | 007     | 27.90.00.73• | D10    | 011     | 61.27.03.00 | A4     | 021     |
| 27.46.64.13•     | C8     | 011     | 27.60.35.10• | D10     | 006     | 27.92.33.70• | C8     | 021     | 61.27.03.00 | B6     | 035     |
| 27.46.65.10•     | C10    | 027     | 27.60.55.10• | D10     | 002     | 27.92.33.71• | C8     | 021     | 61.27.03.00 | B16    | 026     |
| 27.47.62.10/100• | C8     | 009     | 27.60.56.10• | D4      | 004     | 27.99.10.70• | A2     |         | 61.27.03.00 | C16    | 007     |
| 27.47.62.71•     | C8     | 009     | 27.61.03.10• | C16     | 001     | 27.99.15.70• | B8     |         | 61.27.03.00 | D4     | 019     |
| 27.47.62.72•     | C8     | 009     | 27.61.16.10• | C16     | 013     | 28.11.36.50  | A16    | 002     | 61.27.03.00 | D8     | 015     |
| 27.47.62.73•     | C8     | 009     | 27.61.17.10• | C16     | 014     | 28.75.37.50  | D14    | 013     | 61.65.71.30 | D8     | 010     |
| 27.47.63.10/100• | C8     | 010     | 27.61.17.10• | D2      | 015     | 28.78.25.50  | C4     | 002     | 61.70.42.00 | D16    | 012     |
| 27.47.63.71•     | C8     | 010     | 27.61.33.10• | C16     | 005     | 29.70.38.00  | D16    | 018     | 61.74.05.51 | D10    | 014     |
| 27.47.63.72•     | C8     | 010     | 27.61.33.10• | D2      | 002     | 35.21.43.00  | B14    | 013     | 61.74.37.00 | D14    | 014     |
| 27.47.63.73•     | C8     | 010     | 27.61.41.10• | C16     | 009     | 35.75.57.80  | D10    | 015     | 62.74.73.20 | E4     | 005     |
| 27.49.02.10•     | C12    | 001     | 27.61.61.13• | C16     | 015     | 35.93.46.70  | A12    | 036     | 65.10.27.00 | C8     | 020     |
| 27.50.16.10•     | D14    | 006     | 27.61.61.13• | D2      | 016     | 39.10.34.00  | C4     | 017     | 65.65.92.00 | D8     | 020     |
| 27.53.05.01•     | C14    | 001     | 27.61.61.13• | C16     | 010     | 39.10.35.00  | C4     | 005     | 65.66.35.00 | D6     | 028     |
| 27.53.05.02•     | C14    | 002     | 27.61.63.10• | C16     | 016     | 39.23.81.00  | B12    | 059     | 65.76.69.70 | D12    | 017     |
| 27.53.05.03•     | C14    | 004     | 27.61.90.10• | C16     | 017     | 39.47.46.00  | C10    | 022     | 65.93.36.00 | A12    | 015     |
| 27.53.05.04•     | C14    | 005     | 27.63.11.10• | D2      | 001     | 39.61.52.01  | C16    | 002     | 65.93.37.00 | A12    | 028     |
| 27.53.05.05•     | C14    | 006     | 27.63.11.10• | D2      | 014     | 39.65.47.00  | D8     | 017     | 66.50.22.00 | D12    | 002     |
| 27.53.05.06•     | C14    | 007     | 27.63.14.10• | D2      | 013     | 39.65.90.00  | D8     | 016     | 66.50.22.01 | D12    | 003     |
| 27.53.05.07•     | C14    | 008     | 27.63.33.10• | D2      | 010     | 39.65.91.00  | D8     | 019     | 90.27.10.08 | D6     | 010     |
| 27.53.05.08•     | C14    | 011     | 27.63.39.10• | D2      | 008     | 39.73.80.80  | D10    | 009     | 90.27.10.18 | A8     | 012     |
| 27.53.05.09•     | C14    | 013     | 27.63.41.10• | B16     | 028     | 39.93.76.00  | A12    | 024     | 90.27.10.20 | B12    | 033     |
| 27.53.05.10•     | C14    | 014     | 27.63.58.10• | D8      | 001     | 43.93.40.00  | A12    | 035     | 90.27.11.21 | B10    | 029     |
| 27.53.05.11•     | C14    | 015     | 27.63.60.10• | D8      | 002     | 45.21.24.00  | D12    | 006     | 90.27.11.27 | B10    | 019     |
| 27.53.05.12•     | C14    | 016     | 27.63.66.10• | D8      | 003     | 49.93.88.00  | A12    | 018     | 90.27.11.27 | B10    | 004     |
| 27.53.05.13•     | C14    | 017     | 27.63.67.10• | D8      | 007     | 49.93.89.00  | A12    | 019     | 90.27.20.23 | U14    | 004     |
| 27.53.05.14•     | C14    | 018     | 27.63.68.10• | D8      | 005     | 50.40.98.00  | D14    | 009     | 90.27.20.75 | B6     | 003     |
| 27.53.05.15•     | C14    | 019     | 27.63.69.10• | D8      | 006     | 50.74.06.00  | C10    | 032     | 90.35.30.09 | A4     | 004     |
| 27.53.05.16•     | C14    | 020     | 27.65.23.10• | D4      | 017     | 53.93.72.00  | A12    | 017     | 90.35.30.29 | A8     | 024     |
| 27.53.05.17•     | C14    | 021     | 27.65.30.10• | D8      | 021     | 55.23.47.00  | B8     | 020     | 90.35.30.30 | B16    | 017     |
| 27.53.05.18•     | C14    | 022     | 27.65.43.10• | D4      | 013     | 61.01.38.00  | A10    | 009     | 90.40.06.16 | B6     | 021     |
| 27.53.05.19•     | C14    | 023     | 27.65.46.11• | D8      | 016     | 61.01.38.00  | B2     | 006     | 90.40.15.30 | A2     | 011     |
| 27.53.05.20•     | C14    | 024     | 27.65.47.10• | D4      | 020     | 61.01.38.00  | B12    | 052     | 90.40.28.40 | A2     | 018     |
| 27.53.05.21•     | C14    | 025     | 27.65.71.10• | D4      | 013     | 61.01.38.00  | C6     | 016     | 90.40.28.41 | B6     | 019     |
| 27.53.05.22•     | C14    | 026     | 27.65.85.10• | D4      | 007     | 61.01.38.00  | C10    | 012     | 90.40.28.41 | B8     | 003     |
| 27.53.05.23•     | C14    | 027     | 27.65.90.10• | D4      | 025     | 61.01.38.00  | C10    | 031     | 90.40.32.47 | B16    | 030     |
| 27.53.05.24•     | C14    | 028     | 27.65.91.10• | D4      | 024     | 61.01.38.00  | D4     | 010     | 90.40.35.47 | B16    | 003     |
| 27.53.05.25•     | C14    | 029     | 27.65.92.10• | D4      | 023     | 61.02.51.00  | B2     | 005     | 90.40.53.67 | A2     | 013     |
| 27.53.05.26•     | C14    | 030     | 27.70.84.20  | D16     | 031     | 61.02.54.00  | B2     | 004     | 90.40.75.90 | B16    | 015     |
| 27.53.05.27•     | C14    | 031     | 27.70.85.20  | D16     | 026     | 61.02.72.00  | A4     | 023     | 90.70.61.40 | B8     | 004     |
| 27.53.05.28•     | C14    | 032     | 27.71.74.10• | D16     | 039     | 61.03.68.01  | A4     | 002     | 90.70.61.70 | B6     | 012     |
| 27.53.05.29•     | C14    | 033     | 27.72.58.10• | E4      | 016     | 61.03.70.00  | A8     | 013     | 90.70.61.82 | B6     | 023     |
| 27.53.05.30•     | C14    | 034     | 27.74.05.10• | D14     | 001     | 61.03.75.00  | A8     | 004     | 90.70.61.88 | D10    | 018     |
| 27.53.05.31•     | C14    | 035     | 27.74.09.10• | D14     | 004     | 61.03.76.00  | A8     | 003     | 90.70.62.03 | C2     | 038     |
| 27.53.05.32•     | C14    | 016     | 27.74.13.10• | C10     | 033     | 61.03.76.00  | A8     | 005     | 90.70.62.03 | B      | 025     |
| 27.53.05.33•     | C14    | 016     | 27.74.17.10• | D14     | 008     | 61.03.80.00  | A8     | 006     | 90.70.62.82 | B16    | 007     |
| 27.55.02.10•     | C12    | 002     | 27.75.16.11• | D14     | 009     | 61.03.81.00  | A8     | 016     | 90.70.62.82 | A2     | 029     |
| 27.55.18.10•     | D8     | 004     | 27.76.04.10• | D12     | 011     | 61.05.49.00  | A8     | 019     | 90.70.64.44 | A2     | 027     |
| 27.57.54.10/100• | C10    | 028     | 27.76.15.10• | D12     | 010     | 61.10.85.00  | A16    | 030     | 90.70.64.44 | A2     | 027     |

udio D.E. Ca. - lugo

M5

# INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

| Codice      | Coord. | N. Pos. | Codice | Coord. | N. Pos. | Codice | Coord. | N. Pos. | Codice | Coord. | N. Pos. |
|-------------|--------|---------|--------|--------|---------|--------|--------|---------|--------|--------|---------|
| 98.62.03.30 | B6     | 032     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.03.30 | B8     | 018     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.03.35 | A2     | 023     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.03.35 | B4     | 011     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.03.35 | C14    | 012     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.04.30 | C14    | 003     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.04.35 | B6     | 033     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.04.35 | B8     | 019     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.04.35 | C14    | 010     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.04.40 | B6     | 037     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.04.50 | B6     | 034     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.23.14 | B8     | 009     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.23.14 | B8     | 006     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.23.25 | A2     | 016     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.23.25 | A4     | 016     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.24.22 | B6     | 014     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.24.25 | B4     | 018     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.62.25.25 | C4     | 009     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.82.23.16 | A8     | 021     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.82.23.23 | A10    | 008     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.82.24.15 | B14    | 015     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.82.24.16 | C12    | 009     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.82.24.25 | C12    | 007     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.82.24.40 | C6     | 009     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 98.83.02.25 | D12    | 020     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 99.10.51.29 | C6     | 004     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 823947090   | D6     | 031     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 897392101   | C8     | 022     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 897392410   | C8     | 022     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |
| 897393343   | C8     | 022     |        |        |         |        |        |         |        |        |         |

I particolari contrassegnati con "C" sono da considerarsi componenti di nuovo inserimento e come tali non presenti nel vostro magazzino ricambi.

All parts marked by "C" are to be regarded as recently introduced components; therefore they do not exist in your spare parts warehouse.

Les particuliers indiqués avec "C" Il sont composants de nouveaux insertion et ensuite ne sont pas présents dans votre magasin des pièces de rechange.

Die Teile ausgezeichnet mit "C" Sind zu betrachten taile neuer Einfügung und nicht erfüllt ihren Ersatzteilleslager.

# INDICE ANALITICO-ANALYTICAL INDEX-INDEX ANALYTIQUE-GROUPENVERZEICHNIS

| COORDINATE<br>COORDINATE<br>COORDONNEE<br>KOD - NATE | DENOMINAZIONE                         | DESCRIPTION                  | DESIGNATION                          | BEZEICHNUNG                  |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| A1 - A2                                              | Basamento e copertchi                 | Crankcase - Covers           | Carter intérieur - Couvercles        | Kurbelgehäuseunt - Decke'    |
| A3 - A4                                              | Testa e cilindro                      | Head - Cylinders             | Cuissse - Cylindres                  | Kopf - Zylinder              |
| A5 - A6                                              | Imbiellaggio - Frizione               | Connecting - Clutch          | Equipage mobile - Embrayage          | Pleuel - Kupplung            |
| A7 - A3                                              | Distribuzione                         | Timing system                | Distributeur                         | Steuerung                    |
| A9 - A10                                             | Alimentazione                         | Fuel system                  | Alimentation                         | Kraftstoffzuführung          |
| A11 - A14                                            | Carburatori - Componenti              | Carburators - Parts          | Carburateurs - Composat              | Vergaser - Teile             |
| A15 - A16                                            | Filtro aria                           | Air filter                   | Filtre a air                         | Luftfilter                   |
| B1 - B2                                              | Impianto scarico                      | Exhaust system               | System d'apement                     | Abgasanlage                  |
| B3 - B4                                              | Lubrificazione                        | Lubrication                  | Graissage                            | Schmierung                   |
| B5 - B6                                              | Frizione                              | Clutch                       | Embrayage                            | Kupplug                      |
| B7 - B8                                              | Scatola cambio                        | Transmission case            | Cartier de boîte a vitesse           | Getriebegehäuse              |
| B9 - C1                                              | Cambio                                | Transmission                 | De boîte a vitesse                   | Schaltgetriebe               |
| B13 - B14                                            | Forcellone e trasm. post.             | Rear fork and rear transm.   | Fourche Afi. et trans. AR.           | Radantrieb                   |
| B15 - C2                                             | Trasmisssioe posteriore               | Rear transmission            | Transmission ar.                     | Radantriebe                  |
| C3 - C4                                              | Telaio                                | Frame                        | Chassis                              | Rahmen                       |
| C5 - C6                                              | Chassis telaio - Pedane e cavalletto  | Frame - Foot rest and stand  | Chassis - Repose - Pieds et béquille | Rahmen Fussrastf u. Ständer  |
| C7 - C8                                              | Carrozzeria                           | Body                         | Carrosserie                          | Karosserie                   |
| C9 - C10                                             | Parafanghi ant. e post.               | Front and rear mud guard     | Garde boue av. et ar.                | Vord. und hint. Kitzflügel   |
| C11 - C12                                            | Forcella ant. - Sospensio. ant. post. | Front Fork - Rear Suspension | Fourche AV - Ammortisseur AR         | Vord. Telegabel - Federbein. |
| C13 - C14                                            | Sospensione ant. - Componenti         | Front Fork - Parts           | Fourche A - Pièces                   | Vordere Gabel - Ersatzteile  |
| C15 - C16                                            | Ruota anteriore                       | Front wheel                  | Roue avant                           | Vorderrad                    |
| D1 - D2                                              | Ruota posteriore                      | Rear wheel                   | Roue arriere                         | Hinterrad                    |
| D3 - D4                                              | Impianto frenante ant.                | Front brake system           | Système de frein AV.                 | Bremsanlage, Vord.           |
| D5 - D6                                              | Comando freno post.                   | Rear brake system            | Système de frein AR.                 | Bremsanlage, Hint.           |
| D7 - D8                                              | Pinza freno Post.                     | Rear brake                   | Frein AR.                            | Bremse Hint.                 |
| D9 - D10                                             | Manubrio e comandi                    | Handlebar and controls       | Guidon et commandes                  | Lenker Antrieb.              |
| D11 - D12                                            | Strumentazione                        | Instrumentation              | Equipement                           | Schaltbrettausrstg           |
| D13 - D14                                            | Impianto illuminazione                | Lighting system              | Eclairage système                    | Beleuchtung                  |
| D15 - E2                                             | Accensione                            | Ignition                     | Allumage                             | Zündung                      |
| E3 - E4                                              | Impianto elettrico                    | Electric system.             | Install électrique                   | Elektrische - anlage         |

## INDICE NUMERICO-NUMERICAL INDEX-INDEX NUMERIQUE-NUMERISCHER INDEX

|    |    |             |   |             |
|----|----|-------------|---|-------------|
| M1 | da | 10.05.41.00 | a | 19.21.14.60 |
| M2 | da | 19.21.18.61 | a | 27.46.09.10 |
| M3 | da | 27.46.09.11 | a | 91.18.06.05 |
| M4 | da | 91.18.06.27 | a | 98.62.02.45 |
| M5 | da | 98.62.03.30 | a | €97393343   |

V 65 TT

cod.  
27 92 00 70

10 / 84